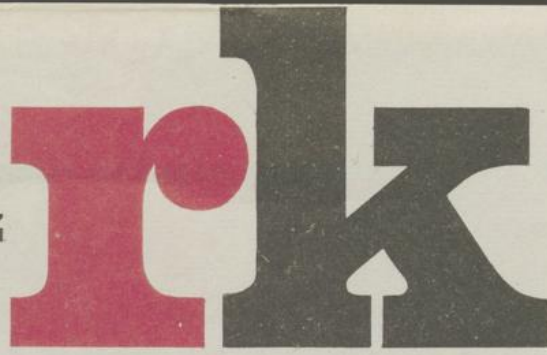


Wiener Stadtbibliothek

57291 F

5
Z

F 57291



188

rathaus · korrespondenz

gegründet 1861

Freitag, 1. August 1975

Blatt 1926

Heute in der Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Baubeginn für durchgehende Linie 62
Margareten: Großes Interesse für Ganztagschulen
Gratz gratuliert König - Wien spendet 1,5 Millionen
Schilling für Pensionistenheime

Lokal:
(orange)

Kardinal DDR. Franz König - 70. Geburtstag
Krankenpflegeschülerinnen werden für besonderen
"Unwettereinsatz" belohnt
Verkehrsmaßnahmen in der kommenden Woche: Gleis-
arbeiten in der Oberen Donaustraße

Wirtschaft:
(blau)

Bauarbeiter verdienen in Wien am besten

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

baubeginn fuer durchgehende linie 62

1 wien, 1.8. (rk) ab montag beginnen die bauarbeiten an der neuen linienfuehrung der strassenbahnlinie 62 beim schedifkaplatz in meidling.

schon ende august, spaetestens aber anfang september, soll dann der 62er durchgehend von der oper ueber die eingleisige trasse der badner-bahn bis in die breitenfurter strasse wieder verkehren.

seit sperrung der philadelphiabruecke ist die strassenbahn- verbindung zwischen oper und lainz unterbrochen.

taeglich muessen bei der philadelphiabruecke mehr als 15.000 menschen umsteigen und dabei zu fuss ueber die baufaellige bruecke gehen, denn sowohl stadtauswaerts als auch stadteinwaerts kann der 62er nur bis zur philadelphiabruecke fahren.

mit der einbindung der linie 62 beim schedifkaplatz in die eingleisige trasse der wiener lokalbahn wird das umsteigen ab herbst nicht mehr noetig sein. die strassenbahnzuege werden dann parallel zur philadelphiabruecke die suedbahngleise ueberqueren.

autobusse der bahn und post und der linie 8a, die bisher vom schedifkaplatz wegfuhrten, fahren ab montag vom beginn der breitenfurter strasse, in unmittelbarer naehe der derzeitigen endstelle der aeusseren linie 62, weg. die endstellen dieser autobuslinien bleiben an ihrem bisherigen standort in der darnautgasse.

der zugang zum meidlinger friedhof vom schedifkaplatz aus ueber die haidackergasse ist trotz der gleisbauarbeiten gewaehrleistet. es ist mit einer gesamtbaudauer von sechs wochen in diesem bereich zu rechnen. (karp)

k o m m u n a l :

=====

margareten: grosses interesse fuer ganztagschulen

2 wien, 1.8. (rk) die margaretner bezirksvertretung moechte ganz genau wissen, wie gross der bedarf an ganztagschulen beziehungsweise tagesheimschulen im 5. bezirk ist und ob man mit den vorhandenen schulgebaeuden das auslangen findet. die bezirksvertretung hat aus diesem grund einstimmig einen von der sozialistischen fraktion eingebrachten antrag beschlossen, in dem die stadtverwaltung ersucht wird, diese frage eingehend zu pruefen, damit bei kuenftigen bauvorhaben entsprechende vorsorge getroffen werden kann.

diese schultypen sind zwar - wie bezirksvorsteher johann w a l t e r feststellte - noch im versuchsstadium, aber schon in ein, zwei jahren wird man sicherlich genuegend erfahrungen gesammelt haben, um ein entsprechendes ganztagschulen-konzept zu erstellen. daher ist es schon jetzt notwendig, zu wissen, ob die margaretner schulen fuer solche schultypen geeignet sind und ob es notwendig ist, auch andere objekte in erwaegung zu ziehen.

es gibt bereits jetzt viele eltern im 5. bezirk, die an die bezirksvorsteherung herantreten und ihr interesse fuer eine ganztagschule fuer ihre kinder bekunden, erklarte bezirksvorsteher walter der ''rathaus-korrespondenz''. (am)

0922

k o m m u n a l :

=====

gratz gratuliert koenig
wien spendet 1,5 millionen schilling fuer pensionistenheim

8 wien, 1.8. (rk) buergermeister leopold g r a t z hat kardinal ddr. franz k o e n i g zum 70. geburtstag ein herzliches glueckwunschsreiben uebermittelt. die stadt wien wird den geburtstag zum anlass nehmen, um fuer das franz borgia-heim, ein pensionistenheim in der hameaustrasse, eine subvention von 1,5 millionen schilling zu gewaehren. der entsprechende antrag wird der naechsten sitzung des wiener gemeinderates vorliegen. (sti)

0937

L o k a l :

=====

kardinal ddr. franz koenig - 70. geburtstag

3 wien, 1.8. (rk) am 3. august vollendet der erzbischof von wien kardinal ddr. franz k o e n i g das 70. lebensjahr.

franz koenig wurde am 3. august 1905 in rabenstein an der pielach/niederoesterreich, geboren und absolvierte das studium der philosophie und theologie an der paepstlichen universitaet "gregoriana" in rom. 1933 empfang er die priesterweihe und war anschliessend in seiner engeren heimat als kaplan taetig. 1938 wurde er als domkurat nach st. poelten berufen, wo er bis zum kriegsende in der jugend- und kriegsgefangenenseelsorge arbeitete. 1945 erfolgte seine bestellung zum religionsprofessor in krems an der donau, 1946 seine habilitierung fuer religionswissenschaft an der katholisch-theologischen fakultaet der wiener universitaet, 1948 die berufung zum ausserordentlichen professor fuer moraltheologie nach salzburg. in dieser zeit leistete er die hauptarbeit fuer die herausgabe des dreibaendigen standardwerkes "christus und die religionen der erde". im jahre 1952 wurde ddr. koenig von pius (roem.) 12. zum titularbischof von livias und koadjutor des st. poeltner bischofs memelauer mit dem recht der nachfolge ernannt. im selben jahr waehlte ihn die oesterreichische bischofskonferenz zum referenten fuer jugendfragen. am 10. mai 1956 wurde bischofskoadjutor ddr. koenig von pius (roem.) 12. als nachfolger von kardinal innitzer zum erzbischof von wien ernannt. zwei jahre spaeter wurde er von johannes (roem.) 23. ins kardinalkollegium aufgenommen. 1959 wurde kardinal koenig zum militaervikar fuer oesterreich ernannt. bei der vorbereitungsarbeit des (roem.) 2. vatikanischen konzils war kardinal ddr. koenig mitglied der "zentralen vorbereitungskommission" und wurde zu beginn der ersten sitzungsperiode in die "theologische kommission" gewaehlt. im september 1961 war der kardinal paepstlicher legat bei den feierlichkeiten anlaesslich der 900-jahrfeier des kaiserdomes in speyer. im selben jahr reiste er als erster kardinal zu patriarch athenagoras nach konstantinopel. 1963 traf er erstmals in der amerikanischen botschaft in budapest mit dem ungarischen primas kardinal mindszenty zusammen. anlaesslich des eucharistischen

kongresses in bombay, im dezember 1964, war er an einem oeffentlichen gespraech mit je einem prominenten vertreter des hinduismus, parsismus und des islams in indien beteiligt. im fruehjahr 1965 folgte er einer einladung des rektors der al-azhar-universitaet in kairo, wo er einen vortrag ueber das gemeinsame anliegen der monotheistischen religion dem atheismus gegenueber hielt. 1965 wurde kardinal ddr. koenig von paul (roem.) 6. mit der leitung des neu errichteten dritten vatikanischen sekretariats fuer nicht-glaeubige betraut und ausserdem zum mitglied der zur ausfuehrung der beschlusse des (roem.) 2. vatikanischen konzils eingesetzten paepstlichen kommission fuer die reform des kanonischen rechtes ernannt. als vorsitzender der oesterreichischen bischofskonferenz ist er auch mitglied der von paul (roem.) 6. gegruendeten "bischofs-synode". der wiener erzbischof, der 1970 das ehrendoktorat der universitaet agram und 1972 das der universitaet salzburg erhielt, genießt weltweites ansehen. anlaesslich des 10. jahrestages seiner kreation zum kardinal wurde er in wuerdigung seiner ueberragenden leistungen einstimmig zum ehrenbuenger der stadt wien ernannt. damit erhielt kardinal ddr. koenig, der als priester, wissenschaftler, lehrer und diplomat groesste anerkennung genießt, als erster geistlicher wuerdentraeger die hoechste auszeichnung, die die stadt wien zu vergeben hat.

L o k a l :

=====

krankenpflegeschuelerinnen werden fuer besonderen
'unwettereinsatz' belohnt

4 wien, 1.8. (rk) einen anerkennungsbetrag von je 500 schilling genehmigte der gemeinderatsausschuss fuer soziales und gesundheit diese woche fuer vier krankenpflegeschuelerinnen und einen pfleger des kaiser franz joseph-spitals. die fuenf auf diese art ausgezeichneten - die krankenpflegeschuelerinnen brigitte o r t n e r , elfriede o f f e n b e r g e r , monika g o l l i n g e r und johanna s c h e i d l sowie pfleger ernst l i p t a j n i k - hatten sich waehrend eines unwetters, bei dem vor einigen wochen auch die telefonzentrale des spitals ausser betrieb gesetzt wurde, durch besonderen einsatz im krankenhaushervorgetan. durch sie konnte u. a. das entstehen von noch groesseren schaeden an wertvollen krankenhauseinrichtungen verhindert werden. (may)

0930

L o k a l :

=====

verkehrsmassnahmen in der kommenden woche:

gleisarbeiten in der oberen donaustrasse

9 wien, 1.8. (rk) am montag kommender woche wird mit gleisarbeiten in der oberen donaustrasse im bereich der augartenbruecke begonnen. dies hat zur folge, dass fuer die abbiegerelation von der oberen donaustrasse zur augartenbruecke sowohl von der stromabwaertigen sowie von der stromaufwaertigen seite nur je eine fahrspur zur verfuegung stehen wird. die arbeiten sollen ende august abgeschlossen sein.

ebenfalls am montag wird mit der erneuerung des belages und der isolierung der freudenauer hafenbruecke zwischen dem 2. und 11. bezirk begonnen. drei monate lang wird dem verkehr daher bloss eine fahrspur pro richtung zur verfuegung stehen.

ebenfalls belagsarbeiten werden in der waehringer strasse zwischen berggasse und boltzmanngasse ab montag durchgefuehrt. diese massnahme, die in der kommenden woche abgeschlossen wird, hat eine einengung auf eine spur fuer die jeweils in arbeit stehende strassenhaelfte zur folge.

eine provisorische verkehrslightsignalanlage wird ab montag, 4. august, 9 uhr, auf der kreuzung 23, altmannsdorfer strasse - josef benc-gasse im zusammenhang mit rohrverlegungsarbeiten in betrieb genommen. in der nacht ist in diesem kreuzungsbereich mit behinderungen zu rechnen. (gt)

w i r t s c h a f t :

=====

bauarbeiter verdienen in wien am besten

5 wien, 1.8. (rk) rund 66.000 menschen pendeln taeglich von niederoesterreich und burgenland nach wien. ein grund ist das traditionell hohe lohniveau in wien. die loehne liegen in wien um etwa 15-20 prozent ueber dem oesterreichischen durchschnitt.

die baubranche kommt besonders gut weg. vor allem bei den oeffentlichen grossbauvorhaben - uno-city, allgemeines krankenhaus, verwaltungszentrale der post beim arsenal - werden ueberdurchschnittliche loehne gezahlt. "die massiven anstrengungen in wien, die infrastruktur zu verbessern, kommen so auch dem einzelnen arbeiter zugute", erklaerte dazu wirtschaftsstadtrat hans m a y r der rathaus-korrespondenz.

mehr als 25 prozent des oesterreichischen bauproduktionswertes werden vom wiener hochbau erwirtschaftet. dabei ergibt sich ein interessantes detail: im oeffentlichen hochbau sind die loehne hoeher als im privaten. waehrend dem privaten hochbau eine brutto-arbeitsstunde durchschnittlich 64 schilling wert ist, bekommt der arbeiter im oeffentlichen hochbau 70 schilling. gruende dafuer sind der hohe mechanisierungsgrad und der hohe facharbeiteranteil bei den oeffentlichen grossbaustellen. voriges jahr war die differenz noch groesser: sie betrug rund 23 prozent. (sei)

0932



Samstag, 2. August 1975

Blatt 1935

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Sonderanstalt für geistig abnorme Rechtsbrecher
(rosa) auf der Baumgartner Höhe
Rainergasse: Fußgängerübergang beim Gymnasium
Pensionistenheim für Währing

Kommunal
international: Klimaanlage in der Straßenbahn

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

sonderanstalt fuer geistig abnorme rechtsbrecher
auf der baumgartner hoehe

1 wien, 2.8. (rk) den vertragsentwurf zwischen der republik oesterreich und der stadt wien zur errichtung einer sonderanstalt fuer geistig abnorme rechtsbrecher im pavillon 23 des psychiatrischen krankenhauses baumgartner hoehe genehmigte diese woche der gemeinderatsausschuss fuer soziales und gesundheit. bekanntlich beabsichtigt das bundesministerium fuer justiz, bis zur eroeffnung einer eigenen sonderanstalt geistig abnorme rechtsbrecher, deren anhaltung nach dem am 1. jaenner 1975 in kraft getretenen neuen strafgesetz in einer sonderanstalt moeglich geworden ist, in einer sonderabteilung des psychiatrischen krankenhauses "baumgartner hoehe" zu konzentrieren, um durch diese zusammenfassung die fuer den betrieb der eigenen sonderanstalt erforderlichen erfahrungen sammeln zu koennen. die stadt wien wird dafuer den pavillon 23 des krankenhauses baumgartner hoehe zur verfuegung stellen, der von bund und land gemeinsam mit einem kostenaufwand von ca. 20 millionen schilling fuer diesen zweck adaptiert werden wird.

nach dem ausbau werden im pavillon 23 70 bis 75 betten fuer geistig abnorme rechtsbrecher zur verfuegung stehen. die ausbaukosten wird zu 75 prozent der bund, zu 25 prozent die stadt wien uebernehmen. zur besonders intensiven betreuung der dort untergebrachten geistig abnormen rechtsbrecher, aber auch zum schutz der umwelt wird diese sonderstation besonders personalintensiv betrieben werden. waehrend bei "normalen" geisteskranken das verhaeltnis betreuer - patient 1 : 5 betraegt, wird die sonderstation ein betreuer-betreutenverhaeltnis 1 : 2 aufweisen. die republik oesterreich wird dafuer sonderpersonal wie psychologen, arbeits-therapeuten und sozialarbeiter beistellen. (may)

+++

k o m m u n a l :

=====

rainergasse: fussgaengeruebergang beim gymnasium

2 wien, 2.8. (rk) die rainergasse ist in letzter zeit immer mehr zu einer entlastungsstrecke fuer die wiedner hauptstrasse geworden. und obwohl am beginn der einbahn rainergasse bei der wiedner hauptstrasse ein hinweisschild auf die schule (das bundesgymnasium) aufmerksam macht, fahren die autolenker, ohne die geschwindigkeit zu vermindern, weiter, wodurch nicht nur die gymnasialisten, sondern alle fussgaenger, unter ihnen kunden der "chance", parteien des finanzamtes und der pensionsversicherungsanstalt, gefaehrdet sind. die margarether bezirksvertretung beschloss daher einstimmig einen antrag der oevp-fraktion, in dem die stadtverwaltung ersucht wird, in der rainergasse an der kreuzung mit der kriebergasse einen mit blinklicht abgesicherten fussgaengeruebergang zu errichten. (am)

+++

k o m m u n a l :

=====

pensionistenheim fuer waehring

3 wien, 2.8. (rk) auf dem rund 32.000 quadratmeter grossen areal "sandgrube" in gersthof, das von den strassenzuegen max emanuelstrasse - peter jordan-strasse - scherffenberggasse - rimplergasse begrenzt wird, soll ein modernes pensionistenheim gebaut werden. ein diesbezuglicher antrag der sozialistischen fraktion wurde von der waehringer bezirksvertretung einstimmig beschlossen.

wie bezirksvorsteher-stellvertreter rudolf j a n e c e k betonte, wird mit diesem antrag einem schon lange bestehenden wunsch vor allem der aelteren generation in waehring entsprochen. das areal, das im besitz der stadt wien ist, waere fuer den bau eines pensionistenheimes ideal. die gegend ist nicht dicht verbaut, der anschluss an oeffentliche verkehrsmittel ist gegeben, die lage ist ruhig und neben der bauflaeche besteht auch die moeglichkeit zur schaffung einer gruenanlage.

ein zusatzantrag der oevp-fraktion, in dem verlangt wurde, dass das pensionistenheim nur waehringern vorbehalten bleiben soll und in dem auch eine zusicherung ueber die erhaltung der kleingartenanlage auf dem sandgrube-areal begehrt wurde, fand nur die zustimmung der oevp-bezirksraete. das war die minderheit. der zusatzantrag wurde daher nicht angenommen.

die bezirksvertretung koenne nicht verlangen, dass das kuenftige waehringer pensionistenheim nur waehringern zugute kommen soll, erklarte bezirksvorsteher-stellvertreter janecek. die einweisung sei sache des kuratoriums wiener pensionistenheime. ueberdies seien ja auch bisher waehringer pensionisten in heime in anderen bezirken eingewiesen worden. pensionistenheime stehen eben allen wienerinnen und wienern zur verfuegung, was auch gar nicht anders moeglich ist. was die kleingartenanlage betrifft, so koenne man jetzt noch gar nichts sagen, meinte janecek. es gibt noch keine plaene und es sei daher auch nicht bekannt, wie gross die benoetigte bauflaeche sein wird. es muesse ueberhaupt alles erst geprueft werden. (am)

+++

2. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1939

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

klimaanlage in der strassenbahn

4 wien, 2.8. (rk) angenehme temperaturen herrschen in einigen tramwaywagen der duesseldorfer rheinbahn. das einzige unternehmen der bundesrepublik deutschland, das seit einiger zeit speisewagen im strassenbahnverkehr verwendet, kann an heissen tagen durch eine klimaanlage die temperatur in diesen wagen um vier bis sieben grad senken. die rheinbahn faehrt zwischen essen und der hollaendischen grenze, solingen und krefeld. (quelle: sueddeutsche zeitung) (hs)

+++

Montag, 4. August 1975

Blatt 1940

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Die Ofenheizungen haben noch nicht ausgedient
(rosa)

Lokal: Halbzeit für die Zivildienstler der Gemeinde Wien
(orange) Reichsbrücke wurde mehrmals gerettet
Marktamt berät Schwammerlsucher
Ab Herbst fünf Pensionistenklubs mehr
15.000 Teilnehmer bei "Fahrt ins Grüne"

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

die ofenheizungen haben noch nicht ausgedient

1 wien, 4.8. (rk) ab september muss die planung fuer wohnhaeuser - ausgenommen hochhaeuser - fuer jede wohnung zumindest einen rauchfanganschluss beruecksichtigen. der zustaeendige gemeinderatsausschuss fuer stadtgestaltung und verkehr nahm in seiner letzten sitzung den "notkaminbericht" zur kenntnis.

diese massnahme ist auswirkung des energieschocks des jahres 1973, wo man in manch zentralgeheizter wohnung an das zwar nicht bequeme, jedoch mit inlandsmaterial heizbare oefertl zurueckdachte. planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n veranstaltete ein expertenhearing, dessen ergebnisse nun zu einem wiederanwenden des paragraphen 113 absatz 8 der bauordnung fuehren. dieser paragraph - er schreibt fuer jede wohnung einen rauchfanganschluss vor - wurde seit dem jahr 1969 nicht mehr angewendet. (sei)

1017

L o k a l :

=====

halbzeit fuer die zivildienner der gemeinde wien

2 wien, 4.8. (rk) die haelfte ihrer acht monate langen dienstzeit haben die zur gemeinde wien "eingerueckten" zivildienner bereits hinter sich gebracht: 19 junge maenner, die aus gewissensgruenden den dienst mit der waffe verweigert hatten, arbeiten seit 1. april bei drei magistratsabteilungen.

fuer die pflege und betreuung der kranken sind beim anstaltenamt acht zivildienner eingesetzt. mit entsprechender vorbildung koennten sie hier auch facharbeiterdienste - etwa die eines elektrikers, schlossers, installateurs usw. - leisten. zehn zivildienner werden vom stadtgartenamt fuer gaertnerische arbeiten eingesetzt. derzeit sind sie in den praterwaeldern beschaeftigt. ein zivildienner versieht seinen dienst bei der magistratsabteilung 48 und verstaerkt dort das heer der strassenreiniger.

die naechste gruppe zivildienner - die genaue zahl steht noch nicht fest - wird ab 1. oktober bei der stadtverwaltung arbeiten. sie werden in denselben abteilungen wie ihre vorgaenger, aber auch bei den verkehrsbetrieben als gleisbauarbeiter und im revisionsdienst, eingesetzt. die stadt wien koennte insgesamt rund 550 zivildienner verwenden, allerdings duerfen sie nur beim anstaltenamt, stadtgartenamt, der stadtreinigung und den verkehrsbetrieben beschaeftigt werden, da diese vier abteilungen von landeshauptmann leopold gratz als geeignete traeger des zivildienstes anerkannt wurden.

fuer die arbeit der zivildienner muss die stadt wien dem bund eine angemessene verguetung leisten: sie liegt zwischen 4.500 und 6.200 schilling pro mann und monat. die kosten fuer die finanziellen ansprueche der zivildienner, fuer unterkunft, arbeitskleidung usw. traegt jedoch der bund. (hs)

L o k a l :

=====

reichtsbruecke wurde mehrmals gerettet

3 wien, 4.8. (rk) wieso es bisher so widerspruechliche informationen ueber die rettung der wiener reichtsbruecke im april 1945 gegeben hat, ist nun klar: es wurde offensichtlich nicht nur eine sprengung vorbereitet und vereitelt, sondern es wurden zweimal, wenn nicht dreimal sprengladungen angebracht und teils von zivilisten, teils von wehrmachtsangehoerigen unschaedlich gemacht. das konnte nun die von buergermeister Leopold g r a t z eingesetzte kommission "wien 1945" feststellen.

die unklarheiten ueber die rettung der reichtsbruecke, die fuer den beginn des wiederaufbaus im jahre 1945 aeusserst wichtig war, hatte die kommission veranlasst, am 18. juni um augenzeugenberichte zu bitten. seither erhielt die kommission mehr als vierzig telefonische, persoentliche und - zum teil sehr umfangreiche - schriftliche mitteilungen, auch aus der bundesrepublik deutschland. diese unterlagen werden jetzt ausgewertet. zur voelligen rekonstruktion der vorgaenge sind noch widersprueche in einigen details aufzuklaeren und eine zeittafel aufzustellen. (sti)

1017

L o k a l :

=====

marktamt beraet schwammerlsucher

4 wien, 4.8. (rk) der heurige feuchte sommer laesst die schwammerl aus dem boden spriessen. der wermutstropfen dieser an sich erfreulichen tatsache ist die erhoehte vergiftungsgefahr. der direktor des staedtischen marktamtes, dr. otmar s a m s i n g e r , empfiehlt daher, vor einem schwammerlstreifzug ein aufklaerendes pilzbuch zur hand zu nehmen, in dem die verschiedenen schwammerlarten beschrieben werden. ist man sich dennoch unsicher, ob giftig oder ungiftig, und will man der sache auf den grund gehen, bieten die 18 auf ganz wien verteilten abteilungen des marktamtes ein ''schwammerlservice'' an: in jeder dieser abteilungen stehen den wienern fachleute zur verfuegung, die die gesammelten schwammerl hieb und stichfest ueberpruefen. die adressen der marktamtsabteilungen kann man in jedem telefonbuch nachsehen, oder man ruft die rathausinformation, telefon 43 89 89, an. (sei)

L o k a l :

=====

ab herbst fuenf pensionistenklubs mehr

5 wien, 4.8. (rk) ab kommenden herbst werden den betagten wienerinnen und wienern fuenf weitere pensionistenklubs zur ver- fuegung stehen. insgesamt werden hiermit 145 pensionistenklubs ihre pforten oeffnen. die neuen klubs werden in wien 13, wolkers- bergenstrasse 22 - 24, stiege 23, wien 14, huetteldorfer strasse 178, wien 16, liebhartsgasse 11, wien 18, gymnasiumstrasse 38, und wien 21, stammersdorf, karl lothringer-strasse 26, untergebracht sein. klubbeginn ist heuer am 13. oktober, geschlossen werden die klubs am 16. april 1976. betriebszeit ist wie bisher jeweils montag bis freitag von 13 bis 18 uhr.

fuer den betrieb der pensionistenklubs 1975/76 genehmigte diese woche der gemeinderatsausschuss fuer soziales und gesundheit 18,2 millionen schilling. der klubbetrieb umfasst neben der ausgabe von kaffee (taeglich), kaffee-jause (dreimal woeentlich) und mittagessen (zweimal im monat) vor allem auch beschaefigungsgruppen, wobei die in zusammenarbeit mit dem wiener volksbildungswerk veran- stalteten kulturellen aktivitaeten im vordergrund stehen. in jedem pensionistenklub finden waehrend der betriebsperiode ausserdem vier filmvorfuehrungen statt. (may)

L o k a l :

=====

15.000 teilnehmer bei "fahrt ins gruene"

6 wien, 4.8. (rk) ueberaus grosser beliebtheit erfreute sich auch heuer die aktion "fahrt ins gruene", bei der die stadt wien aelteren mitbuergern der bezirke 1 bis 9 die moeglichkeit gibt, einen ausflug in die umgebung wiens zu machen. allein im juli 1975 nahmen 15.000 aeltere wiener und wienerinnen an solchen fahrten teil. der beliebtheitsgrad der fahrten ist dermassen gestiegen, dass auch an schlechtwettertagen keine einzige fahrt mehr abgesagt werden musste. besonders freudig wurde die reform der ausflugsziele aufgenommen. waehrend in den vorjahren verschiedene ziele vorprogrammiert waren, so kann sich heuer jede fahrtenbetreuerin nach ruecksprache mit dem sozialamt der stadt wien im umkreis von 30 kilometern ihr fahrziel selbst waehlen. dadurch ist die gewaehr gegeben, dass die mitfahrenden personen immer neue orte in der umgebung wiens kennenlernen. (may)

Dienstag, 5. August 1975

Blatt 1947

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

- Kommunal: Alarmanlagen für die Wiener Straßenbahn
(rosa) Zahlungen für Gräber auf Sperrfriedhöfen notwendig
- Lokal: Bäderausstellung in der Rathausinformation
(orange)
- Kultur: Kinder- und Jugendbuchpreise der Stadt Wien 1975
(gelb)

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

alarmanlagen fuer die wiener strassenbahn

1 wien, 5.8. (rk) mit akustischen alarmanlagen sollen probe-
weise mehrere schaffnerlose strassenbahnzuege in wien ausgeruestet
werden. das kuendigte der stadtrat fuer staedtische unternehmungen,
franz n e k u l a an.

''auf diese weise wollen wir zur sicherheit der passagiere,
aber auch der bediensteten der verkehrsbetriebe, einen wesentlichen
beitrag leisten. es kommt leider oft vor, dass unsere fahrer und
schaffner von rowdys taetlich angegriffen werden. die akustische
warnanlage soll in zukunft das verhindern'', erklaerte der stad-
trat der ''rathaus-korrespondenz''.

eine weitere sicherheitsmassnahme ist der einbau von funk-
sprechanlagen in den schaffnerlosen strassenbahnzuegen. nach angaben
der verkehrsbetriebe wird die funkleitzentrale ihren staendigen
sitz in der direktion der verkehrsbetriebe in der favoritenstrasse
haben. (karp)

0914

k o m m u n a l :

=====

zahlungen fuer graeber auf sperrfriedhoeften notwendig

2 wien, 5.8. (rk) fuer die erhaltung und weiterbenuetzung der graeber auf den 16 wiener sperrfriedhoeften sind neue zahlungen notwendig: diese friedhoeft sollten urspruenglich ende 1975 fuer beilegungen gesperrt werden, die benuetzungsrechte an den graebem wurden daher auch nur spaetestens bis zu diesem zeitpunkt verlaengert und verrechnet. durch einen gemeinderatsbeschluss vom mai 1975 wurde die sperrfrist um zehn jahre, auf 31. dezember 1985, verschoben und damit das benuetzungsrecht verlaengert. die besitzer von graebem auf sperrfriedhoeften koennen in den naechsten jahren zwar beilegungen durchfuehren lassen - die neuerwerbung von graebem ist nicht moeglich - muessen dafuer allerdings das tarifmaessige grabstellenentgelt bezahlen.

die erneuerung der benuetzungsrechte und die damit verbundenen zahlungen sind fuer die graeber auf den ortsfriedhoeften altmannsdorf, erlaa, gersthof, hadersdorf-weidlingau, heiligenstadt, hetzendorf, hirschstetten, kaiser-ebersdorf, kalksburg, lainz, leopoldau, meidling, poetzleinsdorf, siebenhirten, stadlau und stammersdorf-ort notwendig. das grabstellenentgelt fuer ein normales familiengrab z.b., welches platz fuer vier erdbestattungen bietet, betragen wie auf allen wiener friedhoeften 184 schilling im jahr. der besitzer behaelt damit das recht, bis ende 1985 eine bestimmte anzahl leichen beizusetzen, eventuell einen grabstein aufzustellen und das grab zu schmuecken. schmueckungs- und pflegemoeglichkeit besteht auf den wiener sperrfriedhoeften auch nach der endgueltigen sperre noch bis dezember 1995, beilegungen hingegen koennen nur bis ende 1985 durchgefuehrt werden.

grabstellengebuehren werden normalerweise fuer zehn jahre, auf den sperrfriedhoeften jedoch bis spaetestens dezember 1975 berechnet. hat ein grabbesitzer etwa 1971 im hinblick auf die baldige sperre des friedhofes bis ende dieses jahres gezahlt, kann er je nach wunsch fuer die echte laufzeit von zehn jahren - also

./.

bis 1981 - oder bis zum 31. dezember 1985 bezahlen. die friedhofsverwaltung wird auf den sperrfriedhoefen zusaetzliche hinweistafeln aufstellen, die ueber die verlaengerung des benuetzungsrechts informieren.

fuer naehere auskuenfte sowie fuer die durchfuehrung der zahlungen steht die magistratsabteilung 43 - friedhoefe, 1010 wien, werdertorgasse 6, telefon 63 66 76, zur verfuegung. (hs)

0917

k u l t u r :

=====

kinder- und jugendbuchpreise der stadt wien 1975

3 wien, 5.8. (rk) dem kleinkinderbuchpreis der stadt wien 1975 erhalten zu gleichen teilen mira lobe fuer ihre erzaehlung "komm, sagte die katze" und kaethe recheis fuer die indianergeschichte "kleiner bruder watomi". der kinderbuchpreis geht fuer interessante Neubearbeitung von wiener sagenmotiven "der spiegel im brunnen" an oskar jan tauschinski. den jugendbuchpreis vergab die jury an friedl hofbauer fuer "die kirschkernkette" und hannelore valencak fuer "ich bin barbara". den illustrationspreis schliesslich erhielt angelika kaufmann fuer die graphische gestaltung von mira lobes praemiertes kleinkinderbuch.

eine ehrende anerkennung wurde folgenden autoren ausgesprochen:

kurt benesch "otto und das kielschwein" - franz braumann
"am voelkerkreuz europas" - hans domenego "das sprachbastelbuch"
- ernst a. ekker "das sprachbastelbuch" - vera ferra-mikura
"mein lieber teddy", "das sprachbastelbuch" - friedl hofbauer
"das sprachbastelbuch" - hilde leiter "das sprachbastelbuch" -
mira lobe "nikonorr, der winterzauberer", "das sprachbastelbuch",
"das zauberzimmer" - lene mayer-skumanz "der blaue wolf. die
hexe", "das sprachbastelbuch" - christine noestlinger "das
sprachbastelbuch" - brigitte peter "das sprachbastelbuch" -
renate welsh "alle kinder nach kinderstadt", "das sprachbastel-
buch" - w.j.m. wippersberg "fluchtversuch" - kurt woelfflin
"safari vor deiner tuer" - geri zotter "das sprachbastelbuch".

(may)

0920

L o k a l :

=====

baederausstellung in der rathausinformation

4 wien, 5.8. (rk) bis 29. august - oeffnungszeiten: montag bis freitag von 8 bis 18 uhr - findet in der schmidthalle des wiener rathauses eine ausstellung ueber die entwicklung des baederwesens in wien statt. der bogen der informationen reicht von funden aus der roemerzeit bis zu einem ausblick auf moegliche bademoden der zukunft. die historische entwicklung des oeffentlichen badewesens vom freizuegigen gesellschaftsbad des mittelalters ueber das sittenstrenge, ausschliesslich reinigungszwecken dienende oeffentliche badewesen des 19. jahrhunderts, bis zum heutigen modernen erholungsbad ist an hand von historischen fotografien und bildern, originalkostuemen und filmen - darunter ein film ueber das strandbad gaensehaeufel aus dem jahr 1911 - ebenso anschaulich wie amuesant zu verfolgen.

die ausstellung bietet ihren besuchern aber auch zahlreiche informationen - tabellen, karten, dias usw. - ueber den aktuellen stand des staedtischen baederwesens in der bundeshauptstadt sowie ueber die zukunftsplaene der gemeinde wien auf diesem sektor. derzeit gibt es in wien 15 staedtische sommerbaeder, 6 hallenbaeder und 32 kinderfreibaeder.

die ausstellung im rathaus soll nicht zuletzt auch dazu dienen, den wienern die ihnen mit diesen baedern zur verfuegung stehenden freizeit- und erholungsmoeglichkeiten und deren soziale und volksgesundheitliche bedeutung wieder staerker zum bewusstsein zu bringen. (ger)

Mittwoch, 6. August 1975

Blatt 1953

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Genossenschaftswohnungen: Grundanteil soll in
(rosa) Bundeswohnbauförderung einbezogen werden

Lokal: Ausbau des "Donauzentrums" im Endstadium
(orange) Hygiene-Erfolg auf Wiener Märkten
Großfeldsiedlung: Hausgemeinschaft errichtete
Kinderspielplatz

Kultur: Karl Paryla - 70. Geburtstag
(gelb)

Sport: Eröffnung der 7. Amateur-Tennis-Europameister-
(grün) schaften

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

genossenschaftswohnungen: grundanteil soll in
bundeswohnbauforderung einbezogen werden

wien, 6.8. (rk) der wiener obmann der mietervereinigung,
josef w i n d i s c h, moechte die genossenschaftswohnungen
billiger machen. um dies zu erreichen, fordert windisch von den
gemeinden, dass diese den gemeinnuetzigen genossenschaften bau-
gruende kostenlos zur verfuegung stellen. dadurch koennte, so
windisch, der eigenmittelanteil bei genossenschaftswohnungen um
ein drittel reduziert werden.

wiens finanzstadtrat h a n s m a y r sieht durch diesen vor-
schlag die finanzkraft der gemeinden ueberfordert. mayr erklaerte
dazu in einem tv-interview, dass fuer einen teil der genossen-
schaftswohnungen bereits jetzt in wien von der gemeinde baugruende
zur verfuegung gestellt werden, um wohnraum fuer einen sozial
schwaecher gestellten personenkreis zur verfuegung stellen zu
koennen.

fuer den grossteil der genossenschaftswohnungen machte mayr
den vorschlag, den grundkostenanteil in die wohnbauforderung des
bundes einzubeziehen. der mieter einer genossenschaftswohnung wuerde
dann anstatt bisher 100 prozent an grundkosten nur mehr 10 prozent
an eigenmitteln aufbringen muessen. ein zahlenbeispiel: bei einer
100 quadratmeter wohnung muss der mieter 240.000 schilling eigen-
mittel aufbringen, davon sind 80.000 schilling grundkosten. nach dem
mayr vorschlag muesste der mieter nur 10 prozent von den grundkosten
aufbringen, also 8.000 schilling, der eigenmittelanteil wuerde sich
auf 168.000 schilling verringern.

die dafuer notwendigen mittel koennten nach mayr durch eine
besteuerung von nicht ausgenuetztem, hochwertigem bauland gewonnen
werden. dies betrifft, erklaerte stadtrat mayr ausdruecklich, nicht
die eigenheimbauer. vielmehr sei an grundstuecke gedacht, auf denen
hochhaeuser oder wohnanlagen gebaut werden koennen. besitzt jemand
ein solches grundstueck und verbaut er es nach der aufschliessung
nicht innerhalb eines gewissen zeitraumes, muesste er mit einer

6. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1955

progressiv ansteigenden besteuern. diese massnahme haette, so mayr, sicherlich auch eine positive auswirkung auf die grundstueckspreise.

weilers koennte die ausuferung der staedte eingedaemmt werden, denn eine echte bewirtschaftung des zur verfuegung stehenden bodens im staedtischen raum hat es immer gegeben. nur in letzter zeit hat man die bewirtschaftung dem freien spiel der kraefte ueberlassen, stellte der stadtrat fest. (sei)

+++

L o k a l :

=====

ausbau des "donauzentrums" im endstadium

1 wien, 6.8. (rk) planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n ueberzeugte sich dieser tage von den baufortschritten im neuen "donauzentrum" an der kreuzung wagraser strasse/donaustadtstrasse im 22. bezirk. schon in den naechsten tagen sollen die ersten geschaeftslokale in dem nach seiner fertigstellung groessten einkaufszentrum oesterreichs den mietern uebergeben werden. der bereits vor baubeginn festgelegte eroeffnungstermin am 23. oktober erscheint damit gesichert.

mit der inbetriebnahme des neuen "donauzentrums" wird eine weitere bedeutende verbesserung der infrastruktur des 22. bezirks eintreten. das neue einkaufszentrum ist in diesem stadtteil noerdlich der donau voll integriert und wird eine hier notwendige versorgungsfunktion uebernehmen. es unterscheidet sich damit von anderen derartigen zentren, die am rande oder ausserhalb von wohnbereichen liegen und vielfach die kaufkraft aus gewachsenen einkaufsstrassen abziehen.

wahrend die geschaeftslokale im "donauzentrum" bereits zum ueberwiegenden teil vergeben sind, gibt es im verkehrstechnisch ueberaus guenstig gelegenen buerohaus, das die bauliche dominante der gesamte anlage bildet, noch bueroflaechen zu vermieten. (ger)

0923

L o k a l :

=====

hygiene-erfolg auf wiener maerkten

2 wien, 6.8. (rk) das neue lebensmittelgesetz, seit 1. juli dieses jahres in kraft getreten, schreibt vor, dass in den handel gebrachte lebensmittel durch aeussere einwirkung nicht beeintraechtigt werden duerfen. so wurde in der vergangenheit oeffter kritisiert, dass gerade auf den maerkten die lebensmittel durch staub und schmutz, aber auch durch das beruehren von kunden unappetitlich werden.

dies betrifft vor allem obst, gemuese, wurst und konditoreiwaren. das marktamt ueberprueft nun die einhaltung der hygienevorschriften. dabei wird in der ersten zeit weniger bestraft, als vielmehr aufmerksam gemacht und belehrt.

vielfach genuegt es, obst, wie datteln oder aufgeschnittene melonen, mit plastik zu ueberdecken, torten von der "budel" wegzustellen und wurst unter verschluss zu bringen. "in den meisten faellen", so dr. otmar samsinger, direktor des marktamtes, "sind es eingefahrene gewohnheiten der haendler, die nie richtig ueberdacht wurden." schon nach einem monat der kontrolle und belehrung sprechen die beamten des marktamtes von einem erfolg: die lebensmittel werden heute viel hygienischer dargeboten als frueher.
(sei)

0925

L o k a l :

=====

grossfeldsiedlung:

hausgemeinschaft errichtete kinderspielplatz

5 wien, 6.8. (rk) eigeninitiative wird in der grossfeldsiedlung gross geschrieben. eine hausgemeinschaft von elf stiegen in der bubergasse 2a errichtete in monatelanger arbeit fuer die kinder einen spielplatz nach eigenen vorstellungen und nach den wuenschen der maedchen und bublen. der rasonspielplatz wird am freitag, dem 8. august, nachmittag, fuer den spielbetrieb freigegeben.

initiator fuer den kinderspielplatz ist der junge hauswart johann o r n i g aus der bubergasse 2a, stiego 11, selbst ein familionvater. er fand bei der verwirklichung seiner idee nicht nur unterstuetzung bei seinem hauswartkollegen franz l e h n e r, er hatte ueberdies den grossteil der mieter, den bezirksvorsteher o t m a r o m e r l i n g und die zustaeendigen stellen auf seiner seite.

den kindern des riesigen komplexes in der bubergasse stand bisher nur eine 120 quadratmeter grosse sandkiste zur verfuegung. einen anderen spielplatz gab es nicht, und die kinder durften auch den rason vor der wohnanlage nicht betreten. nun war aber die sandkiste bei starkem wind ausgangspunkt fuer eine arge staubbelastigung und viele leute beschwerten sich.

da sprach ornig eines tages mit seinem kollegen in der magistratsabteilung 52 vor und sondierte die moeglichkeit der freigabe von rasonflaechen als spielplatz fuer die kinder. man verlangte von ornig konkretere plaene, und der hauswart begann seine "aktion kinderspielplatz".

eine unterschriftensammlung ergab, dass der grossteil der mieter der elf stiegen von der idee ornigs begeistert war. in einer mieterversammlung wurde bereits ueber details gesprochen. fuer den spielplatz wurde die gruoenflaeche um die von den leuten "steinburg" genannte plastik im bereich rieglgasse - lhotzkygasse vorgesehen.

in einem schreiben an die mieter forderte ornig auch die kinder auf, vorschlaege zu machen. sie sollten zeichnungen anfertigen unter dem titel "wie ich mir meinen kinderspielplatz

./.

vorstelle". auch fuer die aelteren mieter hatte ornig einen vorschlag: fuer sie will er auf der anderen seite der wohnanlage, vom kinderspielplatz ganz abgeschieden, eine gemuetliche pensionisten-ecke mit tischen und baenken errichten.

urspruenglich wollte der hauswart fuer den kinderspielplatz ein areal von rund 700 quadratmeter haben. als die zustaeendigen stellen jedoch die detaillierten skizzen des hauswarts sahen, waren sie so begeistert, dass sie eine flaeche von 1.500 quadratmeter fuer den spielplatz zur verfuegung stellten.

der sand aus der bisherigen grossen sandkiste kommt weg. auf einem teil der leeren sandkiste wird ein grosses schachbrett entstehen, aehnlich wie im donaupark. schachfiguren werden angeschafft. die restliche flaeche in der sandkiste wird begruent.

auf dem neuen kinderspielplatz gibt es nur eine kleine sandkiste, die den wuenschen der eltern gerecht wird. ferner einen tischtennistisch aus stein, ein stufenreck, eine doppelschaukel und zwei balkenschaukeln. alle geraete wurden selbst montiert und zum teil auch selbst hergestellt.

der floridsdorfer bezirksvorsteher otmar emerling, der eigen-initiative sehr zu schaeetzen weiss, unterstuetzte das kinderspielplatzprojekt in jeder weise, auch finanziell. aber auch die mieter selbst liessen sich nicht lumpen: eine spontane spendenaktion erbrachte 12.000 schilling, womit draht fuer die einzaeunung, farbe, grassamen und andere notwendige dinge gekauft wurden.

hauswart ornig dachte jedoch bereits an die erhaltung der anlage, was ausschliesslich sache der hausgemeinschaft sein wird. er rief eine "aktion zeitungspapier" ins leben. binnen einem monat wurden 1.200 kilogramm zeitungspapier gesammelt. das bringt 40 groschen pro kilo. fast alle mieter machen bei dieser staendigen aktion mit.

das wichtigste bei dem neuen spielplatz ist das "uebersiedeln": es wird von den kindern nur jeweils das halbe areal benuetzt. braucht der rasen erholung - "uebersiedelt" man auf die andere haelfte, wo es fuer die spielgeraete gleichfalls fundamente gibt. so bleibt die rasenflaeche immer gut erhalten. das schonungsbeduerftige

areal wird jeweils eingezaeunt. rund um den ganzen spielplatz soll uebrigens spaeter ein lebender zaun geschaffen werden.

"die mieter haben in den spielplatz relativ viel investiert, einige haben auch tatkraeftig mitgeholfen", erklaerte johann ornig der "rathaus-korrespondenz". "deshalb glaube und hoffe ich, dass auf diesem spielplatz keine geraete mutwillig zerstoert werden. es werden sicher alle von uns sehr aufpassen". (am)

1009

k u l t u r :

=====

karl paryla - 70. geburtstag

4 wien, 6.8. (rk) am 12. august vollendet der schauspieler und regisseur karl p a r y l a das 70. lebensjahr.

karl paryla wurde 1905 in wien geboren und besuchte die staatsakademie fuer musik und darstellende kunst. bereits mit achtzehn jahren spielte er unter max reinhardt im theater in der josefstadt. nach engagements in mannheim, koeln, darmstadt, duesseldorf und breslau kehrte er 1933 in seine vaterstadt zurueck. 1938 musste er aus oesterreich fluechten und liess sich in der schweiz nieder. in zuerich wurde er mitglied des ensembles des zuericher schauspielhauses und gruendete das "komitee oesterreichischer kuenstler". seit 1946 wirkte paryla wieder in wien und bewies, dass er in der zwischenzeit zu einem praegnanten charakterdarsteller herangereift war. in den jahren von 1958 bis 1972 war karl paryla abwechselnd am deutschen theater in berlin, am zuericher stadttheater, am volks-theater in wien sowie am theater an der wien engagiert. im jahre 1973 spielte er bei den salzburger festspielen unter der regie von otto schenk den narren in shakespeares "wie es euch gefaellt". gleichzeitig trat karl paryla mit der rolle des zauberkoenigs in oedoen von horvath's "geschichten aus dem wienerwald" seinen zwei-jahresvertrag am wiener burgtheater an. karl paryla, dem besonders die gestalten des wiener volksstueckes liegen, konnte sein talent wiederholt auch als filmregisseur und filmschauspieler zum ausdruck bringen. (pr)

0930

s p o r t :

=====

eroeffnung der 7. amateur-tennis-europameisterschaften

3 wien, 6.8. (rk) in vertretung von sportstadtrat kurt heller
eroeffnete mittwoch obermagistratsrat dr. heinrich m a t z k e
die 7. amateur-tennis-europameisterschaften.

dr. matzke, leiter der magistratsabteilung 51 (sportange-
legenheiten), erklarte in seiner eroeffnungsrede, tennis sei auf
dem besten weg, ein volkssport zu werden. allein in wien spielen
fast 10.000 menschen in 52 vereinen.

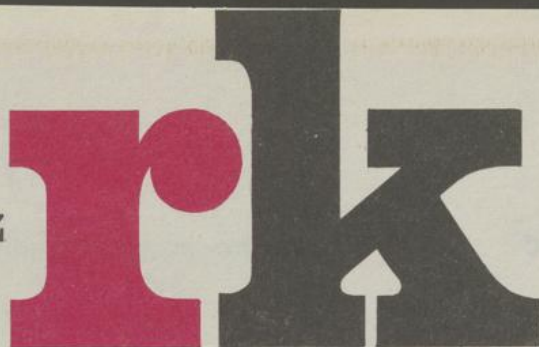
derzeit gibt es in oesterreich fast 50.000 tennisspieler in
442 vereinen. vor rund zehn jahren spielten nur 17.000 oesterreicher
tennis.

auch die zahl der plaetze hat sich im laufe eines jahrzehntes
vervielfacht.

gab es 1963 noch 662 spielplaetze fuer die anhaenger des
"weissen sports", so sind es heute in ganz oesterreich 1553,
davon allein in wien 243 plaetze.

an den 7. tennis-europameisterschaften nehmen 120 sportler aus
15 nationen teil. um die em-titel wird auf den modernen anlagen des
postsportvereines in hernals gekaempft. (karp)

0927



Donnerstag, 7. August 1975

Blatt 1963

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Keine Ferienruhe in den Wiener Schulen
Mehr Beschäftigte auf den Hochbaustellen
Staatsbürgerschafts-Evidenzstelle - rascher und
rationeller

Lokal:
(orange)

Verlängerung der Buslinien 8A und 15A bis Meid-
linger Südbahnhof
Brückenabbau beim Landesgericht
Gratz: Dank und Bitte an die Polizei

Kommunal
international:
(rosa)

Comeback der Straßenbahn in den USA

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

keine ferienruhe in den wiener schulen
handwerker und bauarbeiter haben jetzt hochbetrieb

1 wien, 7.8. (rk) in den staedtischen schulen herrscht jetzt zur halbzeit der sommerferien durchaus keine ruhe: handwerker und bauarbeiter sind dabei, renovierungsarbeiten und neueinrichtungen vorzunehmen. im gemeinderatsausschuss fuer wohnen und liegenschaftswesen wurden in der letzten sitzung nicht weniger als 24 vorhaben dieser art genehmigt und dafuer ein betrag von rund 22 millionen schilling bereitgestellt. schwerpunkte sind mehrere generalrenovierungen, wie etwa in der berufsschule in rudolfsheimfuenfhaus, kauergasse 3-5, in der schule castelligasse 9 in margareten und in der schule pazmanitengasse 26b in der leopoldstadt. (smo)

0933

mehr beschaeftigte auf den hochbaustellen

3 wien, 7.8. (rk) auf den staedtischen hochbaustellen sind heuer mehr arbeitskraefte beschaeftigt als zum vergleichbaren zeitpunkt des vorjahres: auf den baustellen wurden per stichtag ende juli 8.804 beschaeftigte gezaehlt, das sind um 220 arbeitskraefte mehr als ende juli 1974.

die meisten arbeitskraefte - naemlich mehr als 2.400 - sind beim wohnungsbau eingesetzt. knapp dahinter rangieren mit 2.300 beschaeftigten die erhaltungs- und erneuerungsarbeiten an staedtischen wohnhaeusern und anderen staedtischen bauten. (smo)

0938

k o m m u n a l :

=====

staatsbuergerschaftsevidenzstelle - rascher und rationeller

2 wien, 7.8. (rk) nach zehnmonatiger renovierungsdauer hat die staatsbuergerschaftsevidenzstelle im wiener rathaus seit montag ihren betrieb wieder in den neuen 'alten' raeumen aufgenommen.

mit einem kostenaufwand von mehr als zwei millionen schilling wurden die raeumlichkeiten der evidenzstelle auf stiege acht auf glanz gebracht.

die wesentlichsten details der renovierungsarbeiten: im grossen saal erfolgt die parteienabfertigung durch 20 referenten. dieser saal und der wartenraum wurden mit einer be- und entlueftungsanlage ausgestattet.

die schaffung eines eigenen schalterraumes ermoeeglicht fuer die zukunft eine schnelle und rationelle anmeldung der besucher. auch erfolgt am anmeldungsschalter die ausgabe von wartenummern. die evidenzstelle wird taeglich von 200 bis 400 staatsbuergern aufgesucht. (karp)

0938

L o k a l :

=====

verlaengerung der buslinien 8a und 15a bis meidlinger suedbahnhof

4 wien, 7.8. (rk) auf anweisung von stadtwerkestadtrat franz nekul a wird ab kommenden montag die autobuslinie 8^a verlaengert. der 8a wird dann seine endstation in der hoffmeistergasse haben. bisher mussten die benuetzer der linie 8a am schedifkaplatz aussteigen.

durch die verlaengerung werden folgende neue haltstellen errichtet:

- o wienerbergstrasse nach darnautgasse,
- o edelsinnstrasse vor philadelphiabruেকে,
- o hoffmeistergasse nach eichenstrasse (gemeinsam mit endstation der autobuslinie 61a) und
- o wilhelmstrasse nach vivenotgasse.

diese linienverlaengerung ermoeeglicht ab montag den fahrgaesten der linie 8^a ein direktes umsteigen in die schnellbahn. unmittelbarer anlass dieser seit laengerer zeit geplanten massnahme sind die gleisarbeiten am schedifkaplatz im zusammenhang mit der sperrung der philadelphiabruেকে.

um auch bessere umsteigmoeglichkeiten von der linie 15a in die strassebahnlinie 8 und in die schnellbahn zu schaffen, wird ab september ebenfalls die autobuslinie 15a auf anordnung von stadtrat nekul a bis zum meidlinger suedbahnhof verlaengert werden. die derzeitige endstation der linie 15a wird ebenfalls in die hoffmeistergasse verlegt.

der genaue termin dieser linieverlaengerung haengt von der erteilung der kraftfahrlinienkonzession ab, um die von den wiener stadtwerken-verkehrsbetriebe beim verkehrsministerium bereits angesucht wurde.

um der zunehmend dichten besiedlung des wohngebietes ziegelhofstrasse rechnung zu tragen, wird ab 1. september das intervall der linie 24b, das bisher zwischen den stosszeiten 20 bis 30 minuten betragen hat, auf einheitlich 15 minuten verkuerzt. (karp)

L o k a l :

=====

brueckenabbau beim Landesgericht

5 wien, 7.8. (rk) die neun meter lange pionierbruecke, die soldaten des bundesheeres bei der u-bahn-baustelle beim landesgericht errichteten, um die zufahrt zum gerichtsgedaeude zu ermoeglichen, hat nun ausgedient. die bruecke wird morgen freitag, den 8. august, von bundesheerpionieren ab 20 uhr wieder abgebaut.

(pr)

0942

L o k a l :

=====

gratz: dank und bitte an die polizei

7 wien, 7.8. (rk) in einem schreiben an polizeipraesident dr. r e i d i n g e r dankte landeshauptmann leopold g r a t z der wiener polizei fuer die kuerzlich erfolgte ausforschung einer schwerbewaffneten bande, die bankueberfaelle vorbereitet hatte. "mir erscheint dieser erfolg besonders wichtig," schreibt gratz, "denn die verhuetung von verbrechen hat noch groessere bedeutung als deren aufklaerung. das liegt auch im sinne des sicherheitsplanes fuer wien, den ich im mai gemeinsam mit ihnen vorgelegt habe."

gratz verbindet diesen dank mit einer bitte: die ueberwachung von strassenbahnzuegen, unter anderem durch mitfahrende beamte in zivil, soll verstaerkt werden. diese im rahmen des sicherheitsplanes begonnene ueberwachung hat zwar schon zu einer besserung der gesamtsituation gefuehrt, doch ist ein ausbau dieser kontrollen notwendig. (sti)

1013

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

comeback der strassenbahn in den usa

6 wien, 7.8. (rk) erst hat man sie von den strassen vertrieben, nun holt man sie wieder zurueck, weil man ohne sie nicht laenger auskommt: amerika, das land der unbegrenzten motorisierung, bereitet sich auf ein comeback der strassenbahn vor.

zum ersteinmal nach 23 jahren werden in den usa wieder strassenbahnen gebaut - und zwar von der flugzeugfirma boeing vertol.

die millionenstaedte san francisco, wo noch heute die museumsreife kabelstrassenbahn verkehrt, und philadelphia, wo 1962 autos die strassenbahn verdraengten, haben bereits 275 supermoderne strassenbahnwagen bei boeing bestellt.

die staedte boston, los angeles, miami, rochester und san diego wollen ebenfalls auf die strassenbahn "umsatteln". auch washington denkt wieder an die einfuehrung der strassenbahn.

fuer das comeback, fuer die "auferstehung" der totgesagten strassenbahn gibt es in amerika mehrere gruende.

ausschlaggebend war der oel-schock vor drei jahren. die ploetzliche benzinknappheit, die preissteigerungen auf dem erdoel-sektor haben die amerikaner zum umdenken veranlasst.

das verhaeltnis zu den oeffentlichen nahverkehrsmitteln besserte sich schlagartig, als die unmengen schluckenden benzin-kutschen auf einmal stehen blieben.

aber auch der ruf nach einer sauberen luft, nach verstaerktem umweltschutz machte den verantwortlichen appetit auf die strassenbahn.

dazu kam eine bittere erfahrung, die viele grosstaedte in den usa machten mussten: die busse verloren bis zu ueber 50 prozent ihrer passagiere. hingegen verzeichneten in den gleichen staedten die strassenbahnen nur einen kundenrueckgang von elf prozent.

vor zwei jahrzehnten hatten sich viele fuer das verschwinden der strassenbahnen aus dem amerikanischen stadtbild stark gemacht. verkehrsplaner schwuerten auf busse. die strassenbahn war damals in ihren augen zu kostspielig. durch die abschaffung der schienen-gebundenen verkehrsmittel wollte man die eingesparten budgetgelder

fuer den ausbau der bus-linien verwenden. ausserdem nahm die motorisierung ueberhand. dazu kam auch noch, das die trabantenstaedte so weit ausserhalb des liniennetzes gebaut wurden, dass es fuer die bewohner dieser satellitenstaedte nur die alternative auto oder bus gab. nun soll das aber alles anders werden.

die strassenbahn wird nicht mehr als "verkehrshindernis" betrachtet, als ein feind der autofahrer, sondern als vernuenftige ergaenzung zu den bestehenden oeffentlichen verkehrsmitteln.

"gluecklicherweise hat wien diese entwicklung in den vereinigten staaten von amerika nicht mitgemacht. zwar gab es auch bei uns im jahr 1962 den versuch, alles auf den bus umzustellen. doch nun hat es sich gezeigt, dass die wiener verkehrsbetriebe richtig gehandelt haben. wir werden weiterhin den ausbau und die modernisierung der bestehenden strassenbahnlinien forcieren, um die 400 millionen passagiere im jahr auch zufrieden zu stellen", erklaerte stadtwerkestadtrat franz nekula der "rathaus-korrespondenz".

nekula: "der optimismus der verkehrsbetriebe war in all den letzten jahren berechtigt. jetzt zeichnet sich deutlich eine renaissance der oeffentlichen nahverkehrsmittel ab. und dieser entwicklung werden wir auch in zukunft rechnung tragen." (karp)

Freitag, 8. August 1975

Blatt 1971

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Erntezeit im Landwirtschaftsbetrieb der Stadt Wien
Zwei neue Fußgängerzonen in Wien
Endspurt im Haus der Begegnung Rudolfsheim-Fünfhaus

Lokal:
(orange)

Steinerne Hochzeit
Verkehrsmaßnahmen der kommenden Woche

Kultur:
(gelb)

Julius Zimpel zum Gedenken

Kommunal
international:
(rosa)

Wieder Bus mit offener Plattform in Paris

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

erntezeit im landwirtschaftsbetrieb der stadt wien

1 wien, 8.8. (rk) 1900 hektar getreide, 450 hektar hackfruechte wie zuckerrueben und erdaepfel, 400 hektar huelsenfruechte und 86 hektar kukuruz werden jetzt und in den naechsten monaten vom landwirtschaftsbetrieb der stadt wien abgeerntet. auf kleineren flaechen wurden oelfruechte und gemuese angebaut. auch zwanzig hektar weingarten auf dem cobenzl und dem bisamberg gehoeren zum landwirtschaftsbetrieb: hier wurden 1974 insgesamt 443 hektoliter rot- und weisswein gewonnen.

die getreideernte wird heuer allerdings schlechter ausfallen als im vorjahr. konnten auf ebenfalls 1900 hektar rund 7800 tonnen getreide eingebracht werden, so werden es in diesem jahr um zwanzig prozent weniger sein. grund dafuer ist neben dem niederschlagsreichen wetter auch das hochwasser: allein im gut schlosshof - es liegt bei der muendung der march in die donau - wurden durch ueberschwemmungen fruechte im wert von einer million schilling vernichtet.

die gemeinde wien verfuegt ueber 3000 hektar landwirtschaftlich genuetzter flaechen, fast die haelfte davon sind pachtgruende. der grossteil der landwirtschaftsflaechen liegt in niederoesterreich, nur die zwei weingueter und die gutsdomaene essling befinden sich in der bundeshauptstadt. (hs)

0931

k o m m u n a l :

=====

zwei neue fussgaengerzonen in wien

2 wien, 8.8. (rk) in naher zukunft wird wien zwei neue fussgaengerzonen erhalten. vorgesehen sind dafuer der jodok fink-platz im 8. bezirk und die naglergasse im 1. bezirk.

der jodok fink-platz vor der piaristenkirche soll mit einem voraussichtlichen kostenaufwand von 2,4 millionen ausgestattet werden. eine baumreihe wird den platz an seiner offenen seite abgrenzen, das angrenzende cafe wird einen "schanigarten" einrichten, die bereits vorhandenen plastiken von bertonl werden in die gestaltung der fussgaengerzone einbezogen. ferner sollen pflanzentroege und baenke aufgestellt werden. fuer die bodengestaltung werden natursteinplatten verwendet. kandelaber werden fuer die beleuchtung der neuen fussgaengerzone im 8. bezirk sorgen.

die schon bisher fuer kraftfahrzeuge gesperrte naglergasse im 1. bezirk soll zwischen koerblergasse und heidenschuss unter einbeziehung der irisgasse und des haarhofes mit einem kostenaufwand von mehr als 7 millionen s ebenfalls als fussgaengerzone grosszuegig ausgestattet werden. zwischen koerblergasse und graben muessen vor einer endgueltigen einbeziehung dieser strecke in die fussgaengerzone noch erdarbeiten ausgefuehrt werden. die naglergasse bietet sich gleichsam als fussgaengerzone durch ein stueck alt-wien an und wird in der zukunft - in der verlaengerung des grabens - einen integrierenden bestandteil des geplanten fussgaengerzentrums der inneren stadt bilden. darueber hinaus wird sie fussgaengern, die vom schottentor her in die innere stadt kommen, die moeglichkeit bieten, diese unter umgehung der verkehrreichen bognergasse auf abgasfreiem weg zu erreichen.

die vertieften gehsteige in der naglergasse werden erhalten bleiben und sollen ueberall mit gelaendern versehen werden. geplant sind weiter die pflanzung von baeumen und die installation von an wandarmen montierten altstadtleuchten. fuer die gehsteiggestaltung ist die verwendung von gesaegten natursteinplatten vorgesehen. (ger)

k o m m u n a l :

=====

endspurt im haus der begegnung rudolfsheim-fuenfhaus

3 wien, 8.8. (rk) das haus der begegnung in rudolfsheim-fuenfhaus in der schwendergasse 39 geht seiner fertigstellung entgegen: der gemeinderatsausschuss fuer wohnen und liegenschaftswesen genehmigte fuer die ausgestaltung des saales und fuer die buhnentechnischen einrichtungen rund 3,9 millionen schilling. weiter wird um rund 300.000 s eine vollautomatische kegelbahn angeschafft. (smo)

0935

L o k a l :

=====

steinerne hochzeit

4 wien, 8.8. (rk) ihre steinerne hochzeit feiern am samstag, dem 9. august, derr 95 jahre alte ehemalige bankbeamte karl l a b o h a r und seine 87 jahre alte frau theresia aus wien 9, maria theresien-strasse 5/3/10. seit 67 1/2 jahren ist das Ehepaar - es hat eine tochter - verheiratet. bezirksvorsteher karl s c h m i e d b a u e r gratulierte dem jubelpaar und ueberbrachte ein ehrengeschenk der stadt wien. (am)

0936

k u l t u r :

=====

julius zimpel zum gedenken

5 wien, 8.8. (rk) vor 50 jahren, am 11. august 1925 starb in wien der kunsthandwerker und buchgraphiker julius z i m p e l . er wurde in wien am 30. august 1896 als neffe von gustav klimt geboren, von dem er die ersten kuenstlerischen eindrucke empfangt. in den jahren von 1911 bis 1914 besuchte er die allgemeine abteilung der kunstgewerbeschule und von 1914 bis 1916 die von kolo moser geleitete fachklasse fuer malerei. anschliessend war julius zimpel als lehrer fuer fachzeichnen und modellieren an der fortbildungsschule fuer juweliere. julius zimpel gehoerte zu den bedeutendsten mitarbeiter der "wiener werkstaette", fuer die er entwuerfe fuer bucheinbaende, stoffe, glaeser, keramiken, metallgegenstaende, elfenbeinarbeiten und spielzeug lieferte. besonders bekannt wurde er auch durch die seit 1911 entstandenen eigenhaendig geschriebenen und mit lithographien dekorierten "zimpel-buecher", die im "verlag neuer graphik" (spaeater rikola-verlag) erschienen. noch kurz vor seinem tode wurde er als nachfolger von dagobert peche mit der leitung der "wiener werkstaette" betraut.

0938

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

wieder bus mit offener plattform in paris

6 wien, 8.8. (rk) vor sieben jahren verschwand er aus dem
pariser stadtbild, jetzt wird er probeweise wieder eingesetzt: durch
die franzoesische hauptstadt rollt ein bus mit offener plattform.
bewahrt sich die probefahrt, sollen mehrere dieser busse gekauft
werden.

ganz der alte bus ist er jedoch nicht geblieben: konnte man
frueher auf die plattform aufspringen, wenn der bus bereits die
haltestelle verlassen hatte, so sind die modernen plattformen - vor
allem fuer raucher bestimmt - nur mehr durch das wageninnere zu
erreichen. (quelle: die welt) (hs)

0942

L o k a l :

=====

verkehrsmassnahmen der kommenden woche

7 wien, 8.8. (rk) eine provisorische verkehrslightsignalanlage wird kommenden montag auf der kreuzung hietzinger-hauptstrasse - lainzer strasse im zuge des umbaus der hietzinger hauptstrasse in betrieb genommen.

gasrohrverlegungsarbeiten beginnen ebenfalls montag in wien 21, donaufelderstrasse ab nr. 61 - hossplatz - patrizigasse. im zuge dieser arbeiten muss die patrizigasse von der andreas hofer-strasse richtung freytaggasse zur einbahn erklart werden. der gegenverkehr wird ueber freytaggasse - schlosshoferstrasse und hossplatz zur donaufelder strasse umgeleitet. an der kreuzung freytaggasse und schlosshoferstrasse ist daher ab montag eine provisorische verkehrslightsignalanlage in betrieb. die arbeiten werden voraussichtlich vier monate dauern.

verkehrsbehinderungen wird es dieses wochenende an der kreuzung waehringer guertel-kreuzgasse geben: wegen der erneuerung der zebrastreifen ist in diesem bereich nur eine fahrspur vorhanden. (hs)



Samstag, 9. August 1975

Blatt 1979

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Umstellung auf EDV: Rechnungsamt übernimmt teilweise Aufgaben der MA 4

Kultur:
(gelb)

Raimund Weißensteiner - 70. Geburtstag

Kommunal
international:
(rosa)

Sozialmieten in der BRD stiegen um 6,1 Prozent

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

umstellung auf edv:

rechnungsamt uebernimmt teilweise aufgaben der ma 4

1 wien, 9.8. (rk) im zuge der umstellung auf elektronische datenverarbeitung uebernimmt nun die ma 6, das rechnungsamt, einige agenden, die bisher der ma 4 - finanzverwaltung vorbehalten waren: bei der getraenkesteuer, gefrorenessteuer, lohnsummensteuer und dienstgeberabgabe sind alle massnahmen, die der ueberwachung der ordnungsgemaessen erklaerung und entrichtung dieser abgaben dienen, auf das rechnungsamt uebergegangen. auch ansuchen um zahlungs-erleichterungen und nachsicht von nebenanspruechen werden in zukunft von der ma 6 erledigt. angelegenheiten juristischer natur sowie die steueraussenpruefung (betriebsrevision) gehoeren jedoch weiterhin in den bereich der ma 4.

steuererklaerungen wurden schon bisher an die stadtkassen des rechnungsamtes gerichtet. die oberoaufsicht oblag jedoch der finanzverwaltung, die auch saemtliche akten verwaltete und an die man sich bei anfragen wenden musste. im zuge der rationalisierungsmassnahmen, der umstellung auf edv, wurden aufgaben der ma 4 an das rechnungsamt abgegeben: die umstellung im bereich der getraenke- und gefrorenessteuer ist seit 1. august abgeschlossen, die der lohnsummensteuer und der dienstgeberabgabe wird bis spaetestens 1. november beendet sein. (hs)

+++

9. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1981

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

sozialmieten in der brd stiegen um 6,1 prozent

2 wien, 9.8. (rk) die wohnungsmieten im sozialen wohnungsbau der bundesrepublik deutschland erhoekten sich im ersten halbjahr 1975 um 6,1 prozent, stellte der zentralverband der deutschen haus-, wohnungs- und grundeigentuemer fest. im gleichen zeitraum des vorjahres betrug die mietpreissteigerung bei sozialwohnungen nur 1,7 prozent. (quelle: sueddeutsche zeitung) (hs)

+++

k u l t u r :

=====

raimund weissensteiner - 70. geburtstag

3 wien, 9.8. (rk) am 14. august vollendet der komponist prof. raimund weissensteiner das 70. lebensjahr. raimund weissensteiner wurde am 14. august 1905 in hoheneich, niederoesterreich, geboren und offenbarte schon als saengerknabe des stiftes zwettl seine musikalitaet. nach dem abschluss des studiums der theologie empfing er 1929 in wien die priesterweihe und uebte in der folge den seel-sorgerberuf aus. seit dem jahre 1945 trat er im wiener musikleben immer staerker in erscheinung. als professor fuer harmonie- und formenlehre an der kirchenmusikalischen abteilung der staatsakademie hatte er gelegenheit, sein umfassendes koennen in den dienst der lehrer- und priesterausbildung zu stellen. auch im vorstand der "oesterreichischen gesellschaft fuer zeitgenoessische musik" hat er sich sehr verdienstvoll betaetigt. als komponist schafft er seit langem werk um werk und stellt diese alljaehrlich einmal in einem kompositionskonzert im musikvereinsaal, als sein eigener dirigent an der spitze des orchesters der wiener symphoniker, der oeffentlichkeit vor. sein oeuvre besteht vor allem aus monumentalen symphonien sowie aus oratorien, aus einem liederzyklus, aus konzerten, orchesterbarationen, klavieretuden und choralvariationen fuer orgel. die gewaltigste seiner tonschoepfung ist die 1947 in wien uraufgefuehrte 6. symphonie, die weissensteiner der stadt wien gewidmet hat. ihre handschriftliche originalpartitur befindet sich als spende des komponisten in der musiksammlung der stadtbibliothek.

+++



Montag, 11. August 1975

Blatt 1983

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Döbling: Fußweg von der Silbergasse bis zur
(rosa) Döblinger Hauptstraße
Gratz zur Stephansplatz-Debatte

Lokal: Ferienclub: "Blaubart" und Pop
(orange)

Kommunal BRD: Mehr Lärm in Wohngebieten erlaubt
international:
(rosa)

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

doebling: fussweg von der silbergasse bis zur doeblinger hauptstrasse

1 wien, 11.8. (rk) vom autoverkehr kaum belaestigt, sollen fussgaenger in doebling kuenftig von der silbergasse bis zum wertheimsteinpark spazieren koennen: einem wunsch der bezirksvertretung entsprechend, beauftragte umweltstadtrat peter s c h i e d e r das stadtgartenamt und die ma 22 mit der planung eines fussweges entlang des krottenbachtals zwischen silbergasse und doeblinger hauptstrasse. nach ueberquerung dieser strasse befinden sich die spaziergaenger bereits im wertheimsteinpark.

teile des fusswegs durch die parklandschaft des krottenbachtals sind - zwischen silbergasse und seleskowitschgasse sowie ein 150 meter langer, bei der doeblinger hauptstrasse beginnender abschnitt - bereits fertiggestellt. um das krottenbachtal moeglichst unberuehrt zu erhalten, bemueht sich die bezirksvertretung auch um die unterschutzstellung einzelner baumgruppen in diesem park.

der neue weg ist ein bestandteil des doeblinger fusswegkonzepts, in dessen rahmen ein fussweg durch den gesamten bezirk geschaffen werden soll. ein teil davon ist bereits beim hirschenbergerl vorhanden, ein weiteres teilstueck im bereich der hohen warte wird bald fertiggestellt. (hs)

0916

L o k a l :

=====

ferienclub: "blaubart" und pop

2 wien, 11.8. (rk) eine reihe von kulturellen und unterhaltungs-
veranstaltungen bietet der wiener ferienclub seinen mitgliedern in
der zweiten augusthaelfte. am 19. und 26. august koennen clubmit-
glieder jeweils um 20 uhr im theater "die komoedianten im
kuenstlerhaus" eine auffuehrung des traktstueckes "blaubart"
sehen. anschliessend besteht die moeglichkeit zu einer diskussion.
am 29. august wird auf der freilichtbuehne im park unter dem laaer
berg-bad ein popkonzert stattfinden. am 16., 23. und 30. august
sind clubmitglieder in die clubdiskothek eingeladen, die jeweils
zwischen 17 und 21 uhr geoeffnet hat (am 16. in wien 3, grasberger-
gasse 4, am 23. in wien 21, prager strasse 31 und am 30. in wien
22, bernoullistrasse 1). ausserdem koennen clubmitglieder zu allen
konzerten des musikalischen sommers in wien mit dem im clubheft
enthaltenen bon verbilligte karten erstehen.

als grosse schlussveranstaltung des ferienclubs wird am
4. september, um 19.30 uhr, in der stadthalle ein superpopkonzert
stattfinden. hier werden sich die sieger aus dem bandwettbewerb 1975
praesentieren. als besondere attraktion wird auch die rockgruppe
"randy pie" mit von der partie sein. der vorverkauf fuer dieses
popkonzert - dem clubheft liegt ein ermaessigungsbon fuer zwei
eintrittskarten bei - beginnt an den kassen der wiener stadthalle
bereits am 11. august. (may)

0918

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

brd: mehr laerm in wohngebieten erlaubt

3 wien, 11.8. (rk) lauter als bisher darf es in den reinen wohngebieten der bundesrepublik deutschland kuenftig sein: der fachnormenausschuss bauwesen hat in seiner letzten sitzung die anforderungen des laermschutzes fuer die staedtebauliche planung drastisch gesenkt. nachts ist nun in den wohngebenden ein laermpegel von 45 statt bisher 35 dezibel erlaubt. damit darf die zu-laessige laermbelaestigung doppelt so hoch wie frueher sein.

die neue norm ist jedoch noch nicht endgueltig, sondern zunaechst als entwurf festgelegt: nach der veroeffentlichung im herbst sind rund vier monate lang einsprueche dagegen moeglich. (quelle: sueddeutsche zeitung) (hs)

0920

k o m m u n a l :

=====

gratz zur stephansplatz-debatte

5 wien, 11.8. (rk) kardinal dr. k o e n i g hat sich in einem brief an buergermeister leopold g r a t z dafuer ausgesprochen, die ein- und ausgaenge der u-bahn-station stephansplatz nicht auf dem platz zu errichteten, sondern in die angrenzenden haeuser zu verlegen.

buergermeister gratz erklarte dazu der ''rathaus-korrespondenz'':

''ich halte eine eingehende und gruendliche diskussion ueber die gestaltung des stephansplatzes fuer wichtig und notwendig. deshalb wurden die vorliegenden plaene in einer ausstellung und in mehreren pressekonferenzen der oeffentlichkeit vorgestellt. was auf dem stephansplatz, dem zentrum wiens, geschieht, geht alle wienerinnen und wiener an.

zum problem selbst: der magistrat hat im einvernehmen mit den architekten und kuenstlern, die sich mit dem stephansplatz befassen, vorlaeufig entschieden, dass die stationen auf oeffentlichem grund errichtet werden sollen. der verlegung in haeuser stehen zwei gruende entgegen: erstens muesste die zustimmung der hauseigentuemer erreicht werden, zweitens waeren die kosten dafuer ausserordentlich hoch.

das letzte wort ist in dieser frage allerdings noch nicht gesprochen. die station selbst ist so gebaut worden, dass die ein- und ausgaenge sowohl auf dem platz als auch in angrenzenden haeusern angelegt werden koennen. durch die derzeitigen bauarbeiten ist also die endgueltige entscheidung ueber die ein- und ausgaenge nicht vorweggenommen. diese entscheidung wird dann getroffen werden, wenn die entwuerfe der architekten ueber die gestaltung der ein- und ausgaenge fertig sind. es wird keine entscheidung hinter verschlossenen tueren sein, sondern die oeffentlichkeit wird so wie bisher jeweils ueber die letzte entwicklung vor der entscheidung informiert und um stellungnahmen ersucht werden.

ausser frage steht jedenfalls, dass sich jede gestaltung am dom zu orientieren hat und kein selbstzweck sein darf. der besondere charakter des zentralen platzes um das wahrzeichen wiens muss unbedingt erhalten werden.'' (sti)

Dienstag, 12. August 1975

Blatt 1988

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

| | |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Kommunal:</u> (rosa) | Kommende Woche: Sozialmedizinisches Zentrum Ost - Grundsteinlegung für Personalwohnheim |
| <u>Lokal:</u> (orange) | Soziale Unterschiede auch im Urlaub Kurzentrum Ober-Laa: Bereits mehr als 600.000 Behandlungen |
| <u>Sport:</u> (grün) | Neues Tenniszentrum in Ober-Laa |
| <u>Wirtschaft:</u> (blau) | Zahl der Gastarbeiter: saisonbedingt leicht rück- läufig |

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

L o k a l :

=====

soziale unterschiede auch im urlaub
ergebnisse einer untersuchung ueber die urlaubsgewohnheiten
der wiener

1 wien, 12.8. (rk) welche urlaubsgewohnheiten haben die wiener? mit dieser frage beschaeftigte sich eine von der magistrats-abteilung 18 (stadtstrukturplanung) beim oesterreichischen institut fuer raumplanung in auftrag gegebene untersuchung, der interessante informationen ueber die zusammenhaenge von sozialer stellung und urlaubsverhalten entnommen werden koennen.

so geht aus der studie zunaechst hervor, dass es auch heute noch sehr viele menschen gibt, die nicht wenigstens einmal im jahr urlaub haben, das heisst, distanz vom alltagsverhalten und von den alltaeglichen lebensbedingungen nehmen koennen: rund 1/5 der wiener hat im vergangenen jahr ueberhaupt keinen urlaub, weder zu hause noch ausser haus, gemacht. die haelfte davon waren personen ueber 60 jahre, ein weiterer betraechtlicher prozentsatz hausfrauen - also personengruppen, die nicht oder nicht mehr im berufsleben stehen, fuer die "urlaub" daher gleichbedeutend mit einem ortswechsel ist, da andernfalls eine abgrenzung zum normalen alltag kaum gegeben waere. waehrend fuer berufstaetige schon ein laengerer aufenthalt zu hause ohne berufliche pflichten urlaubscharakter tragen kann, hat eine hausfrau eben meist auch dann keinen "urlaub", wenn der ehemann seinen urlaub zu hause verbringt.

auffallend ist auch die relativ geringe zahl aelterer menschen, die regelmaessig einen urlaub geniessen kann: namentlich alleinlebende und solche personen, die mit erwachsenen kindern im selben haushalt leben, haben meist keine gelegenheit, dies wenigstens einmal im jahr zu tun. verantwortlich sind dafuer im allgemeinen entweder finanzielle oder gesundheitliche gruende.

immerhin machten aber auch von den berufstaetigen an die 20 prozent der selbstaendigen und ueber 12 prozent der hilfsarbeiter ueberhaupt keinen urlaub, waehrend so etwas bei facharbeitern und angestellten nur hoechst selten der fall war.

wie sehr urlaub allgemein, d. h. auch von den berufstaetigen, mit dem wunsch nach einem ortswechsel verbunden wird, beweist der ./.

umstand, dass nur 8 Prozent der befragten ihren urlaub zu hause verbrachten. den ueberwiegenden anteil an dieser gruppe stellen hilfs- und facharbeiter, also einkommensmaessig schwachere gruppen: ueber 20 Prozent der wiener arbeiter traten ihren urlaub wohl an, konnten sich eine urlaubsreise aber entweder nicht leisten oder benuetzten die zur verfuegung stehende zeit lieber dazu, um fuer sich selbst arbeiten auszufuehren oder durch arbeiten fuer andere ihr einkommen zu verbessern. auch ehapaare mit kleinkindern und alleinstehende elternteile mit kindern - eine im urlaubsverhalten besonders benachteiligte gruppe - blieben ueberdurchschnittlich oft im urlaub zu hause.

fast 3/4 aller wiener aber machen mindestens einmal im jahr urlaub ausser haus. den untersuchungsergebnissen ist allerdings eine klare abhaengigkeit der reisefreudigkeit von den einkommensverhaeltnissen zu entnehmen: 9/10 der angestellten, aber nur 3/4 der facharbeiter und gar nur knapp 2/3 der hilfsarbeiter fahren im urlaub weg. eine aehnliche stufenfolge ergibt eine reihung der reisefreudigkeit nach dem grad der schulbildung, die ja nicht nur ein gewisser indikator fuer die einkommensverhaeltnisse ist, sondern darueber hinaus auch rueckschluesse auf das interesse am reisen erlaubt: nur 60 Prozent der pflichtschulabsolventen, aber ueber 80 Prozent der maturanten und 90 Prozent der hochschulabsolventen verreisen im urlaub.

absoluter spitzenreiter unter den fuer den urlaubsantritt gewaehlten jahreszeiten ist selbstverstaendlich der sommer. nur 12 Prozent verbrachten ihren urlaub zur gaenze waehrend anderer jahreszeiten. interessant ist, dass auch pensionisten, die doch ihren urlaub leichter als berufstaetige und eltern schulpflichtiger kinder ausserhalb der sommersaison verbringen koennten, dies nur sehr selten (10 Prozent) tun. die relativ unbeliebteste jahreszeit fuer einen urlaub scheint fuer die wiener der herbst zu sein. rund 25 Prozent der befragten verbrachten entweder den haupturlaub oder - in den meisten faellen - einen zweiturlaub im winter oder im fruehjahr, im herbst jedoch nur 15 Prozent. wer allerdings den herbst waehlt (vorwiegend selbstaendige und aeltere menschen), bleibt haeufiger auch drei wochen oder laenger weg, waehrend fruehling

fruehling und winter bevorzugte saisonen fuer kuerzere zweiturlaube sind.

denn waehrend fast ein drittel aller wiener ueberhaupt nicht wegfaehrt, macht ein weiteres drittel zweimal im jahr urlaub. der kurz- bzw. zweiturlaub ausserhalb der sommersaison ist aber in noch groesserem masse einkommensabhaengig wie der sommerliche haupturlaub. so schalten z. b. 25 prozent der angestellten im fruehjahr oder im herbst ein paar urlaubstage ein, aber nicht einmal 10 prozent der arbeiter. beim meist besonders kostenintensiven winterurlaub ist das verhaeltnis noch krasser: etwa ein viertel aller befragten gab an, im vergangenen jahr einen winterurlaub von ein bis zwei wochen gemacht zu haben, darunter befanden sich jedoch fast keine hilfsarbeiter.

ein interessantes ergebnis brachte die untersuchung auch hinsichtlich der wahl des urlaubsortes: ueber 2/3 der wiener, die ihren urlaub ausser haus verbringen, tun dies innerhalb oesterreichs. weit mehr als die haelfte davon bleibt in der naeheren und weiteren umgebung der bundeshauptstadt (niederoesterreich, burgenland, steiermark). urlaubszelle im nahbereich wiens werden vor allem von jenen gewaehlt, die ruhe und erholung suchen, von aelteren menschen, familien mit kleinkindern, aber auch von juengeren alleinstehenden mit kindern sowie allgemein von einkommensschwachen gruppen, fuer die preisguenstigkeit bei der wahl des urlaubsortes eine entscheidende rolle spielt. nur etwa 1/3 der urlaubsreisenden aus wien zieht es ins ausland. auslandsreisen werden in erster linie von personen, fuer die urlaub vorrangig eine erlebnisfunktion hat, unternommen, von jugendlichen, von jungen ehapaaren ohne kinder bzw. von ehapaaren mit bereits schulpflichtigen kindern sowie von einkommensstarken schichten und gruppen mit hohem bildungsniveau. (ger)

L o k a l :

=====

1
kurzentrum ober-laa: bereits mehr als 600.000 behandlungen

2 wien, 12.8. (rk) das kurzentrum ober-laa ist nahezu vollstaendig ausgelastet: in den eineinhalb jahren seit der eroeffnung im maerz 1974 wurden bereits 614.000 behandlungen an 434.000 kurgaeisten durchgefuehrt. damit ist die derzeitig moegliche kapazitaet von 3.000 behandlungen taeglich schon fast erreicht. die badekuren in der ober-laaer schwefelquelle erzielen heilerfolge bei rheumatischen erkrankungen, krankhaften abnuetzungs- und alterserscheinungen des bewegungsapparates, bei neuralgien, bei der nachbehandlung von knochenbrueechen, peripheren kreislaufstoerungen sowie bei erkrankungen des zahnhalteapparates und der mundhoehle.

das kurzentrum ober-laa, bestehend aus kurmittelhaus, thermalbad, kurpension, kurhalle, tourotel und dem eine million quadratmeter grossen erholungs- und kurpark laaer berg mit spazierwegen, fitnessparcours und restaurants, besitzt eine der staerksten und ergiebigsten schwefelquellen oesterreichs - 32,3 liter pro sekunde bei einer temperatur von 53,3 grad.

fuer die medizinische betreuung und ueberwachung der patienten sorgt das ludwig boltzmann-institut fuer rheumatologie und balneologie unter der leitung von primarius dr. rudolf eberl. eine breite palette von behandlungsmoeglichkeiten, unter anderem kneippkuren, kohlensaeurebaeder und mundbaeder mit schwefelwasser, wird geboten. die kurmittel werden allerdings nur ueber aertzliche verordnung abgegeben. zahlreiche krankenkassen, die wiener gebietskrankenkasse fuer arbeiter und angestellte, die krankenfuehrsorgeanstalt der bediensteten der stadt wien sowie die versicherungsanstalt oeffentlich bediensteter, verlangen von ihren versicherten keine eigene genehmigung fuer eine kur in ober-laa. die aertzliche zuweisung genuegt.

die kurgaeeste sind zum grossteil wiener, kommen jedoch auch aus den bundeslaendern und dem ausland. trotz grossen andrangs sind

./.

12. august 1975

'rathaus-korrespondenz'

blatt 1993

die wartezeiten von der anmeldung bis zur behandlung relativ kurz:
wenn man sich nicht gerade auf einen bestimmten termin festlegen
muss, kommt man selbst in den hauptsaisonen maerz bis juni sowie
september bis november innerhalb von vier wochen nach der anmeldung
zur kur. behandlungszeiten: montag bis freitag 7 - 20 uhr,
samstag 7 - 14 uhr. (hs)

0950

k o m m u n a l :

=====

kommende woche:

sozialmedizinisches zentrum ost:
grundsteinlegung fuer personalwohnheim

4 wien, 12.8. (rk) den grundstein fuer den ersten bauabschnitt des sozialmedizinischen zentrums ost - das personalwohnheim - wird buergermeister leopold g r a t z gemeinsam mit vize-buergermeister hubert p f o c h und gesundheits- und sozialstadtrat prof. dr. alois s t a c h e r am freitag, den 22. august, im 22. bezirk, in der langobardenstrasse, legen.

das personalwohnheim wird ueber 500 wohneinheiten verfuegen und voraussichtlich 236,4 millionen schilling kosten. die fuer das jahr 1975 erforderlichen baukosten belaufen sich auf 30 millionen schilling. (zi)

1020

w i r t s c h a f t :

=====

zahl der gastarbeiter:

saisonbedingt leicht ruecklaeufig

5 wien, 12.8. (rk) die zahl der in oesterreich beschaeftigten gastarbeiter war im juli, wie einer soeben veroeffentlichten statistik der landesarbeitsaemter zu entnehmen ist, verglichen mit dem vormonat wieder etwas ruecklaeufig. dies ist vor allem auf die urlaubszeit zurueckzufuehren, waehrend der bekanntlich viele gastarbeiter in ihre herkunftslaender reisen. so waren mitte juli in oesterreich insgesamt 187.833 gastarbeiter beschaeftigt. das sind um rund 2.000 weniger als im juni. zum vergleich dazu: im juli 1974 gab es 224.320 auslaendische arbeitnehmer in oesterreich.

wien liegt nach wie vor an der spitze der bundeslaender mit 80.404 beschaeftigten gastarbeitern. es folgen niederoesterreich mit 23.683, oeboroesterreich mit 20.239, vorarlberg mit 19.283, salzburg mit 14.733, tirol mit 11.863, steiermark mit 11.430, kaernten mit 5.036 und burgenland mit 1.162 gastarbeitern.

der staerkste anteil an auslaendischen arbeitskraeften kommt aus jugoslawien mit 138.735, gefolgt von der tuerkei mit 26.566. (zi)

1145

s p o r t :

=====

neues tenniszentrum in ober-laa

7 wien, 12.8. (rk) bei der vorstellung der neugeschaffenen tennisplaetze im freien des kurzzentrums ober-laa kuendigte diensttag direktor ing. a u e r die errichtung von weiteren tennisplaetzen auf dem gelaende der wig 74 an. je drei tennisplaetze werden in absehbarer zeit in den zwei der drei zelt-rundhallen gebaut.

zu der bereits seit einem jahr in betrieb befindlichen neuen tennishalle - sieben plaetze - gesellen sich nunmehr noch acht tennisplaetze im freien dazu. diese neuen tennisplaetze wurden mit einem ultramodernen belag - dem sogenannten ''green set'' - ausgestattet.

der ''green set'' ist ein fugenloser synthetischer belag in drei schichten, der die herkoemmlichen belagsarten wie rasen und sand abloest und zahlreiche vorteile aufweist. der ''green set'' ist ein allwetterbelag, der voellig sauber und wartungsfrei ist.

durch den ausbau von weiteren tennisanlagen wird das kurzzentrum ober-laa dann insgesamt ueber 22 spielplaetze verfuegen (acht im freien, sechs in den zelthallen, sieben in der tennishalle und schliesslich ein platz fuer meisterschaftsfinalen und profikaempfen in der veranstaltungshalle mit einer zuschauerkapazitaet von 2.500 personen).

direktor auer: ''wir haben dann die moeglichkeit, alle nationalen und internationalen tennismeisterschaften hier durchzufuehren.'' im verlauf seiner rede betonte direktor auer: ''das kurzzentrum ist fuer tennisspieler ideal. bei der miete eines platzes ist die kostenlose benuetzung der sauna moeglich, und anschliessend koennen sich die aktiven in unseren restaurationsbetrieben erfrischen.'' (karp)



Mittwoch, 13. August 1975

Blatt 1997

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

1,199.033 Wahlberechtigte in Wien
Wiener Kinder sollen Spielplatz entwerfen
Seniorenwoche in der Stadthalle

Lokal:
(orange)

Wiener dürfen U-Bahn testen
Zwei Eiserne Hochzeiten in Wien

Kommunal
international:
(rosa)

12,5 Millionen bundesdeutsche Haushalte besitzen
einen Garten

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

1,199.033 wahlberechtigte in wien

1 wien, 13.8. (rk) der rathaus-computer hat mit stichtag 8. august die vorläufige zahl der wahlberechtigten in wien ermittelt. danach werden in den wiener wählerverzeichnissen 1,199.033 wähler aufgenommen. in dieser zahl sind auch rund 15.000 wiener jung-wähler (jahrgang 1955) enthalten, die bei der nationalratswahl am 5. oktober zum erstenmal wahlberechtigt sind.

von den vorläufig 1,199.033 wahlberechtigten in wien sind 702.019 frauen und 497.014 maenner. nach dem sogenannten reklama-tionsverfahren, bei dem die nachtraege beruecksichtigt werden, wird sich die zahl der wahlberechtigten wiener buerger erfahrungsgemaess nur noch geringfuegig veraendern. (karp)

0933

13. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1999

k o m m u n a l :

=====

wiener kinder sollen spielplatz entwerfen

2 wien, 13.8. (rk) in diesen tagen stellen die brieftraeger in wien saemtlichen haushalten die neue nummer der ''wien information'' zu. diese nummer, die den gesamtittel ''sicher und geborgen leben'' traegt, enthaelt auf acht seiten angaben ueber die serviceeinrichtungen fuer die wiener bevoelkerung. weiter werden die wiener kinder eingeladen, einen spielplatz zu entwerfen, wie sie ihn sich wuenschen. der beste entwurf soll verwirklicht werden. die ''wien information'' enthaelt weiter einen gutschein auf das handbuch ''ratgeber fuer wiener''. dieses handbuch, das auch in der rathausinformation behoben werden kann, wird jedem einsender eines solchen gutscheines per post und natuerlich gratis zugesandt. (ab)

0935

k o m m u n a l :

=====

seniorenwoche in der stadthalle

3 wien, 13.8. (rk) "vorbereitung auf den ruhestand" lautet das motto eines seniorenprogrammes, das vom 24. bis 31. august von der wiener stadtverwaltung in der stadthalle veranstaltet werden wird. ueber sinn und zweck der seniorenwoche und ihr programm wird gesundheits- und sozialstadtrat prof. dr. alois s t a c h e r kommenden mittwoch, den 20. august, um 11 uhr, im rahmen eines

p r e s s e g e s p r a e c h e s

im wiener rathaus informieren.

als "vorprogramm" werden in der woche vom 17. bis 23. august unter dem motto "geschieht genug fuer die aeltere generation in wien?" in verschiedenen bezirken wiens diskussionen mit politischen mandataren und vertretern des sozialamtes der stadt wien stattfinden. (zi)

0939

L o k a l :

=====

zwei eiserne hochzeiten in wien

4 wien, 13.8. (rk) gleich zwei eiserne hochzeiten gibt es in diesen tagen in wien: den 65. hochzeitstag feiern donnerstag, den 14. august, der 90-jaehrige karl m e n s c h i k und seine 84-jaehrige gattin anna aus hernals, mariengasse 40/19. karl menschik wurde in der cssr geboren und arbeitete als justizoberkontrollor, seine gattin stammt aus wien. das Ehepaar hat ein kind, zwei enkel und einen urenkel. mitglieder der bezirksvorstellung werden dem paar gratulieren und ein ehrengeschenk der stadtverwaltung ueberbringen.

wenige tage spaeter, am 18. august, feiern der 90-jaehrige franz b r a u n und seine 86-jaehrige gattin katharina aus wien 10, neilreichgasse 97/4/1/2, ebenfalls das fest der eisernen hochzeit. die Ehepartner wurden beide in niederoesterreich geboren. der ehe entstammen vier kinder, von denen zwei noch am leben sind, sowie ein enkel. bezirksvorsteher emil f u c i k wird dem jubelpaar bereits am donnerstag gratulieren und ein geschenk der stadt wien ueberbringen. (hs)

0941

13. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2002

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

12,5 millionen bundesdeutsche haushalte besitzen einen garten

5 wien, 13.8. (rk) 12,5 millionen haushalte in der bundes-
republik deutschland, das sind mehr als die haelfte aller familien,
besitzen einen garten. ueber das eigene stueckchen gruen verfuegen
naturgemaess vor allem die bewohner kleinerer gemeinden: in orten
bis zu 20.000 einwohner verfuegen 78 prozent aller haushalte ueber
einen garten, in orten bis zu 200.000 einwohnern sind es 20 bis
25 prozent, in groesseren staedten dagegen nur mehr zehn prozent.
(quelle: sueddeutsche zeitung) (hs)

0943

L o k a l :

=====

wiener koennen die u-bahn testen

7 wien, 13.8. (rk) am kommenden samstag ist bei der u-bahn wieder ''tag der offenen tuer''. in der zeit von 13 bis 17 uhr kann die wiener bevoelkerung die ''u 1'' zwischen der taubstummengasse und dem karlsplatz testen. ein- und ausstieg ist nur in der station taubstummengasse. in der station karlsplatz bleiben die tueren der u-bahn geschlossen. (karp)

1202

Donnerstag, 14. August 1975

Blatt 2004

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

- Kommunal: Neue Sozialleistung der Gemeinde Wien
(rosa) Tag der offenen Tür 1975 - heuer am 27. September
Wirtschaftsstadtrat Mayr: Traditionelle Wiener
Geschäftsstraßen müssen erhalten bleiben
- Lokal: Verkehrsmaßnahmen der kommenden Woche:
(orange) Teilweise Sperre der Hadikgasse
Lehrergruppe aus Belfast lernt in Wien Toleranz
kennen
- Kultur: Herbert Seidler - 70. Geburtstag
(gelb) Gratz gratuliert Theater an der Wien
- Sport: Basketball - Camp in Favoriten
(grün)

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

neue sozialleistung der gemeinde wien

1 wien, 14.8. (rk) ein lang bestehender wunsch zahlreicher gemeindebediensteter soll in erfuellung gehen: ab mitte september ist die einfuehrung eines verbilligten mittagessens geplant. bisher gab es fuer die gemeindebediensteten keine werkskueche, wie dies fast in jedem grossbetrieb ueblich ist.

wie die ''rathaus-korrespondenz'' von der gewerkschaft der gemeindebediensteten erfahrt, erhalten die in frage kommenden bediensteten eine drucksorte, mit der sie in der woek-filiale je nach bedarf die marken fuer fuenf oder vier tage pro woche beziehen koennen.

diese von den kanzleien ausgegebenen drucksorten berechtigen zum bezug von bons fuer zwei verschiedene woek-menus. die marken fuer das menue zu 18.50 schilling kosten zehn schilling, die fuer das menue zu 24 schilling kosten 15 schilling. die bons werden auch gegen aufzahlung fuer andere woek-speisen entgegengenommen.

die vereinbarung, die noch eines beschlusses durch den gemeinderat bedarf, konnte dank dem verstaendnis und entgegenkommen sowohl der zustaendigen mandatare, amtsfuehrenden stadtraete kurt h e l l e r und hans m a y r , wie auch den verhandlungspartnern auf beamtenebene, insbesondere dem leiter der amtsinspektion, obersensatsrat dr. karl t h e u e r , erreicht werden. (karp)

0915

k o m m u n a l :

=====

tag der offenen tuer 1975 - heuer am 27. september

2 wien, 14.8. (rk) bereits zur tradition geworden ist der ''tag der offenen tuer'', der heuer am samstag, den 27. september stattfindet. die wiener stadtverwaltung laedt alle wienerinnen und wiener herzlich ein, diese gelegenheit zu nuetzen, um sich ueber die oeffentlichen einrichtungen ihrer stadt zu informieren. schwerpunkte im programm sind: die besichtigung des rathauses, die ausstellung von einsatzfahrzeugen der stadt wien, u-bahn-probefahrten, die besichtigung von grossbaustellen wie uno-city, allgemeines krankenhause und u-bahn-station stephansplatz. auf dem rathausplatz werden durchgehend von 10 bis 18.30 uhr konzerte mehrerer musikkapellen, ein pop-show-programm, vorfuehrungen der polizei und feuerwehr und zum abschluss ein grosses strauss-konzert mit festbeleuchtung des rathauses geboten. so wie im vorjahr wird auch heuer wieder am ''tag der offenen tuer'' ein wien-spiel veranstaltet, bei dem wertvolle preise zu gewinnen sein werden. (rei)

0945

L o k a l :

=====

verkehrsmaßnahmen der kommenden woche:

teilweise sperre der hadikgasse

3 wien, 14.8. (rk) in der hadikgasse beginnen kommenden montag nach der fruehverkehrsspitze strassenbauarbeiten zwischen schlossallee und teybergasse. diese strecke muss daher fuer den verkehr gesperrt werden. die umleitung erfolgt ueber schlossallee und penzinger strasse: die penzinger strasse wird voruebergehend zur einbahn stadtauswaerts erklaert, die schlossallee ab der mariahilfer strasse als einbahn zur linzer strasse gefuehrt. der aus der johnstrasse kommende verkehr kann daher nicht in die schlossallee fahren, sondern muss in die linzer strasse hinter dem technischen museum zur mariahilfer strasse umgeleitet werden. die arbeiten werden voraussichtlich vier wochen dauern.

die stadtauswaerts fuehrende rosenhuegelstrasse in hietzing wird ebenfalls ab kommenden montag wegen strassenbauarbeiten zwischen am rosenhuegel und schluckergasse gesperrt. der verkehr wird ueber die atzgersdorfer strasse - diese einbahn ist voruebergehend in beiden richtungen befahrbar - umgeleitet. die arbeiten werden ungefaehr zwei wochen dauern. auf unbestimmte dauer wird dagegen die riedelgasse, die sich ebenfalls im bereich des plateaus am rosenhuegel befindet, wegen strassenbauarbeiten gesperrt. hier koennen die autofahrer ueber die hetzendorfer strasse oder die karl schwedgasse ausweichen.

eine provisorische verkehrslichtsignalanlage wird kommenden montag in hietzing an der kreuzung trauttmanndorffgasse - maxinggasse im zuge des strassenbaus in betrieb genommen. (hs)

0948

L o k a l :

=====

Lehrergruppe aus belfast lernt in wien toleranz kennen

5 wien, 14.8. (rk) zu einem mittagessen lud donnerstag personalstadtrat kurt h e l l e r eine 15koeufige delegation junger lehrer aus nordirland in das wiener au-restaurant ein.

die delegation - bestehend aus lehrern und lehrerinnen beider konfessionen aus einem stadtteil in belfast - befindet sich auf einladung des landes steiermark zu einem zweiwoechigen aufenthalt in oesterreich.

die jungen lehrer, keiner ist aelter als dreissig jahre, sollen unter anderem auch in wien die voraussetzungen fuer ein harmonisches zusammenleben in den schulen nordirlands kennen lernen.

in nordirland herrschen krasse gegensaeetze zwischen oeffentlichen und katholischen schulen. es ist derzeit so, dass zum beispiel eine katholische familie niemals ihr kind in eine oeffentliche (evangelische) schule schicken wuerde.

nachdem man zwei jahre lang versucht hat, in jugendgruppen beider konfessionen die vorurteile abzubauen, wurden jetzt die jungen lehrer auf die studien-reise geschickt. das wiener schulbeispiel soll dann in belfast schule machen. (karp)

k u l t u r :

=====

herbert seidler - 70. geburtstag

4 wien, 14.8. (rk) am 18. august vollendet der germanist univ.-prof. dr. herbert seidler das 70. lebensjahr.

herbert siedler wurde 1905 in feldkirch in vorarlberg geboren. er studierte an den universitaeten innsbruck und wien und erwarb das philosophische doktorat im jahr 1927. in den jahren 1929 bis 1958 war er als mittelschullehrer fuer deutsche sprache taetig, wurde aber bereits 1951 universitaetsdozent und 1956 ausserplanmaessiger professor in innsbruck. im jahr 1958 erhielt er eine berufung an die englische universitaet in johannesburg in suedafrika, an welcher er die abteilung fuer deutsche sprache und literatur aufbaute. im jahr 1963 erhielt er eine berufung als ordentlicher professor und vorstand des instituts fuer deutsche sprache und literatur in salzburg. von dort wurde er 1965 nach wien geholt und als professor fuer oesterreichische literaturgeschichte und allgemeine literaturwissenschaft installiert.

in seiner antrittsvorlesung "grillparzers weltbild" hat er bereits das zentrale vorhaben seiner lehrttaetigkeit und seiner forschung skizziert. er stellt grillparzer als den menschen zwischen einem ende und einem anfang dar, was also vielfach fuer die oesterreichische geisteswelt und fuer die oesterreichische dichterische persoenlichkeit angewendet werden koennte. aus seidlers feder stammen demnach auch eine reihe von publikationen, die sich mit oesterreichischer literatur beschaeftigen. vor allem sind es die gestalten adalbert stifters und franz grillparzers, denen seine aufmerksamkeit gilt. es seien davon genannt: "die oesterreichische literatur im wissenschaftlichen schrifttum des letzten jahrzehnts" (1956), "die bedeutung der mitte in stifters 'nachsommer'" (1957), "das sprachliche bild in goethes 'iphigenie' und grillparzers 'sappho'" (1959), "grillparzers lustspiel 'weh dem der luegt'" (1964), "die kunst des aufbaus in stifters 'waldgaenger'" (1963). auf dem gebiet der allgemeinen literaturwissenschaft hat herbert seidler eine anzahl groesserer

arbeiten veroeffentlicht, die ihn besonders bekannt gemacht haben. allem voran steht seine arbeit "die dichtung". wesen-form-dasein" (1959), ein buch, das sich schon fast zu einem standardwerk entwickelt hat. mehr als lehrbuch, aber dennoch fuer den universitaets- hoerer von besonderer bedeutung, ist seine arbeit "allgemeine stilistik" (1953, 2. auflage 1963). schliesslich hat seidler in sammelwerken zahlreiche beitraege erscheinen lassen, so stammen zwei drittel aller stichwoerter in w. kaysers "kleines literarisches lexikon" von ihm. seit dem fruehjahr 1970 ist herausgeber der zeitschrift "sprachkunst. beitraege zur literaturwissenschaft". mit dieser zeitschrift verfuegt das wiener germanistische institut nach laengerer unterbrechung wieder ueber ein eigenes publikationsorgan. univ.-prof. dr. herbert seidler ist mitglied des adalbert stifter-institutes, der humboldt-gesellschaft, des institutes fuer deutsche sprache in mannheim und der oesterreichischen akademie der wissenschaften.

s p e r r f r i s t : samstag, 16. august, 17 uhr
=====

k u l t u r :

=====

gratz gratuliert theater an der wien

6 wien, 14.8. (rk) im theater an der wien fand samstag die
300. auffuehrung von lehars ''lustiger witwe'' statt. buerger-
meister leopold g r a t z gratulierte telegrafisch direktor
rolf k u t s c h e r a , dem ensemble und allen mitarbeitern
zu diesem grossen erfolg. (sti)

1049

k o m m u n a l :

=====

wirtschaftsstadtrat mayr:

traditionelle wiener geschaeftsstrassen muessen erhalten bleiben

7 wien, 14.8. (rk) in der frage der franzoesischen handelsgesell-
schaft ''societe des centres commerciaux'', die in wien-inzersdorf
ein riesiges einkaufszentrum errichten moechte, ist das letzte wort
noch nicht gesprochen. die gesellschaft ersuchte die gemeinde wien,
den am 8. august abgelaufenen optionsvertrag bis ende september
dieses jahres zu verlaengern.

gegner von einkaufszentren am stadtrand fuehren an, dass sie
kaufstroeme aus den traditionell innerstaedtischen geschaeftszentren
absaugen. ausserdem gefaehrden sie die nahversorgung der bevoelke-
rung. wirtschaftsstadtrat hans m a y r sprach sich donnerstag
gegenueber der ''rathaus-korrespondenz'' fuer ein ''geschaefts-
strassenprogramm'' aus. mayr: ''die gemeinde wien wird an die
handelskammer und die geschaeftsleute herantreten, um gemeinsam die
traditionellen wiener geschaeftsstrassen weitem attraktiv zu
gestalten und auszubauen.'' von mayr ins auge gefasste massnahmen:
weiterer ausbau verkehrsarmer zonen und zusammenschluss der
geschaeftsleute zu aktionsgemeinschaften, die in ihrem geschaefts-
viertel attraktionen schaffen sollen. solche initiativen wuerde
die gemeinde wien auch finanziell unterstuetzen, versprach mayr.

massnahmen gegen geschaeftsgiganten am stadtrand haelt mayr
auch fuer wien moeglich. mayr: in wien gibt es kaum grundstuecke,
auf denen solche grossprojekte ohne aenderung des flaechenwidmungs-
planes errichtet werden koennen. daher koennte solchen projekten in
wien der riegel vorgeschoben werden, ohne die bauordnung
aendern zu muessen, erklaeerte mayr. er koennte sich aber auch vor-
stellen, dass eine ausdrueckliche regelung, wie sie in salzburg
praktiziert wird, in wien geschaffen wird. mayr bedauerte es, dass
der vorstoss von buergermeister leopold g r a t z , ein einheit-
liches und gleichzeitiges vorgehen aller bundeslaender zu erreichen,
in den anderen bundeslaendern auf keine gegenliebe gestossen ist.

wie wichtig einheitliche vorgehen sind, zeigt sich besonders
in wien: setzt man massnahmen gegen die giganten am stadtrand,

14. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2013

muessen sie nur ein paar schritte ueber die stadtgrenze machen und sie koennen sich in niederoesterreich ansiedeln. und dort werden sie mit offenen armen aufgenommen. mayr richtete an niederoesterreich den appell, gemeinsam ueberlegungen anzustellen, um eine optimale loesung fuer den wirtschaftsraum wien und niederoesterreich zu finden. (sei)

1203

s p o r t :

=====

basketball - camp in favoriten

8 wien, 14.8. (rk) das sportamt der stadt wien startet kommenden montag erstmals mit dem wiener bundesligavererein abc-soma, einen zweiwoechigen leistungskurs fuer "basketball-fans".

im rahmen der aktion "sportplaetze der offenen tuer", wird vom 18. bis 29. august, montag bis freitag von 9 bis 18 uhr, in der rundturnhalle 10, wendstattgasse, in der per albin hansson-siedlung ost, ein basketball-camp abgehalten. ziel dieser sportaktion ist es, nachwuchs fuer den basketballsport zu finden.

im camp gibt es drei mahlzeiten, gabelfruehstueck, mittagessen und jause. ausserdem erhaelt jeder teilnehmer einen basketball und ein leibchen.

geschulte trainer des abc-soma werden mit den basketball-enthusiasten ein konditionstraining, wie ballspiel, koerperliche grundschulung, gymnastik durchfuehren und die techniken des basketballspieles lehren(ka)

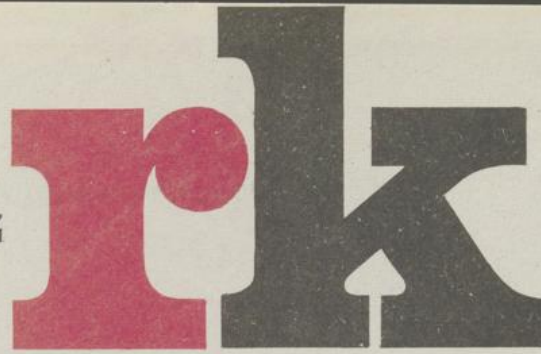
l o k a l :

=====

nachtrag zu verkehrsmassnahmen der kommenden woche:
sperre der hadikgasse verschoben

9 wien, 14.8. (rk) die sperre der hadikgasse zwischen schloss-
allee und teybergasse und die damit verbundenen umleitungen muessen
um einige tage verschoben werden: wegen unerwartet aufgetretener
technischer schwierigkeiten bei den umleitungen findet kommenden
dienstag nochmals eine verkehrsverhandlung statt. die bereits
angekueendigten verkehrsmassnahmen im bereich der hadikgasse werden
daher fruehestens am mittwoch, dem 20. august, in kraft treten. (hs)

1243



Samstag, 16. August 1975

Blatt 2016

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Drei weitere "Waschsalon"
(rosa)

Kultur: Viktor Korda - 75. Geburtstag
(gelb)

Sport/Lokal: Fünftes Internationales Sportfest der
(grün/orange) Querschnittgelähmten

Kommunal Nur jeder vierte Haushalt der BRD klagt über
international: Straßenlärm
(rosa)

Chef vom Dienst : 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

drei weitere 'waschsalons'

1 wien, 16.8. (rk) der umbau der zentralwaschkuechen in staedtischen wohnhaeusern zu modernen 'waschsalons' wird zuegig fortgesetzt: der gemeinderatsausschuss fuer wohnen und liegenschaftswesen genehmigte nahezu drei millionen schilling fuer die modernisierungsarbeiten in den zentralwaschkuechen 19, heiligenstaedter strasse 82, 21, jedleseer strasse 66-94, und 20, engerthstrasse 95-97. um eine weitere million werden je 34 waschmaschinen und waeschezentrifugen fuer kleinwaschkuechen angeschafft.

im rahmen der waschkuechen-aktion konnten bereits 17 der 25 ehemaligen zentralwaschkuechen modernisiert werden. sie wurden mit be- und entlueftungsanlagen ausgestattet, mit sauberbleibenden fussboden- und wandverkleidungen ausgestattet. die grossraeumigen waschkuechen wurden in einzelne kochen unterteilt, die mit je einem waschautomaten und einer zentrifuge ausgestattet sind. ueberdies stehen den hausfrauen buegelmaschinen zur verfuegung. in den bereits modernisierten waschkuechen gibt es also die beruechtigte 'waschkuchelatmosphaere' nicht mehr, und der waschtag ist leichter und kuerzer geworden.

der umbau der restlichen acht zentralwaschkuechen ist im gang. die aktion wird voraussichtlich 1977 abgeschlossen sein. (smo)

+++

k u l t u r :

=====

viktor korda - 75. geburtstag

2 wien, 16.8. (rk) viktor k o r d a , der am 19. august 1900 geboren wurde, ist als musiker aus der schule von marx, stoehr und reichwein hervorgegangen, fand jedoch bald seinen eigenen stil, der sich durch natuerlichkeit und zeitnaehe auszeichnet. hier sei nur an seine oratorien "jakob der letzte" (nach rosegger), "das lied von kaprun", an die kantaten "gesang von den kindheiten" und "das lied vom arbeitsmann", an die maerchenoper "der mond ist fuer alle da" und an seine chor-kompositionen nach texten von trakl und luitpold erinnert. darueber hinaus dient prof. korda dem musikleben seiner vaterstadt wien, die ihm 1951 einen foerderungspreis widmete, seit ueber vierzig jahren in vielfaeltiger weise, vor allem in der arbeitersaengerbewegung, der musikalischen volksbildung sowie im eintreten fuer die intensivierung der volks- und hausmusikpflege. seine paedagogische reichweite dokumentiert am sinnfaelligsten das gemeinsam mit kurt nemetz-fiedler und herbert wieninger verfasste sechsbaendige lehrwerk "wir lernen musik" fuer die oesterreichischen haupt- und mittelschulen. prof. viktor korda erhielt im jahre 1957 einen preis der burgenlaendischen landesregierung, 1962 eine zuwendung aus der theodor koerner-stiftung und 1970 das silberne ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien verliehen.

+++

s p o r t / l o k a l :

=====

fuenftes internationales sportfest der querschnittgelaehmten

3 wien, 16.8. (rk) mehr als 200 rollstuhlfahrer aus 15 nationen nehmen vom 19. bis 22. august am fuenften internationalen sportfest der querschnittgelaehmten in strebersdorf teil. zu den einzelnen disziplinen gehoeren unter anderem rollstuhlschnellfahren, leichtathletik, basketball, tischtennis, schwimmen und ein autogeschicklichkeitsfahren.

gleichzeitig mit dem sportfest - es ist das letzte grosse vor den paraolympischen spielen in kanada 1976 - wird auch der zweite internationale kongress fuer sozialarbeit und rehabilitation unter dem motto 'erziehung und ausbildung koerperbehinderter' abgehalten werden.

bereits vor zwei jahren hat der verband der querschnittgelaehmten oesterreichs eine untersuchung ueber die situation der schwerstkoerperbehinderten in oesterreich durchgefuehrt. diese untersuchung ergab, dass zum beispiel diese bevoelkerungsgruppe wesentlichen anteil am nationalprodukt hat, obwohl sie ihre leistungen unter ueberwindung vieler unnoetiger hindernisse und benachteiligungen erbringt.

durch architektonische barrieren finden rollstuhlfahrer keine arbeit, koennen behinderte keine schulen besuchen und haben schwierigkeiten beim besuch von aemtern und behoerden. die begrenzung des lebensraums ist ein weiteres hindernis fuer die rollstuhlfahrer. mehr als die haelfte der befragten behinderten koennen ihre wohnungen nicht ohne fremde hilfe verlassen.

in wien hat vizebuergermeister und wohnungsbaustadtrat hubert p f o c h die beruecksichtigung der wuensche der behinderten bei der neuplanung und dem bau von haeusern und stadtteilen dem verband der querschnittgelaehmten zugesagt. auch bautenminister moser hat fuer seinen bereich 'behindertenfreundliches bauen' generell vorgeschrieben. die zahl der rollstuhlfahrer in ganz oesterreich wird auf 30.000 geschaezt, in wien gibt es an die 2.000 rollstuhlfahrer. (karp)

+++

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

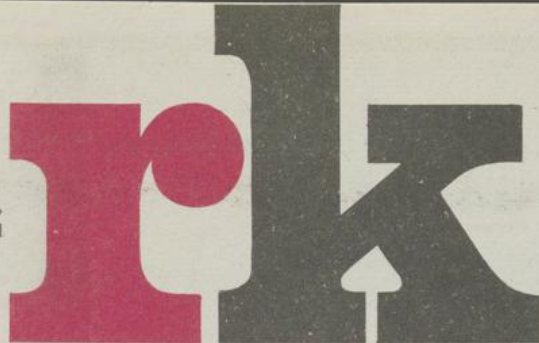
=====

nur jeder vierte haushalt der brd klagt ueber strassenlaerm

4 wien, 16.8. (rk) verkehrslaerm stoert die einwohner der bundesrepublik deutschland offensichtlich weniger als allgemein angenommen wird. nur jeder vierte haushalt klagt ueber den strassenlaerm, die restlichen drei viertel bezeichnen ihre wohnlage als ruhig. das geht aus einer untersuchung des statistischen bundesamtes in wiesbaden hervor.

in der naehe ihrer wohnung koennen die angehorigen von 90 prozent aller haushalte einkaufen gehen, gibt die studie weiter bekannt. mehr als achtzig prozent finden ein oeffentliches verkehrsmittel in ihrer unmittelbaren naehe, die mitgliedern von 75 prozent der haushalte koennen sich in leicht erreichbaren gruenanlagen erholen. (quelle: dpa) (hs)

+++



Montag, 18. August 1975

Blatt 2021

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Gemeinde Wien prüft neue Mittel zur Bekämpfung
(rosa) von Schnee- und Eisglätte

Lokal: Wiener Ferienspiel 1975 wieder ein Erfolg
(orange) Mehr als 20.000 Taferlklassler in Wien

Kultur: Peter Kreuder - 70. Geburtstag
(gelb) Prof. Racek gestorben

Kommunal
international: Auszeichnung für Münchens Fußgängerzone
(rosa)

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

gemeinde wien prueft neue mittel zur bekaempfung von schnee-
und eisglaette
salzstreuung soll drastisch eingeschraenkt werden

1 wien, 18.8. (rk) neue methoden der bekaempfung von schnee- und eisglaette will die magistratsabteilung 22 (umweltschutz) noch diese woche in der kaeltekammer der bundesversuchs- und forschungsanstalt im arsenal - also unter ''winterlichen'' bedingungen mitten im sommer - einer praktischen erprobung unterziehen, um fuer den kommenden winter geruestet zu sein.

die in den letzten jahren zur beseitigung von eis- und schnee- glaette verwendeten auftausalze haben wohl eine relativ reibungslose und sichere abwicklung des winterlichen verkehrsgeschehens garantiert, bergen aber - wie sich herausstellte - grosse gefahren fuer die umwelt in sich. in diesem zusammenhang vorgenommene in- und auslaendische untersuchungen haben gezeigt, dass die jaehrlich wiederkehrenden auswirkungen der salzstreuung zu einer empfindlichen beeintraechtigung der oekosysteme laengs der strassen und gehsteige fuehren. betroffen sind naturgemaess vor allem der baumbestand und gruenanlagen aller art. die salzstreuung kann aber auch zu einer gefaehrdung des grund- und trinkwassers fuehren und schwere erkrankungen bei haustieren bewirken. zu haeufigen negativen folgeerscheinungen der streusalzverwendung zaehlen ausserdem die zerstoe- rung von fahrbahndecken und brueckenkonstruktionen sowie schaeden an autos. bereits im oktober vergangenen jahres hatte deshalb umweltstadtrat peter s c h i e d e r eine expertenkonferenz einberufen, die uebereingekommen war, die salzstreuung moeglichst so weit zu reduzieren, als es fuer die verkehrssicherheit unbedingt noetig erscheint. ein von der magistratsabteilung 22 (umweltschutz) ausgearbeiteter verordnungsentwurf sieht daher vor, dass in zukunft die verwendung von streusalz auf fahrbahnen, im haltstellenbereich oeffentlicher verkehrsmittel sowie auf stiegenanlagen nur mehr in einer hoechstmenge von 15g/m² zulaessig, auf gehsteigen jedoch ueberhaupt verboten sein soll. (selbstverstaendlich muessten hier bestimmte ausnahmen gemacht werden, wo - z.b. bei spitaelern - die

./.

verwendung von auftausalzen im interesse der sicherheit geboten sein kann.) denn ein hauptproblem bei der verwendung von streusalz liegt in dessen unkontrolliertem und haeufig weit uebertriebenem gebrauch durch privatpersonen im zuge der schneeraeumung auf gehsteigen (wo oft auch streusplitt ausreichen wuerde), waehrend man seitens der stadtreinigung und der staedtischen wohnhausverwaltung die verwendung von auftausalzen schon bisher moeglichst in grenzen hielt. in der fuer den umweltschutz zustaeendigen magistratsabteilung 22 ist man sich jedoch im klaren darueber, dass es mit verordnungen und verboten allein letztlich nicht getan ist, solange kein mittel zur bekaempfung von eis- und schneeglaette gefunden ist, welches die salzanwendung im hinblick auf sicherheit, einfachheit und wirtschaftlichkeit ersetzen koennte.

deshalb wurde beim geotechnischen institut, abteilung strassenbautechnik, der bundesversuchs- und forschungsanstalt eine untersuchung in auftrag gegeben, mit dem ziel, ein alternativmittel fuer streusalz zu finden. den auftraggebern schwebte dabei ein streumittel vor, das nicht nur frei von den erwaehnten umweltschaedigenden nebenwirkungen des salzes sein soll, sondern darueber hinaus auch bessere eigenschaften hinsichtlich der gleithemmung und des ''trittkomforts'' aufweisen soll. die seit anfang dieses jahres laufenden untersuchungen der bundesversuchs- und forschungsanstalt stehen nunmehr vor dem abschluss. bereits in den naechsten wochen sollen die ergebnisse vorliegen. vorher muessen in der kaeltekammer in der versuchsanstalt im wiener arsenal allerdings noch testreihen durchgefuehrt werden. unter anderem soll auch die moeglichkeit der verwendung von schlacke aus den muellverbrennungsanlagen fuer streuzwecke geprueft werden. (ger)

0933

L o k a l :

=====

' mehr als 20.000 taferlklassler in wien

2 wien, 18.8. (rk) in 671 klassen werden im september 20.000 junge wiener und wienerinnen ihr schulisches dasein beginnen. 19.640 davon werden eine volksschule besuchen, 660 eine sonderschule. insgesamt werden im schuljahr 1975/76 rund 128.000 schueler die 424 wiener pflichtschulen besuchen. diese teilen sich auf die schul-kategorien folgendermassen auf: 67.600 volksschueler, 38.600 haupt-schueler, 800 sonderschueler, 2.500 besucher von polytechnischen Lehrgaengen und 11.300 privatschueler.

einen besucherrekord werden im schuljahr 1975/76 die berufs-schulen verzeichnen. rund 28.000 jugendliche werden sie im kommenden schuljahr besuchen. noch im schuljahr 1968/69 betrug die berufsschuelerzahl knapp 18.000. (may)

0935

k u l t u r :

=====

peter kreuder - 70. geburtstag

3 wien, 18.8. (rk) der komponist prof. peter k r e u d e r vollendet am 18. august sein 70. lebensjahr. in aachen geboren, war er zunaechst schauspieler, bevor er sich dem musikstudium widmete. in muenchen und hamburg wirkte er als theaterkapellmeister und folgte schliesslich einer berufung nach berlin, wo er die funktion eines musikalischen leiters des deutschen theaters uebernahm. in dieser zeit trat er bereits auch als komponist hervor und widmete sich in der weiteren folge vor allem der filmmusik und dem chanson. durch sein schaffen ist peter kreuder auch mit seiner zeitweiligen wahlheimat wien in besonderem masse verbunden. zu den grossen interpreten seiner werke zaehlten grosse stars, wie marika roekk, marlene dietrich, zarah leander, greta keller, hans albers, willi forst und viele andere.

0937

k u l t u r :

=====

prof. racek gestorben

5 wien, 18.8. (rk) wie erst jetzt bekannt wird, ist der lang-
jaehrige und hochverdiente leiter der musiksammlung der wiener
stadtbibliothek, senatsrat prof. dr. fritz r a c e k , nach einer
operation ueberraschend am 14. august verstorben. die stadt wien
und die wiener stadtbibliothek verlieren an ihm nicht nur einen
hochverdienten beamten, sondern auch einen musikwissenschaftler
ersten ranges, der in seiner eigenschaft als herausgeber der
johann strauss-gesamtausgabe und zahlreicher anderer publikationen
weit ueber die grenzen unseres landes hinaus internationales
ansehen genoss.

die trauerfeier findet donnerstag, den 21. august, um 14 uhr,
im krematorium statt. (pr)

0941

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

auszeichnung fuer muenchens fussgaengerzone

4 wien, 18.8. (rk) international ausgezeichnet wurde die fuss-
gaengerzone muenchens: auf der ersten jahrestagung der
amerikanischen gesellschaft der designer in los angeles erhielt sie
den preis der sparte "stadt-design". nach ansicht der us-designer
ist es den gestaltern der muenchner fussgaengerzone besonders gut
gelingen, historische wahrzeichen und moderne konstruktionen in
einklang zu bringen. (quelle: dpa) (hs)

0937

L o k a l :

=====

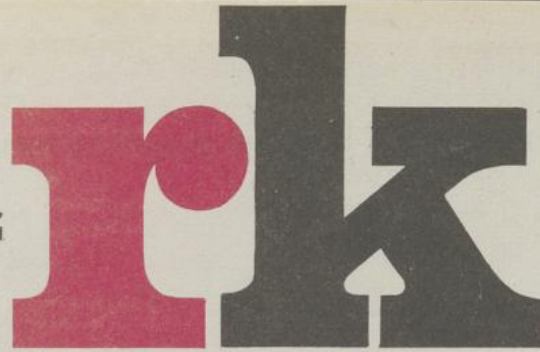
wiener ferienspiel 1975 wieder ein erfolg - abschlussveranstaltung
am 5. september

6 wien, 18.8. (rk) das wiener ferienspiel war auch heuer ein grosser erfolg: in den wenigen tagen seit ende der aktion am 14. august sind im landesjugendreferat bereits mehr als 2.000 teilnehmerkarten eingetroffen. die zahlen des ferienspiels 1974 - damals gaben rund 5.200 kinder ihre teilnehmerkarten ab - werden voraussichtlich erreicht, wenn nicht uebertroffen werden.

spitzenreiter unter den zahlreichen veranstaltungen war 1975 die neu ins programm aufgenommene u-bahn-fahrt: nicht weniger als 8.600 spielmarken wurden dafuer ausgegeben. grosses interesse fanden auch die filmvorfuehrungen mit 8.200 ausgegebenen marken, der lehrpfad im lainzer tiergarten mit 6.860 spielmarken - er zaehlte heuer ebenfalls erstmals zu den aktionen des ferienspiels - und das planetarium mit 5.700 marken. mehr als 3.000 kinder erhielten beim spaziergang durch wien ihre spielmarken, mehr als 2.300 bei den wanderrallyes. besonderen anklang fand die aktion "besuch auf dem bauernhof", bei der die teilnehmerzahl allerdings auf vierhundert personen beschraenkt war.

begeht waren auch die bei der aktion "blumenzwiebel" vom stadtgartenamt verteilten gladiolenknollen: die 15.000 blumenpakete waren bereits am ersten ausgabetag vergriffen. im rahmen des wiener ferienspiels sollten die kinder die von ihnen gepflegten gladiolen zurueckbringen. der weitaus groesste teil der kleinen zuechter hat die pflanzen jedoch offensichtlich im garten der eltern eingesetzt: nur 2.100 gladiolen wurden dem stadtgartenamt zur weiteren pflege uebergeben.

jene kinder, die ihre vollgeklebten spielpaesse jetzt bei den im pass angefuehrten sparkassen abgeben, werden von vizebuergerrmeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r mit einem brief zur abschlussveranstaltung des ferienspiels, einem bunten nachmittag am 5. september, 15 uhr, in der stadthalle, eingeladen. dort werden auch die wenige tage vorher ausgelosten 50 gewinner bekanntgegeben, denen das landesjugendreferat ihre wuensch-dir-waspreise uebergibt. mit der einladung erhalten die kinder ein lesezeichen, auf dem ein originelles motto fuer das wiener ferienspiel gesucht wird. fuer die besten einsendungen winken buchpreise. (hs)



Dienstag, 19. August 1975

Blatt 2029

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

- Kommunal: Gesetzlicher Schutz für Wiener Sportanlagen
(rosa) Stacher: Vor Einigung Ärzte - Versicherungen
 Naschmarkt bleibt zumindest 10 Jahre erhalten
- Lokal: Wiener Orden für ehemaligen Staatsdruckerei-
(orange) Direktor
 Ferienclub: Karten für das Popkonzert jetzt
 abholen
 Empfang im Rathaus für die Teilnehmer an der
 Maschinschreib-Weltmeisterschaft
- Kultur: Archivare aus den USA besuchten Wiener Stadt-
(gelb) und Landesarchiv
- Sport: Eröffnung des internationalen Sportfestes der
(grün) Querschnittgelähmten

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

gesetzlicher schutz fuer wiener sportanlagen

1 wien, 19.8. (rk) dem sportplatzsterben in wien soll ein ende gemacht werden. mit hilfe einer gesetzlichen regelung will die stadt wien in zukunft fuer die erhaltung von sportanlagen wie auch fuer deren ersatz im falle einer anderen verwendung sorgen.

sportstadtrat kurt h e l l e r : "ein entsprechender entwurf eines sportplatzschutzgesetzes ist in arbeit. es werden derzeit alle rechtlichen probleme diskutiert und auch die moeglichkeit eines gesetzes auf bundesebene ventilert."

"probleme mit der erhaltung von sportanlagen gibt es naemlich in allen ballungsraeumen oesterreichs. die schaffung eines solchen gesetzes waere also dringend und notwendig und im interesse aller staatsbuenger", betonte der stadtrat gegenueber der "rathaus-korrespondenz".

mit einem solchen sportplatzschutzgesetz will man zwei probleme loesen: die vernachlaessigung von bestehenden anlagen verhindern und deren existenzsicherung, bzw. rechtzeitige beschaffung von gleichwertigen ersatz-sportanlagen, falls ein anderer verwendungszweck notwendig werden sollte.

dieses gesetz waere natuerlich fuer alle bindend - sowohl fuer die privaten als auch kommunalen besitzer von sportplaetzen.

in wien sind eine reihe von sportanlagen in ihrem bestand gefaehrdet.

ende juli musste die sportanlage des huetteldorfer ac in der ameisgasse 61, penzing, geraeumt werden, da die privaten grundeigentuerer fuer die liegenschaft eine andere verwendung haben.

in floridsdorf muessen zwei sportanlagen, die sich auf privaten grundstuecken befinden, aufgelassen werden. fuer die betroffenen vereine konnte bisher kein ersatz-platz gefunden werden.

die sportanlage in der kundratstrasse, favoriten, soll einer krankenflegeschule weichen. stadtrat heller: "ich habe bereits bei den zustaendigen stellen interveniert, damit eine entsprechende

ersatzanlage vor der räumung der sportstätte in der kundratstrasse zur verfügung steht.''

mit 31. dezember muss auch der ober st. veiter tennisclub seine pforten schliessen.

probleme gibt es ebenfalls mit der erhaltung der sportanlage in der schoenbrunner schlosstrasse, die in zukunft am gleichen ort wahrscheinlich nur in wesentlich verkleinerter form bestehen koennte.

dazu gemeinderat dr. rudolf m u e l l e r , mitglied des wiener landessportrates: ''vor der opferung einer sportanlage im interesse des verkehrs sollten alle anderen moeglichkeiten ueberprueft werden.''

dr. mueller: ''angesichts der bisherigen 'niederlagen' des sports erhebt sich die grundsatzliche frage, ob eine stadt verkehrsgerecht oder lebensgerecht gestaltet werden muss. alle zustandigen stellen der stadtverwaltung muessen von der wertigkeit des sportes ueberzeugt werden.''

ein sportplatzschutzgesetz, wie es stadtrat heller fordert, waere in der zukunft eine existenz-garantie fuer die sportanlagen.
(karp)

L o k a l :

=====

ferienclub: karten fuer das popkonzert jetzt abholen

2 wien, 19.8. (rk) die eintrittskarten fuer die schlussveranstaltung des wiener ferienclubs, das grosse popkonzert am 4. september, 19.30 uhr, in der stadthalle, koennen bereits jetzt abgeholt werden: an den vorverkaufskassen der stadthalle - sie sind taeglich von 10 bis 19 uhr geoeffnet - erhalten die clubmitglieder gratis zwei eintrittskarten fuer das konzert, an dem unter anderem die rock- und soulgruppe randy pie aus der brd und die oesterreichische rockband daeumling teilnehmen. gleichzeitig ist das popkonzert finale des bandwettbewerbs "musik der kontraste".

(hs)

0915

k u l t u r :

=====

archivare aus den usa besuchten wiener stadt- und landesarchiv

wien, 19.8. (rk) im rahmen einer ausgedehnten studienreise durch europaeische archive besuchten am montag fuehrende archivare aus den usa, an ihrer spitze mr. frank b. e v a n s , vorsitzender der society of american archivists (washington), das wiener stadt- und landesarchiv. direktor dr. max k r a t o c h w i l l begruesste die prominenten gaeste und unterstrich die bedeutung ihres besuches unter dem aspekt internationaler zusammenarbeit. die amerikanischen archivare gaben nach der besichtigung ihrer befriedigung darueber ausdruck, nun dieses archiv, das als einziges der oesterreichischen archive die doppelfunktion eines stadt- und landesarchivs zu erfuellen hat, genauer kennengelernt zu haben. unter den gezeigten objekten hat das testament ludwig van beethovens vom 23. maerz 1827 das besondere interesse der auslaendischen besucher gefunden. (pr)

+++

k o m m u n a l :

=====

stacher: vor einigung aerzte - versicherungen

5 wien, 19.8. (rk) gesundheitsstadtrat prof. dr. alois
s t a c h e r teilte dienstag in der wiener landesregierung mit,
dass auf seine veranlassung die gespraechе zwischen der aerzte-
kammer und den versicherungsvertretern ueber einen honorarkatalog
fortgesetzt werden. der wiener aerztekammerpraesident dr. d a u m e
habe ihm, stacher, versichert, dass man bestimmt zu einem geeigneten
system kommen werde. von seiten der stadt wien bestehe daher derzeit
kein grund, eine honorarverordnung durch die novellierung des
krankenanstaltengesetzes herauszubringen, wie dies oevp-stadtrat
walter l e h n e r kuerzlich in der landesregierung verlangt habe
(siehe ''rathaus-korrespondenz'' vom 22. juli 1975, blatt 1858). im
uebrigen betonte stacher, dass von seiten der aerztekammer ein
honorarkatalog als richtlinie fuer die aerzte schon seit geraumer
zeit vorlag. (pr)

1207

k o m m u n a l :

=====

naschmarkt bleibt zumindest 10 jahre erhalten

7 wien, 19.8. (rk) nachdem der grossmarkt nach wien-inzersdorf uebersiedelte, war es unklar, was mit dem detailmarkt am wiener naschmarkt in zukunft passiert. nun steht es fest, dass der detailmarkt in seinem heutigen umfang zumindest noch zehn jahre bestehen bleiben wird. auf antrag von wirtschaftsstadtrat h a n s m a y r wurde daher diensttag im stadtsekat beschlossen, fuer sanierungsarbeiten am naschmarkt 1,5 millionen schilling fluessig zu machen. mit dem geld werden daecher und regenablaufriinnen repariert. die ''standler'' am naschmarkt haben nun die gewissheit, dass geplante eigene investitionen zumindest fuer ein jahrzehnt halten werden.

(sei)

1217

19. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2035

L o k a l :

=====

wiener orden fuer ehemaligen staatsdruckerei-direktor

6 wien, 19.8. (rk) die verleihung eines wiener ordens fuer den
ehemaligen direktor der staatsdruckerei, prof. dr. Lambert
h a i b o e c k , beschloss dienstag die wiener landesregierung auf
antrag von Landeshauptmann-stellvertreterin getrude
f r o e h l i c h - s a n d n e r . dr. haiboeck erhaelt fuer
seine verdienste um das land wien das goldene ehrenzeichen. (pr)
1208

L o k a l :

=====

empfang im rathaus fuer die teilnehmer an der
maschinschreib-weltmeisterschaft

8 wien, 19.8. (rk) im rahmen eines kleinen empfanges wurden diensttag mittag dem wiener vizebuergemeister hubert p f o c h im roten salon des rathauses die neue weltmeisterin im maschinschreiben, johanna p r o k s c h - s t e i n h a u s e r , und der wm-dritte franz s a g e r vorgestellt. die vorstellung der wichtigsten teilnehmer oesterreichs nahm senatsrat prof. wilhelm z o r n , leiter des personaleinsatzes im wiener rathaus, vor.

wie schnell die weltmeisterin tatsaechlich auf einer schreibmaschine tippen kann, davon ueberzeugte sich vizebuergemeister pfoch persoendlich. er bat johanna proksch-steinhauser an die sekretariatsmaschine. die weltmeisterin bestaetigte ihre bestleistung: zwoelf anschlaege pro sekunde. (karp)

1225

s p o r t :

=====

eroeffnung des internationalen sportfestes der querschnittgelaehmten

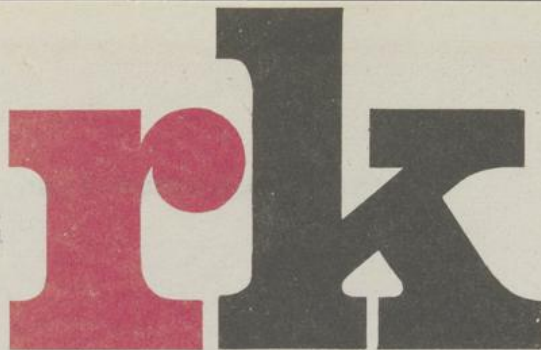
4 wien, 19.8. (rk) in anwesenheit von frau staatssekretaer
elfriede k a r l und buergermeister leopold g r a t z wurde
dienstag frueh das fuenfte internationale sportfest der querschnitt-
gelaehmten in wien-strebersdorf eroeffnet.

buergermeister gratz dankte und gratulierte gleichzeitig den
veranstaltern des sportfestes. in seiner begruessungsrede hob er
unter anderem hervor, dass in den letzten zehn jahren ein deutlicher
wandel der sozialen einstellung gegenueber behinderten in der
gesellschaft erfolgt sei.

parallel zum sportfest wird der zweite internationale kongress
fuer sozialarbeit abgehalten, in dessen mittelpunkt die erziehung
und ausbildung behinderter steht.

am sportfest nehmen mehr als 200 rollstuhlfahrer aus 14
nationen teil. es ist die letzte grosse sportveranstaltung der be-
hinderten vor den paraolympischen spielen in kanada 1976. (karp)

1047



Mittwoch, 20. August 1975

Blatt 2038

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Keine Wohnbauförderung bei Lockpreisen
Drei neue Kindergärten in Leichtbauweise
Gestaltung einer Musterfläche auf dem Stephansplatz
Seniorenwoche in der Stadthalle
StR. Hofmann: Sanierung am Naschmarkt wirtschaftlich
gerechtfertigt
Dringlichkeitsreihung für den Ausbau des Bundes-
straßennetzes

Lokal:
(orange)

Neue Attraktion für Kinder im Stadtpark
Wiener Straßentafeln für Paris
Hundertjährige in Währing

Kultur:
(gelb)

Nikolaus Lenau zum Gedenken

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

keine wohnbaufoerderung bei lockpreisen

1 wien, 20.8. (rk) private wohnbaugesellschaften, die mittels lockpreisen ihre wohnungen an den mann bringen und dann dem wohnungskaeufer nachzahlungen bis zu hundert prozent praesentieren, werden kuenftig damit rechnen muessen, keine gelder aus der wohnbaufoerderung 1968 zu bekommen. dies erklaerte vizebuergermeister hubert p f o c h in einem orf-interview fuer die sendereihe ''grosstadt wien''.

zum problem der enormen nachzahlungen sagte pfoch, dass solche in der regel nicht von gemeinnuetzigen genossenschaften gefordert werden, sondern von verschiedenen privaten bautraegern, die bei der kalkulation nicht die erforderliche sorgfalt anwenden. nicht selten werden effektive lockpreise genannt. die nachforderungen bewegen sich dann zwischen fuenfzig und hundert prozent des urspruenglich genannten quadratmeterpreises. im wiederholungsfall werden solche baugesellschaften von der kreditgewaehrung durch die wohnbaufoerderung 1968 ausgeschlossen werden, erklaerte pfoch. (smo)

0909

k o m m u n a l :

=====

gestaltung einer musterflaeche auf dem stephansplatz

3 wien, 20.8. (rk) auf dem stephansplatz - an der rueckseite des doms - werden in den kommenden wochen kuenstler des bildhauer-symposiums st. margarethen mit der gestaltung einer etwa 180 quadratmeter grossen musterflaeche beginnen. die bildhauergruppe hatte - wie mehrfach berichtet - vor geraumer zeit einen studienauftrag der stadtverwaltung fuer die gestaltung der pflasterung des stephansplatzes erhalten. das konzept wurde in einvernehmlichem vorgehen mit den von der stadt wien mit der gestaltung der kuenftigen fussgaengerzone betrauten architekten erarbeitet. die bevorstehende probelegung wird es ermoeeglichen, von einem kleinen teil der in aussicht genommenen kuenftigen bodengestaltung des stephansplatzes an ort und stelle einen eindruck zu gewinnen. vor allem ist man in der stadtverwaltung aber natuerlich an der reaktion der wiener bevoelkerung interessiert, die sich auf diese weise ein urteil bilden kann, ohne von vornherein vor vollendete tatsachen gestellt zu werden.

senatsrat k o l o w r a t h , leiter der magistratsabteilung 19 (stadtgestaltung), erklarte der 'rathaus-korrespondenz', dass - entgegen einer weitverbreiteten ansicht - nicht an die einbeziehung alter grabsteine in die bodengestaltung gedacht sei, da dies aus praktischen gruenden kaum durchfuehrbar waere. vielmehr sollen neue granitplatten mit altem material kombiniert werden.

die fuer die probelegung notwendigen kanalisations- und unterlagsbetonierungsarbeiten sollen bereits im hinblick auf die spaetere endgueltige platzgestaltung vorgenommen werden. ebenso wird das jetzt fuer die oberflaechengestaltung gebrauchte material spaeter auf jeden fall wieder verwendet werden koennen, sodass sich die kosten fuer die gestaltung der musterflaeche in relativ engen grenzen bewegen werden. (ger)

k o m m u n a l :

=====

drei neue kindergaerten in leichtbauweise

2 wien, 20.8. (rk) fuer den bau von drei neuen kindergaerten in wien genehmigte der wiener stadtsenat auf antrag von vizebuergmeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r am dienstag 58,3 millionen schilling. ueber die baubewilligung referierte planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n .

die kindergaerten werden im 2. bezirk in der vorgartenstrasse, im 11. bezirk, thuernlhofstrasse und im 20. bezirk, leipziger strasse, errichtet. die baurate fuer 1975 betraegt fuenf millionen schilling. die ausfuehrung erfolgt in leichtbauweise, die gebaeude werden zweigeschossig sein. (pr)

0911

l o k a l :

=====

100-jaehrige in waehring

4 wien, 20.8. (rk) ihren 100. geburtstag feiert frau maria
w a l d e n am 21. august 1975 im haus der barmherzigkeit in
waehring. das geburtstagskind stammt aus kleinemuenchen in ober-
oesterreich, ist verwitwet und hat zwei kinder, die beide noch am
leben sind. bezirksvorsteher dkfm. hans hemmelmayer wird frau
walden zum 100. geburtstag gratulieren und ihr ein ehrengeschenk der
stadtverwaltung ueberbringen. (hs)

0916

k o m m u n a l :

=====

seniorenwoche in der stadthalle

ausgaben fuer soziale dienste um fast 100 millionen gestiegen

5 wien, 20.8. (rk) "vorbereitung auf das alter" lautet das motto eines breitgestreuten seniorenprogrammes, das vom 24. bis 31. august von der stadtverwaltung in der wiener stadthalle veranstaltet werden wird. gesundheits- und sozialstadtrat prof. dr. alois s t a c h e r berichtete mittwoch in einer pressekonferenz ueber das programm dieser veranstaltung.

sinn und zweck der nunmehr bereits zum zweiten mal durchgefuehrten seniorenwoche, die von buergermeister leopold g r a t z eroeffnet werden wird, ist es vor allem, wie der stadtrat ausfuehrte, die "senioren", aber auch die vor der pensionierung stehenden aelteren mitbuerger zu einer sinnvollen und befriedigenden lebensfuehrung anzuregen sowie sie ueber die ihnen zur verfuegung stehenden verschiedenen sozialen dienste zu informieren. im rahmen einer "seniorenakademie" werden prominente politiker sowie anerkannte experten auf dem gebiet der gerontologie wesentliche probleme des aus dem berufsprozess ausscheidenden menschen behandeln. darueber hinaus werden fachleute in vortraegen anregungen zu verschiedenen hobbies geben. neben der reinen informationen wird aber auch fuer unterhaltung durch konzerte, modeschauen, tanzabende, bunte nachmittage usw. gesorgt werden. fuer samstag, den 30. august, ist eine grossveranstaltung in der wig 74 vorgesehen, bei der neben einem fruehschoppen auch die moeglichkeit geboten wird, an einem fitness-marsch fuer senioren durch den kur- und erholungspark laaer berg teilzunehmen. nach absolvierung einer der drei zur auswahl stehenden routen erhaelt jeder teilnehmer eine plakette. in einer eigenen, taeglich von 10 bis 18 uhr geoeffneten hobby-ausstellung werden kuenstlerische arbeiten von pensionisten als anregende beispiele praesentiert. darueber hinaus stehen den besuchern eigene informationskojen des sozialamtes, der rathaus-information, pensionsversicherung, polizeidirektion und des verbandes der wiener volksbildung zur verfuegung.

stacher widmete sich sehr ausfuehrlich dem psychologischen problem der sinnvollen lebensfuehrung im ruhestand. wissenschaftliche

untersuchungen haben ergeben, dass fast die haelfte der pensionisten bei ihrem uebertritt vom berufsleben in den ruhestand unter einem schock leiden. dies fuehrt vielfach infolge des wegfalls einer ge-regelten betaetigung und zum teil auch des sozialprestiges, wie stacher meinte, zu seelischen belastungen. so erkrankten viele gerade in den ersten jahren des ruhestandes, wobei ort die psychische komponente ursache dafuer ist. zur zeit gibt es in oesterreich etwa 1,5 millionen menschen, die ueber 60 jahre alt sind, das heisst, dass auf zwei im erwerbsleben stehende personen ein pensionist kommt. wien hat unter allen bundeslaendern den hoechsten anteil an aelteren menschen: jeder vierte wiener ist aelter als 60 jahre. im dritten lebensalter besteht fuer den menschen im grosstaedtischen bereich jedoch sehr haeufig die gefahr der vereinsamung. die stadtverwaltung sei deshalb bemueht, dem aelteren menschen helfend zur seite zu stehen und anregungen fuer eine sinnvolle lebensfuehrung zu geben. grundsatz dabei ist, dass der alternde mensch so lange wie moeglich in seinem gewohnten lebensbereich bleiben und gleichberechtigter teilnehmer der gemeinschaft sein kann.

aus diesem grund wurde gerade innerhalb der letzten beiden jahre das sozialservice der stadtverwaltung wesentlich ausgebaut und um zahlreiche neue dienste erweitert. so wurden unter anderen ein eigener waeschepflegedienst und ein wohnungsreinigungsdienst fuer betagte und behinderte, ein zentraler sozial- und gesundheits-notruf (63 11 77) und pensionistenermaessigungen in den staedtischen baedern eingefuehrt sowie die zahl der pensionistenklubs auf 145 erhoert. insgesamt ergab sich bei den jaehrlichen ausgaben fuer die sozialen dienste in den letzten zehn jahren eine steigerung von nahezu hundert millionen schilling. die kosten betrugen 1965 13,3 millionen, 1974 111,5 millionen, wobei der anstieg allein im vorjahr 56 prozent ausmachte.

darueber hinaus ist die stadtverwaltung, wie prof. stacher betonte, aber auch bemueht, die entsprechenden finanziellen vor-aussetzungen fuer einen gesicherten lebensabend zu bieten. so ist wien nach wie vor das einzige bundesland, das die bezieher von sozialhilfeleistungen den asvg-pensionisten gleichstellt, wodurch diese auch an den regelmaessig erfolgenden pensionserhoehungen

teilnehmen (mit 1. juli 1975 wurden die mindestbezuage auf s 2.314 fuer alleinstehende beziehungsweise auf s 3.297 fuer ehedaare erhoeht). in diesem zusammenhang sei es auch bemerkenswert, dass seit 1965 die dauersozialhilfeleistungen um 112 prozent gestiegen sind, waehrend sich der pensionistenpreisindex nur um 58,1 prozent erhoehte. (zi) (forts. moegl.)

1055

k u l t u r :

=====

nikolaus lenau - zum gedenken

6 wien, 20.8. (rk) auf den 22. august faellt der 125. todestag des weltbekannten dichters nikolaus lenau.

nikolaus niembsch von strehlenau (nikolaus l e n a u) wurde am 13. august 1802 in csatad, einem dorf in der naehe temesvars, im heutigen rumaenien geboren. sein vater franz (1777-1807) war im militaerdienst taetig gewesen, hatte anlaesslich seiner verheiratung (1799) mit lenaus mutter therese, der tochter eines oberfiskals, den abschied genommen und war als kameralherrschaftlicher amtsschreiber in einer untergeordneten beamtenstellung taetig. sein leichtsinniges und unbeherrschtes wesen, das der familie viel kummer bereitete, hat sich auf den sohn weitervererbt und ist bei diesem schliesslich in wahnsinn umgeschlagen.

1811 verheiratete sich lenaus mutter neuerlich, diesmal mit dem arzt dr. vogel, der 1816 nach tokai uebersiedelte. der knabe, der von 1812 bis 1815 die piaristenschule in pest besucht hatte, erhielt daraufhin privatunterricht und bestand im juli 1817 die aufnahmepruefung in das gymnasium in uihely. waehrend der zeit in tokai hatte er entscheidende eindrucke ueber das ungarische volksleben erhalten. das gymnasium selbst besuchte lenau in pest, wohin seine mutter mit ihren kindern uebersiedelt war. 1818 kam er zu seinen grosseltern vaeterlicherseits nach stockerau und begann 1819 das studium der rechte an der universitaet wien. in den folgenden jahren wechselte er mehrmals studienrichtung und -ort. so beschaeftigte er sich u.a. mit dem studium des ungarischen rechtes in pressburg, studierte auch ein halbes jahr an der landwirtschaftsakademie in ungarisch-altenburg, setzte dann von herbst 1824 bis november 1826 sein rechtsstudium an der universitaet wien fort, bis er sich 1827 der medizin zuwandte. dieses studium gelangte fast bis zum abschluss.

als ihm jedoch durch den tod der grossmutter am 26. september 1830 ein nicht unbetraechtliches vermoegen zufiel, wandte er sich nach heidelberg, um zu promovieren, gab jedoch seine studien ende 1831 endgueltig auf.

in stuttgart kam lenau mit dem schwaebischen dichterkreis, insbesondere mit der familie gustav schwabs, in beruehrung, und er

verliebte sich in Lotte Gmelin, die Nichte Gustav Schwabs. Allerdings verschlechterten sich die Beziehungen zu Lotte Gmelin und Gustav Schwab wieder - Ursache war der schwankende Charakter des Dichters. Ihren poetischen Niederschlag hat diese Liebesbeziehung in den "Schilfliedern" gefunden. Im Herbst 1832 erschien im Verlag Cotta seine erste Gedichtsammlung.

Unter dem Einfluss der Schriften Charles Sealsfield-Postls herrschte danach in Deutschland eine grosse Neigung zur Auswanderung in die USA, der sich auch Lenau nicht entziehen konnte. Seit März 1832 stand bei ihm der Entschluss, nach den USA auszuwandern, fest, und im Juni 1832 reiste Lenau auf dem Rhein über Amsterdam nach den USA, in denen er Mitte Oktober in Baltimore ankam.

Er erwarb Land im Bundesstaat Pennsylvania, verpachtete es aber bald wieder und reiste in den USA herum, deren Landschaft und Ureinwohner ihn bezauberten, deren Weissen Einwanderer ihn aber abstießen. So kehrte er wieder zurück und landete Ende Juni 1833 in Bremen. Damit beginnt für Lenau ein überaus unruhiges Pendeln zwischen den verschiedensten Wohnorten und Wohnungen in Schwaben und in Wien sowie seiner näheren und weiteren Umgebung.

Als für Lenau besonders verhängnisvoll erwies es sich, als er im September 1834 mit Max von Loewenthal, einem Beamten des Finanzministeriums, bekannt wurde. Lenau verliebte sich in dessen Frau Sophie, und an dieser unerfüllten Leidenschaft sollte die Natur des Dichters schliesslich zerbrechen. Immer wieder flüchtete Lenau vor ihr, verliebte sich in die Sängerin Karoline Unger (Juni 1839), beendete dieses Verhältnis wieder im Juli 1840 und verlobte sich im August 1844 mit der Frankfurterin Marie Behrends. Ende September 1840 traten die ersten Symptome von Lenaus Geisteskrankheit auf, und wenige Wochen später kam dieser in die Irrenanstalt von Hofrat Dr. Zeller nach Winnenthal. Im Mai 1847 wurde der Dichter von seinem Schwager Anton Xaver Schurz nach Wien in die Irrenanstalt des Dr. Goergen nach Oberdöbling gebracht, in der er am 22. August 1850 starb. Lenaus Grab befindet sich auf dem Weidlinger Friedhof (mittlerer Teil, Mauergrab, Nr. 555).

Lenaus dichterisches Schaffen erstreckte sich vor allem auf den Bereich der Lyrik. Seine Gedichte sind ganz Stimmung und in jedem dieser poetischen Gebilde bringt er seine persönliche Beteiligung zum Ausdruck. Dies gilt für seine erste, 1832 in Stuttgart und Tübingen bei Cotta erschienene Gedichtsammlung, die rasch beliebt

geworden war, genauso wie fuer die erst aus dem nachlass durch anastasius gruen 1851 edierten 31 gedichte, das fragment ''helena'' und den ''don juan''.

neben der bereits erwaehten ausgabe der gedichte im jahre 1832, die 1834 eine zweite auflage erlebten, erschienen zu lenaus lebzeiten folgende werke: 1836 das drama ''faust'', 1837 das epische gedicht ''savonarola'', 1838 im verlag hallberger in stuttgart seine ''neuen gedichte'', 1842 wieder bei cotta die ''freien dichtungen'', ''die albigenser'', das historische epos vom untergang dieser sekte im jahr 1229, und 1844 zwei baende ''gesammelte gedichte''.

die erste gesamtausgabe der werke des dichters erschien 1855 in vier baenden bei cotta in augsburg, editor war anastasius gruen.

erst vor wenigen jahren wurde unter der leitung von senatsrat dr. karl gladt in stockerau ein lenau-archiv geschaffen. lenaus persoenlichkeit und schaffen war ein spiegelbild seiner zeit und ihrer geistigen situation. unter der glatten oberflaeche des biedermeiers mussten sich oft tiefes unbehagen und grosse innere unrust verbergen, das sich in uebersensiblen naturen wie nikolaus lenau manifestierte.

k o m m u n a l :

=====

hofmann:

sanierung am naschmarkt wirtschaftlich gerechtfertigt

7 wien, 20.8. (rk) die am dienstag beschlossenen sanierungsarbeiten fuer den wiener naschmarkt bedeuten nicht das ende der geplanten bundesstrasse 1 vom guertel zum karlsplatz.

dies erklarte mittwoch planungsstadtrat ing. fritz

h o f m a n n in einem orf-interview. jedoch werde die realisierung der bundesstrasse erst zu einem zeitpunkt erfolgen, dass sich derzeit geplante investitionen jedenfalls amortisieren, stellte der stadtrat fest. langfristiges ziel ist es, so hofmann, den verkehrsfluss von der mariahilfer strasse in das wiental abzuziehen. die mariahilfer strasse soll primaer eine geschaefts- und nicht eine verkehrsstrasse sein, stellte hofmann fest. ueber die gestaltung der wiental-bundesstrasse wird noch diskutiert: offen ist, ob sie 4- oder 6spurig gefuehrt werden wird. auf jeden fall soll erreicht werden, dass der platz vor dem theater an der wien attraktiver gestaltet wird und dass fuer den naschmarkt eine moeglichst kompakt ausfallende loesung gefunden wird, erklarte hofmann. (sei)

k o m m u n a l :

=====

dringlichkeitsreihung fuer den ausbau des bundesstrassennetzes
ergebnisse fuer wien

10 wien, 20.8. (rk) mehr als 27 kilometer bundesstrassen sollen in den naechsten jahren (dringlichkeitsstufe 1) in wien gebaut werden. dies geht aus der dringlichkeitsreihung fuer den ausbau des gesamtosterreichischen bundesstrassennetzes hervor, die bautenminister m o s e r am mittwoch im rahmen einer pressekonferenz praesentierete. die reihung fuer den ausbau der autobahnen und schnellstrassen war bereits 1972 fixiert worden. die dringlichkeitsreihung wurde in vierjaehriger expertenarbeit im einvernehmen mit den laendern erstellt und bietet eine objektive entscheidungsgrundlage fuer kuenftige bauvorhaben. zu den wichtigsten fuer die naechsten jahre geplanten ausbauvorhaben im bereich des netzes der bundesstrassen b im raum wien zaehlen - wie planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n bereits vor einigen wochen festgestellt hat - u.a. die b 12 (bauwerk philadelphiabruecke), die b 8 (wagrainerstrasse), die b 7 (bruennerstrasse), die b 222 ueber den rosenhuegel sowie die b 225 (ostbahn - simmeringer hauptstrasse - haidestrasse). (ger)

1348

L o k a l :

=====

neue attraktion fuer kinder im stadtpark

8 wien, 20.8. (rk) eine neue attraktion finden wiens kinder im stadtpark. auf dem grossen spielplatz wird heute, mittwoch nachmittag, um 15 uhr, ein etwa zwei meter hoher kletterstein aufgestellt, der im vergangenen jahr von dem 23-jaehrigen wiener bildhauer killian f r a n e r beim bildhauersymposium am judenplatz geschaffen wurde.

franer war bei der schaffung dieser skulptur von der ueberlegung ausgegangen, kunst mit funktion zu verbinden. an der gestaltung des klettersteines hatten zahlreiche kinder mitgewirkt.

ueber initiative von stadtrat peter s c h i e d e r wurde dieser stein aus gasbeton, der mit polyesterharz beschichtet ist, vom stadtgartenamt fuer wiens kinder gekauft. (rp)

1245

L o k a l :

=====

wiener strassentafeln fuer paris

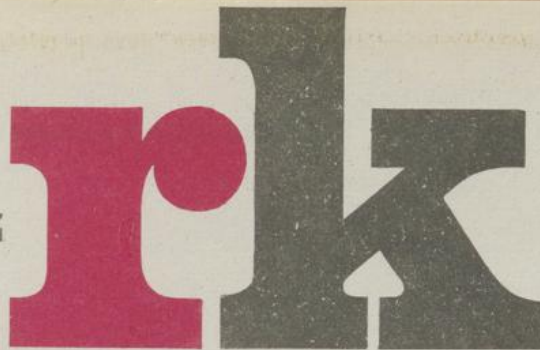
9 wien, 20.8. (rk) die rathaus-information, als kundendienststelle des rathauses fuer auskuenfte, wuensche und beschwerden zu staendig und unter der telefonnummer 43 89 89 jederzeit erreichbar, hat nicht nur routinearbeit zu leisten. manchmal sehen sich die mitarbeiter dieser dienststelle mit ungewoehnlichen, keineswegs alltaeglichen problemen konfrontiert.

so beispielsweise am mittwoch, als eine filmgesellschaft anrief und fragte, wo sie einige wiener strassentafeln bekommen koenne. die tafeln wuerden fuer paris benoetigt, wo die paris-cannesproduktion eben den film "blondy" dreht. schauplaetze dieser agentenstory sind paris, rom und wien - daher der bedarf an wiener strassentafeln, um damit untypische seitengassen der franzoesischen hauptstadt in wiener verkehrsflaechen zu verwandeln. die tafeln wuerde man allerdings sofort benoetigen, damit sie ein heute abend nach paris fahrender kurier mitnehmen koenne.

die rathaus-information schaltete schnell. "zustaendig" fuer die beschilderung der wiener strassen und gassen ist die magistratsabteilung 48, stadtreinigung und fuhrpark. hergestellt werden die blauen emailtafeln jedoch von privatfirmen. der mitarbeiter der rathaus-information hatte die absicht, sich mit einer dieser firmen in verbindung zu setzen, um einige noch nicht ausgelieferte strassentafeln kurzfristig fuer paris auszuborgen.

doch dieser "umweg" erwies sich als ueberfluessig. die magistratsabteilung 48 erklaerte sich bereit, einige ausrangierte, leicht beschaedigte strassentafeln zur verfuegung zu stellen - was den vorteil hat, dass sie nach erfolgter filmaufnahme in paris nicht zurueck nach wien gebracht werden muessen.

die wiener geschaeftsfreunde der franzoesischen paris-cannesproduktion dankten fuer die prompte erfuellung ihres ungewoehnlichen wunsches. kurze zeit spaeter schickten sie ihren boten in die hauptwerkstaette der magistratsabteilung 48, wo die alten strassentafeln abgeholt werden konnten. (we)



Donnerstag, 21. August 1975

Blatt 2053

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa) Kein Linienbus der Verkehrsbetriebe im Wahleinsatz
Schon ab Samstag Linie 62 durchgehend
Revitalisierung des Spittelberges wird in Angriff
genommen

Lokal:
(orange) Die Rettung im Juli: Immer mehr Einsätze bei
Unfällen
Bisamberg: Eine Landschaft stellt sich vor -
Erholungszentrum und Naturdenkmal
Schwammerlservice-Bilanz

Kultur:
(gelb) Ernst Krenek zum 75. Geburtstag

Kommunal
international: New York: Nulltarif für's 00
(rosa)

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

kein Linienbus der verkehrsbetriebe im wahlinsatz

wien, 21.8. (rk) in einer aussendung des oevp-pressendienstes wird behauptet, dass ein autobus der wiener verkehrsbetriebe "voellig zweckentfremdet" in salzburg fuer wahlzwecke eingesetzt werde, "statt seine anschaffung im oeffentlichen verkehr der bundeshauptstadt zu rechtfertigen".

dazu erklaeren die verkehrsbetriebe, dass der betreffende autobus beim besten willen nicht im oeffentlichen verkehr der bundeshauptstadt eingesetzt werden koennte. das fahrzeug ist naemlich kein linienbus, sondern ein spezialbus, der fuer werbefahrten gebaut wurde. er fuhr zur werbung fuer die wig 74 durch halb europa und wird seither fuer werbezwecke von den verkehrsbetrieben an interessenten vermietet. bisher waren es vor allem unternehmungen des fremdenverkehrs, die von dieser moeglichkeit gebrauch machten, nun wurde der werbebus einer politischen partei vermietet. die vermietung dieses werbefahrzeuges ist eine der vielen bemuehungen der verkehrsbetriebe, durch nebeneinnahmen ihre finanzielle lage zu verbessern. (sti)

+++

k o m m u n a l :

=====

schon ab samstag linie 62 durchgehend

1 wien, 21.8. (rk) frueher als urspruenglich geplant wird der 62er wieder durchgehend zwischen oper und lainz verkehren. auf anweisung von stadtwerke-stadtrat franz n e k u l a wurden die bauarbeiten an der neuen linienfuehrung bei der philadelphiabruেকে so beschleunigt, dass bereits ab samstag frueh - und nicht erst im september - das zeit und nerven kostende umsteigen bei der philadelphiabruেকে ein ende hat.

seit der sperrung dieser verkehrstechnisch wichtigen bruecke war die strassenbahnverbindung zwischen der oper und lainz empfindlich gestoert. taeglich mussten 15.000 menschen an diesem neuralgischen verkehrsknotenpunkt umsteigen und zu fuss ueber die aufaellige bruecke gehen.

ab kommenden samstag ist das nicht mehr notwendig. die einbindung der linie 62 beim schedifkaplatz in die eingleisige trasse der wiener lokalbahn wird dann abgeschlossen sein.

dazu stadtrat nekula: "dieser fruehere termin war nur moeglich, weil man die bautrupps verstaerkt hatte, und so der umbau forciert wurde."

anstelle der aufgelassenen haltestellen philadelphiabruেকে bzw. eichenstrasse-meidlinger hauptstrasse werden fuer die linie 62 ersatzhaltestellen am schedifkaplatz fuer beide fahrtrichtungen errichtet. das umsteigen von der linie 62 auf die linie 8 oder 9 kann entweder - ohne gehwege - bei den gemeinsamen haltestellen s-bahn (meidling-suedbahnhof) oder zu fuss ueber die fuer fussgaenger noch weiter benuetzbare philadelphiabruেকে zwischen den haltestellen am schedifkaplatz und den haltestellen eichenstrasse-meidlinger hauptstrasse erfolgen.

eine zusaetzliche information der strassenbahn- und autobus-benuetzer erfolgt durch ein kleines flugblatt, auf dem die wichtige verkehrsverbesserung im detail beschrieben wird. (karp)

L o k a l :

=====

bisamberg: eine landschaft stellt sich vor - erholungszentrum
und naturdenkmal

2 wien, 21.8. (rk) um die zersiedelung zu verhindern, wurde der bisamberg seinerzeit unter landschaftsschutz gestellt. schon auf grund seiner fauna und flora muss der bisamberg als eine ausserordentlich interessante zone betrachtet werden, in der sowohl feuchtigkeitsliebende waldarten, als auch trockenheitsliebende steppenarten vorkommen. dieses in suedosteuropa haeufig zu beobachtende phaenomen, wie beispiele in den waeldern an der schwarzmeerkueste, ist es wert, entsprechend geschuetzt und fuer kuenftige generationen erhalten zu werden.

dieser situation rechnung tragend, hat die stadt wien in diesem ''naturpark bisamberg' ein erholungszentrum geschaffen. die arbeiten am bisamberg gingen weit ueber eine aufforstung hinaus. durch den ankauf weiter gebiete konnte die erholungslandschaft gerettet werden. es wurde ein neuer, etwa drei kilometer langer rundwanderweg um den sender angelegt, der staendig betreut wird. zahlreiche hinweistafeln - ''eine landschaft stellt sich vor'' - wurden aufgestellt, die auch ueber die biologischen und geologischen verhaeltnisse, sowie ueber den sender informieren. im bereich magdalenenhof - elisabeth-hoehe ist im wald ein kinderspielplatz mit einfachen und stabilen holzspielgeraeten, wie wippschaukel, klettergeraet, kletterbaum, haengeschaukel usw. entstanden. dieser waldkinderspielplatz ist ein experiment. bei bedarf sollen noch mehrere folgen. der loeschteich beim magdalenenhof wurde ausgestaltet.

der grundgedanke all dieser arbeiten war, einerseits verbesserte erholungs- und spielmoeglichkeiten zu schaffen, andererseits die natur soweit wie moeglich zu erhalten. (ka)

k o m m u n a l :

=====

revitalisierung des spittelberges wird in angriff genommen

6 wien, 21.8. (rk) die verwirklichung des planes zur revitalisierung des spittelberges im 7. bezirk wird nun in angriff genommen. der gemeinderatsausschuss fuer stadtgestaltung und verkehr genehmigte donnerstag auf antrag von stadtrat ing. fritz h o f m a n n einstimmig die vergabe der vorentwurfsarbeiten zur sanierung der haeuser gutenberggasse 16-18, 17 und 21 sowie kirchberggasse 21 an die architekten prof. johann p e t e r m a i r , wolfgang k l i n g r a b e r und prof. friedrich k u r r e n t . diese detailplanungen, die sich in den rahmen des gesamtvorhabens zur revitalisierung des spittelbergviertels eingliedern, stellen eine voraussetzung fuer die konkreten kostenschaetzungen dar. (ger)

1029

l o k a l :

=====

schwammerl-service-bilanz

3 wien, 21.8. (rk) bis ende vorige woche kamen 1278 wiener ins marktamt, um gefundene schwammerl auf ihre geniessbarkeit untersuchen zu lassen. in 43 faellen fand man giftige pilze, in der regel waren es knollenblaetterpilze. 483 personen brachten wertlose, ungeniessbare oder verdorbene pilze mit. diese zahlen zeigen sehr deutlich, wie notwendig im zweifelsfalle der weg zum pilzkundigen fachmann ist. die 18 ueber ganz wien verteilten marktamtsabteilungen geben kostenlos auskunft. die adressen kann man im telefonbuch oder ueber die rathausinformation unter der telefonnummer 43 89 89 erfahren. (sei)

1021

k u l t u r :

=====

ernst krenek zum 75. geburtstag

4 wien, 21.8. (rk) am 23. august vollendet der weltbekannte oesterreichische komponist prof. ernst k r e n e k das 75. lebensjahr.

ernst krenek wurde 1900 in wien geboren, besuchte an der universitaet vorlesungen und erhielt an der musikakademie kompositionsunterricht bei franz schreker, dem er an die preussische musikhochschule nach berlin folgte. schon seine erstlingswerke in fortschrittlicher tonsprache erzielten grossen erfolg. nach kuerzerem aufenthalt in der schweiz und in frankreich wirkte krenek als musikalischer berater und kapellmeister am opernhaus kassel. die theaterpraxis liess neue seiten seiner begabung zutage treten. die jazzoper "jonny spielt auf" errang einen welterfolg. 1928 kam krenek nach wien zurueck, wo er neun jahre verblieb. diese zeit war fuer seine kuenstlerische entwicklung besonders bedeutungsvoll. seine kompositorische taetigkeit kam in liederzyklen, kammer- und orchesterwerken, in drei einaktern und in der grossen oper "das leben des orest" zum ausdruck. krenek trat aber auch im heimischen musikleben als musikschriftsteller, als vortragender und als organisator von konzerten zeitgenoessischer musik hervor. den abschluss dieser periode bildete sein musikdrama "karl (roem)5.", fuer das er auch einen literarisch wertvollen text schrieb. 1937 ging krenek nach amerika und wirkte dort als professor an verschiedenen universitaeten. gegenwaertig lebt er als freischaffender kuenstler und als musikpaedagoge in los angeles. ernst krenek steht durch seine bedeutsamen tonschoepfungen in der vordersten reihe der zeitgenoessischen komponisten und gilt als einer der konsequentesten vertreter der zwelfton-musik, die er in theorie und praxis propagiert. dass er seine alte heimat nicht vergessen hat, beweisen seine wiener besucher und die hochherzige spende einer reichen sammlung von handschriften, noten, aufsaetzen, briefen sowie fachlichen und biographischer dokumente, die er der stadtbibliothek ueberlassen hat. im jahr 1955 wurde prof. ernst krenek der preis der stadt wien

21. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2060

fuer musik und 1960 die ehrenmedaille in gold der stadt wien verliehen. im selben jahr wurde er mit der grossen silbernen ehrenmedaille fuer verdienste um die republik oesterreich ausgezeichnet. im jahr 1966 erhielt krenek den bach-preis der stadt hamburg, 1970 ernannte man ihn zum ehrenmitglied der hamburgener staatsoper und verlieh ihm den ehrenring der stadt wien.

1026

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

new york: nulltarif fuer's 00

5 wien, 21.8. (rk) im staat new york muss in zukunft niemand mehr vor der verschlossenen wc-tuer stehen und verzweifelt nach der einen, meist nicht vorhandenen, muenze suchen, die dem dringenden beduerfnis abhilft: nach zahlreichen anderen amerikanischen staaten und staedten hat auch new york den betrieb gebuehrenpflichtiger toiletten mit 1. september verboten. fuer verspernte, nur mit kleingeld zu oeffnende wc-tueren drohen geldstrafen bis zu 250 dollar. an toiletten-einnahmen werden allein der new-yorker u-bahngesellschaft nach inkrafttreten des neuen gesetzes 300.000 dollar jaehrlich entgehen. (quelle:ap) (hs)

1027

L o k a l :

=====

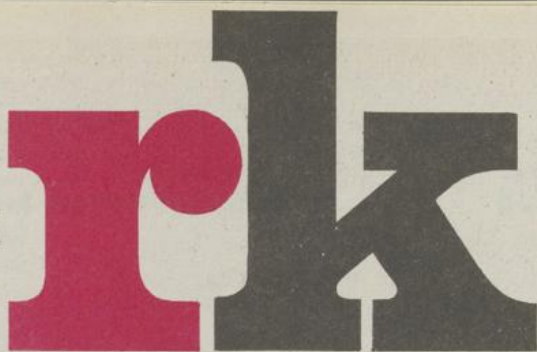
die rettung im juli:

immer mehr einsaetze bei unfaellen

7 wien, 21.8. (rk) der rettungsdienst der stadt wien hatte im juli wieder ein starkes steigen der zahl der einsaetze bei unfaellen zu verzeichnen. insgesamt mussten die aerzte der rettung bei 511 verkehrsunfaellen mit 997 verletzten intervenieren. darueber hinaus wurde der rettungsdienst zu 178 betriebsunfaellen, 49 sportunfaellen und 23 unfaellen bei haeuslicher arbeit gerufen. die zahl der einsaetze bei herzversagen und herzinfarkten war verglichen mit dem vormonat leicht ruecklaeufig: insgesamt wurde bei 383 personen interveniert. in 63 faellen intervenierte der rettungsdienst bei selbstmoerdversuchen, wobei in 15 faellen nur mehr der tod festgestellt werden konnte. insgesamt wurden 3813 ausfahrten registriert. von den acht rettungsstationen hatte die rettungszentrale 780 ausfahrten, gefolgt von hernals mit 644 und mariahilf mit 608 ausfahrten.

der krankenbefoerderungsdienst verzeichnete im juli 5344 transporte, ausserdem wurde bei zwei entbindungen im ambulanzwagen geburtshilfe geleistet. (zi)

1210



Freitag, 22. August 1975

Blatt 2063

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Verhandlungen zwischen Ärztekammer und Versicherungen
"Flüsterbelag" für Lärmstraßen
Bürgermeister von Lima im Rathaus
Wirtschaftsstadtrat Mayr: Wien und Niederösterreich sollen übereinstimmende Erklärung zu Einkaufszentren abgeben
Grundsteinlegung für Sozialmedizinisches Zentrum Ost

Lokal:
(orange)

Kostenlose U-Bahn-Fahrten wurden ein Hit
Verkehrsmaßnahmen der kommenden Woche: Teilweise Sperre der Hadikgasse
Wiener Wappen weist Weg zum Heurigen
30 Millionen für Schulmaterial

Kultur:
(gelb)

Carl Unger - 60. Geburtstag

Kommunal
international:
(rosa)

Doppeldeck-Autobusse nun auch in Zürich

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

verhandlungen zwischen aerztekammer und versicherungen

wien, 22.8. (rk) ueber einladung von stadtrat prof. dr. alois stacher fand donnerstag im rathaus ein gespraech zwischen dem praesidenten der wiener aerztekammer dr. fritz daume sowie generaldirektor dr. eva plass und generaldirektor otto binder als vertreter der privatversicherungen statt. die vertreter der privatversicherungen gaben bekannt, dass sie, um keine erhoehung der praemien durchfuehren zu muessen, die kostenuebernahmegarantie fuer die aerztehonorare bereits mit 1. september gekuendigt haben. ab diesem zeitpunkt werden von den privatversicherungen wie bisher die spitalsgebuehren, und als aerztehonorare jedoch nur die, in einem von ihnen erstellten leistungsverzeichnis enthaltenen betraege ersetzt werden. in dem sehr sachlich gefuehrten gespraech zeigte es sich, dass der abbruch der bisherigen verhandlungen zum teil auch auf missverstaendnisse zurueckzufuehren war. ueber vorschlag von prof. dr. stacher wurde vereinbart, neuerliche verhandlungen zwischen der aerztekammer bzw. dem gremium der primaraerzte und den versicherungen mit dem ziel einer raschen einigung aufzunehmen, um es damit den privatversicherungen zu ermoeglichen, ihren versicherten wieder die volle kostenuebernahme zu garantieren. (zi)

+++

k o m m u n a l :

=====

"fluesterbelag" fuer laermstrassen

1 wien, 22.8. (rk) im zuge des programms der wiener stadtverwaltung, den strassenverkehr moeglichst sicher und laermfrei zu machen, werden in der naechsten zeit in mehreren strassen laermintensive pflasterdecken durch asphaltbetonbelaege ersetzt werden. dies beschloss der gemeinderatsausschuss fuer stadtgestaltung und verkehr in seiner letzten sitzung.

zu den von diesen verbesserungsmassnahmen betroffenen strassen zaehlt u. a. die hietzinger hauptstrasse zwischen rohrbacher strasse und firmiangasse im 13. bezirk, deren derzeit in schlechtem zustand befindliche kleinsteinpflasterdecke bei starkem verkehr eine erschuetterung der angrenzenden wohnhaeuser bewirkt und schon mehrmals anlass zu beschwerden der laermgeplagten anrainer gab. aehnliches gilt fuer die aichholzgasse zwischen spittelbreitengasse und tivoligasse im 12. bezirk sowie fuer die rasumofskygasse zwischen erdberger laende und landstrasser hauptstrasse im 3. bezirk. einem wunsch der bezirksvertreter entsprechend sollen die zum teil ueberbreiten und verparkten gehsteige der rasumofskygasse - eine quelle von behinderungen und gefaehrdungen von fussgaengern und autofahrern - verschmaelert werden. die frei werdende flaeche zwischen fahrbahn und gehsteig wird mit alten granitwuerfeln als autoabstellflaeche und mit geschuetzten baumscheiben befestigt werden.

allein in den bezirken 6, 7, 14 und 15 wurden in den letzten monaten 6 millionen schilling zur behebung von frostschaeden und zur herstellung von fahrstreifen in asphaltbetonbauweise aufgewendet. infolge des raschen fortschreitens der u-bahn-bauarbeiten kann demnaechst - ein beschluss des zustaendigen gemeinderatsausschusses fuer stadtgestaltung und verkehr wurde bereits gefasst - mit der wiederinstandsetzung mehrerer wichtiger strassenzuege begonnen werden, so des getreidemarktes zwischen friedrichstrasse und gauer-mann-gasse im 1. bezirk, der favoritenstrasse, der theresianumgasse, der waltergasse und des suedtiroler platzes. im 22. bezirk soll die derzeit zweispurige wintzingerodestrasse von der wagramer strasse bis zur einfahrt in das vor der fertigstellung stehende neue donauzentrum auf vier spuren verbreitert werden. (ger)

k o m m u n a l :

=====

buengermeister von Lima im rathaus

9 wien, 22.8. (rk) der buengermeister der peruanischen hauptstadt Lima, dr. lizardo a l z a m o r a , besuchte freitag das wiener rathaus, wo er von buengermeister Leopold g r a t z empfangen wurde.

dr. alzamora macht derzeit eine studienreise durch europa. nach mehreren staedten sued- und westeuropas besuchte er zuletzt salzburg und reist von wien nach moskau weiter. im gespraech mit buengermeister gratz interessierte er sich besonders fuer den u-bahn-bau, weil auch Lima den bau einer u-bahn plant. er informierte sich auch eingehend ueber die muellverbrennung, weil die abfallbeseitigung, wie er erklaerte, eines der hauptprobleme der hauptstadt perus ist. (sti)

1033

L o k a l :

=====

kostenlose u-bahnfahrten wurden ein hit

2 wien, 22.8. (rk) die wiener haben ein ganz neues wochenend-
vergnuegen entdeckt: das u-bahn fahren am samstag.

seit einfuehrung dieses kostenlosen vergnuegens, das sich immer
mehr zu einem echten hobby der bevoelkerung entwickelt, haben mehr
als 165.000 neugierige die ''u 1'' zwischen den beiden u-bahnstati-
onen taubstummengasse und karlsplatz 'auf herz und nieren' getestet.

die durchschnittliche besucherfrequenz betraegt an manchen
samstagen zwischen 2.000 und 6.000 gratis-passagiere.

um den wienern - insbesondere den autofahrern - eine weitere
moeglichkeit fuer probefahrten mit der ''u 1'' zu geben, wird die
zu einem ausgesprochenen hit gewordene u-bahnaktion auch diesen
samstag (23. august) in der zeit von 13 bis 17 uhr durchgefuehrt.
ein- und ausstieg erfolgen nur in der station taubstummengasse.(karp)

1016

L o k a l :

=====

Verkehrsmassnahmen der kommenden woche:

teilweise sperre der hadikgasse

3 wien, 22.8. (rk) die hadikgasse wird ab kommenden montag frueh wegen strassenbauarbeiten zwischen schlossallee und teybergasse gesperrt. die umleitung erfolgt ueber schlossallee und penzinger strasse bzw. mariahilfer strasse: fuer den stadtauswaerts fahrenden verkehr wird die penzinger strasse von der schlossallee als einbahn zur nisselgasse gefuehrt. ueber die nisselgasse gelangt man wieder in die hadikgasse. der aus der schlossallee kommende, richtung schloss schoenbrunn fahrende verkehr wird bei der kreuzung mariahilfer strasse nach links umgeleitet. die strassenbauarbeiten werden voraussichtlich vier wochen dauern. die sperre der hadikgasse sollte bereits vergangenen montag in kraft treten, musste jedoch wegen ploetzlich aufgetretener technischer schwierigkeiten um eine woche verschoben werden.

behinderungen durch bauarbeiten ergeben sich fuer den stadtauswaerts fliessenden verkehr auch im bereich der kreuzung wagramer strasse-schuettaustrasse auf einer laenge von rund 600 metern. die arbeiten in diesem bereich werden voraussichtlich drei wochen dauern.

der biberhaufenweg wird ab kommenden diensttag, den 26. august, richtung stadteinwaerts zwischen schilfweg und aufahrtsweg wegen strassenumbauarbeiten gesperrt. der verkehr wird ueber schilfweg-husarenweg-aufahrtsweg zurueck zum biberhaufenweg umgeleitet. die arbeiten werden voraussichtlich ende november beendet sein. (hs)

L o k a l :

=====

wiener wappen weist weg zum heurigen

4 wien, 22.8. (rk) die landesweinbauverband wien moechte in naechster zeit eigene einheitliche buschenschanktafeln anschaffen, die dem heurigenbesucher anzeigen, wo ''ausg'steckt'' ist. der verband ist nun kuerzlich an die stadt wien mit dem ersuchen herangetreten, fuer diese buschenschanktafeln die verwendung des wappens der bundeshauptstadt wien zu genehmigen. der wiener stadtsenat beschloss diensttag, die verwendung des wiener wappens zu bewilligen. derzeit gibt es in wien 980 weinbauern, die auf einer flaeche von 800 hektar weinbau betreiben. der landesweinbauverband wien, der von der wiener landwirtschaftskammer als fachorganisation anerkannt ist, bemueht sich vor allem um die produktion von wiener qualitaetswein.

(pr)

1021

22. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2070

L o k a l :

=====

30 millionen fuer schulmaterial

5 wien, 22.8. (rk) 30 millionen schilling wird die stadt wien fuer das schuljahr 1975/76 fuer klassenlesestoffe, schreib- und zeichenrequisiten, textilien fuer den handarbeitsunterricht und andere schulmaterialien ausgeben. fuer verschiedene lernmittel stehen in diesem schuljahr 16,8 millionen zur verfuegung, fuer schreib- und zeichenrequisiten 6,8 millionen. 3,5 millionen wird allein das maedchenhandarbeitsmaterial kosten. insgesamt werden im bevorstehenden schuljahr in den wiener pflichtschulen 3,3 millionen hefte, 4,7 millionen schreib- und zeichenblaetter, 600.000 bleistifte, 174.000 strahne, strick- und haekelgarn und ueber 75.000 meter stoff verbraucht werden. (may)

1023

k u l t u r :

=====

carl unger - 60. geburtstag

6 wien, 22.8. (rk) am 24. august feiert der maler hochschul-
professor carl unger seinen 60. geburtstag.

carl unger wurde am 24. august 1915 in wolframitzkirchen bei
znaim geboren und studierte an der wiener akademie bei herbert
boeckl. 1947 gehoerte er zu den gruendungsmitgliedern des art-clubs.
seit diesem jahr unterrichtet er auch an der hochschule fuer
angewandte kunst, wo er von 1971 bis 1975 rektor war. obwohl sich
carl unger im verlauf seiner entwicklung anderen themen und anderen
darstellungsmoeglichkeiten der wirklichkeit zuwandte als sein lehrer
boeckl, ist in seiner kunst doch dessen lebendigkeit und lebensver-
bundenheit weiterhin spuerbar geblieben. carl unger schloss sich
nach dem zweiten weltkrieg jenen kuenstlern an, die eine erneuerung
der oesterreichischen kunst auf der basis des kubismus anstrebten.
auch er fand die welt der geometrie und der technik faszinierend
und verarbeitete sie in seinen kompositionen, die eine entwicklung
zur abstrakten malerei aufweisen. dabei liess er nicht ausser acht,
dass werkzeuge, maschinen und fabriken immer nur in verbindung mit
dem menschlichen leben kuenstlerisch sinnvoll bleiben und dass die
grosstadt mit haeusern, strassen und plaetzen, mit elektrizitaet und
automatisierung nur als umwelt, mit dem menschen im mittelpunkt,
aufzufassen ist. im jahre 1959 wurde prof. carl unger der preis der
stadt wien fuer malerei verliehen.

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

doppeldeck-busse nun auch in zuerich

7 wien, 22.8. (rk) doppeldeck-autobusse gibt es nun auch in zuerich: der erste zweistöckige bus verkehrt versuchsweise seit mitte august, ein zweites fahrzeug dieses typs soll ab oktober durch die strassen dieser schweizer stadt fahren. die verkehrsbetriebe zuerich wollen waehrend der rund dreieinhalbmonatigen versuchsperiode bis ende november vor- und nachteile des doppeldeck-busses aus der sicht der fahrgaeste erforschen: die benuetzer koennen mittels fragebogen ihre meinung ueber das neue verkehrsmittel bekanntgeben.

die neue autobusse werden im stadtverkehr sowie auf eilkursen verwendet. sie sind vier meter hoch und koennen mit ihrem 192-ps-dieselmotor spitzengeschwindigkeiten von 90 stundenkilometer erreichen. auf dem oberdeck stehen 53 sitzplaetze, auf dem unter- nur 35 sitzplaetze zur verfuegung, dafuer gibt es im ersten stock keine stehplaetze.

stehen duerfen auch die benuetzer von wiens zweistöckigen bussen nur im unteren teil des fahrzeuges. hier gibt es neben den 24 sitzplaetzen 43 stehplaetze, im oberdeck befinden sich noch 36 sitze.

doppeldeck-busse wurden in wien erstmals 1960 auf der ehemaligen autobuslinie 4 - sie verkehrte vom stephansplatz ueber die mariahilfer strasse zum westbahnhof - eingesetzt. heute stehen insgesamt 68 derartige fahrzeuge auf den linie 13a, 35a sowie fallweise 48a und 66a in verwendung. die wiener doppeldecker sind 4.16 meter hoch und koennen nur auf bestimmten routen verkehren. die motoren ereichen zwischen 150 und 200 ps, die spitzengeschwindigkeit betraegt 62 stundenkilometer. (quelle: neue zuercher zeitung) (hs)

k o m m u n a l :

=====

wirtschaftsstadtrat mayr:

wien und niederoesterreich sollen uebereinstimmende erklärung
zu einkaufszentren abgeben

10 wien, 22.8. (rk) wiens wirtschaftsstadtrat h a n s m a y r
schlug donnerstag in einem offenen brief an den niederoesterreichi-
schen wirtschafts-landesrat k a r l s c h n e i d e r eine ueberein-
stimmende politische willenserklärung beider landesregierungen zur
frage der einkaufszentren an stadtraendern vor. nach mayr sollten
beide landesregierungen ihre entschlossenheit ausdruecken, in
zukunft die errichtung solcher verbrauchermaerkte zu verhindern,
wenn dadurch eine wesentliche beeinträchtigung der kaufstroeme in
den gewachsenen geschäftsstrassen eintreten koennte. unter gewach-
senen geschäftsstrassen sind sowohl die einkaufsmoeglichkeiten im
raume der niederoesterreichischen staedte als auch im raume wiens zu
verstehen, stellte der stadtrat fest.

anlass zu dem offenen brief ist eine in einem zeitungsinterview
abgegebene stellungnahme schneiders zu wiener vorschlaegen ueber
die verhinderung von weiteren einkaufszentren. stadtrat mayr be-
gruesst in dem schreiben, dass zu dieser frage die interessen der
stadt wien und niederoesterreichs doch parallel liegen. mayr erhofft
sich von einer jetzt abgegebenen erklärung beider landesregierungen
eine entsprechende auswirkung auf die zukuenftige entwicklung. (sei)

k o m m u n a l :

=====

grundsteinlegung fuer sozialmedizinisches zentrum ost

11 wien, 22.8. (rk) den grundstein fuer das sozialmedizinische zentrum ost legte freitag buergermeister leopold g r a t z gemeinsam mit vizebuergermeister hubert p f o c h und gesundheits- und sozialstadtrat prof. dr. alois s t a c h e r im 22. bezirk in der langobardenstrasse 122.

erster bauabschnitt ist zunaechst das personalwohnheim. das nach plaenen der arge der architekten f l e i s c h e r , m a c h a r t , m o e b i u s , m u e n c h und s c h u s t e r ausgearbeitete projekt wird nach seiner fertigstellung in etwa zweieinhalb bis drei jahren ueber 500 wohneinheiten mit je 30 quadratmeter verfuegen und voraussichtlich 236,4 millionen schilling kosten. die fuer das jahr 1975 dafuer erforderlichen baukosten belaufen sich auf 30 millionen schilling. noch in diesem herbst wird mit den bauarbeiten fuer die krankenpflegeschule und das internat fuer 180. schwesternschuelerinnen begonnen werden.

im fruehjahr 1976 ist sodann der baubeginn fuer den zweiten bauabschnitt - das pflegeheim, das ueber 441 betten verfuegen wird - vorgesehen. die voraussichtliche bauzeit dafuer wird dreieinhalb bis vier jahre betragen. im rahmen des pflegeheims wird es auch ein geriatisches tageszentrum als lebenshilfe fuer aeltere menschen geben. dieses zentrum ist vor allem fuer die medizinische und soziale rehabilitation aelterer menschen gedacht und zwar fuer gefaehige, nicht bettlaegerige nach der entlassung aus der krankenanstalt, nach entlassung aus dem pflegeheim oder umgekehrt aus dem kreis von bewerbern fuer die aufnahme in ein pflegeheim - in erster linie aus den umliegenden wohngebieten.

dritter bauabschnitt ist das krankenhaushaus, mit dessen fertigstellung in etwa 10 jahren zu rechnen ist.

buergermeister leopold gratz unterstrich in seinen ausfuehrungen besonders die prioritaaet des gesundheitswesens. es sei ein hauptanliegen der stadt wien, fuer eine zeitgemaesse medizinische versorgung der bevoelkerung ebenso wie fuer eine bestmoegliche betreuung

betagter mitbuerger sorge zu tragen. dies treffe im besonderen auf den 22. bezirk zu, der allein flaechenmaessig ein viertel wiens ausmacht. in erfuellung dieser zielsetzungen soll hier ein sozialmedizinisches zentrum entstehen, in dem neben einer allgemeinen spitalmaessigen versorgung auch eine abteilung fuer langzeitkranke und ein pflegeheim untergebracht sein werden.

vizebuergermeister pfoch wies auf die ausserordentlichen leistungen des wiener stadtbauamts auf dem spitalsektor hin. als beispiele dafuer nannte er den neubau des rudolfsspitals, den abschluss des zweiten bauabschnittes beim neubau des allgemeinen krankenhauses, die fertigstellung des rett-pavillons, die grossen renovierungsarbeiten in spitaelern und altersheimen, die installation von notstromaggregaten sowie die errichtung von schwesternschulen und -wohnungen.

stadtrat prof. dr. stacher widmete sich der raschen bevoelkerungsmaessigen entwicklung im 22. bezirk, wobei er besonders die tatsache hervorhob, dass die zahl der bewohner in diesem bezirk in den letzten 10 jahren um 30 bis 35 prozent gestiegen sei. es sei deshalb notwendig, eine bessere regionale verteilung bei der aertzlichen versorgung zu erreichen. die errichtung des sozialmedizinischen zentrums sei ein wesentlicher schritt dazu.

an der grundsteinlegung nahmen neben bezirksvorsteher rudolf k o e p p l unter anderen die amtsfuehrenden stadtraete ing. fritz h o f m a n n und hans m a y r, stadtrat walter l e h n e r sowie die fruehere wohlfahrtsstadtraetin maria j a c o b i teil.

(zi)

1347

Samstag, 23. August 1975

Blatt 2076

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Polizeikadetten für Schulwegsicherung
(rosa) Wohnbauförderungsmittel für 338 Wohnungen
Moderne Rundturnhalle für Schule im 22. Bezirk

Lokal: Mehr Ausländer, weniger Inländer
(orange)

Kommunal
international: Nottingham verscheucht Autofahrer aus der Innen-
(rosa) stadt

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

polizeikadetten fuer schulwegsicherung

5 wien, 23.8. (rk) ab september werden polizeikadetten fuer die verstaerkung der schulwegsicherung in wien eingesetzt, teilte buergermeister leopold g r a t z samstag in seiner rundfunksendung mit. gratz unterstrich, dass sich die angehenden polizisten freiwillig fuer diesen dienst gemeldet haben. da sie noch keine uniform tragen, stellte ihnen die stadt wien blazeranzuege zur verfuegung.

dieser ausbau der schulwegsicherung ist ein punkt des umfassenden sicherheitsplanes, den gratz im mai gemeinsam mit innenminister r o e s c h und polizeipraesident dr. r e i d i n g e r in einer enquete im rathaus vorgelegt hat. gratz kuendigte an, dass er anfang september umfassend darueber berichten werde, welche massnahmen zur erhoehung der sicherheit in wien bereits durchgefuehrt wurden. (sti)

+++

k o m m u n a l :

=====

wohnbaufoerderungsmittel fuer 338 wohnungen

1 wien, 23.8. (rk) die wiener landesregierung genehmigte auf antrag von landeshauptmann-stellvertreter hubert p f o c h wohnbaufoerderungsmittel in der hoehe von 99,2 millionen schilling. damit wird der bau von 338 wohnungen und einem geschaeftslokal ermoeeglicht. fuer nachfoerderungen bewilligte die landesregierung 13,5 millionen schilling. (pr)

+++

moderne rundturnhalle fuer schule im 22. bezirk

2 wien, 23.8. (rk) die volks- und hauptschule in wien 22, rennbahnweg, soll eine moderne rundturnhalle erhalten. der gemeinderatsausschuss fuer stadtgestaltung und verkehr beauftragte dipl. ing. dr. kurt koss mit der ausarbeitung der vorentwuerfe. die halle aus stahlbetonfertigteilen mit einem zentral vorgespannten lb-kegelschalenhaengedach wird drei normalturnhallen beinhalten und nach dem vorbild der bei der schule in der kaiser-ebersdorfer strasse bereits errichteten rundturnhalle gebaut werden. (ger)

+++

L o k a l :

=====

mehr auslaender, weniger inlaender

3 wien, 23.8. (rk) im juli ist die zahl der auslaendischen wien-besucher erfreulicherweise leicht gestiegen, geht aus dem monatsbericht des statistischen amtes der stadt wien hervor, abgenommen hat hingegen die zahl der oesterreichischen besucher der bundeshauptstadt. auslaender wurden 170.527 registriert, gegenueber 168.277 im juli 1974. die zahl der inlaendischen wien-besucher verminderte sich von 14.979 im juli des vorjahres auf 13.453 im gleichen monat des heurigen jahres.

sinkende besuchszahlen gab es auch bei den zahlenmaessig staerksten auslaendischen wien-besuchern, den us-amerikanern und den deutschen. waehrend im juli des vorjahrs 36.288 personen aus der bundesrepublik deutschland nach wien kamen, waren es heuer 34.066. bei den besuchern aus den usa wurde ein rueckgang von 26.003 auf 25.061 verzeichnet.

zunahmen ergaben sich bei besuchern aus folgenden laendern: frankreich 7.417 (juli 1974: 6.551), grossbritannien 6.845 (5.670), schweden 7.428 (6.334), spanien 3.456 (2.693) und mexiko 3.342 (2.674). (we)

+++

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

nottingham verscheucht autofahrer aus der innenstadt

4 wien, 23.8. (rk) mit ungewoehnlichen und drastischen methoden versucht die englische stadt nottingham, autofahrer aus den aussenbezirken an der fahrt mit dem eigenen wagen in die innenstadt zu hindern. auf den einfallstrassen soll die rotphase der verkehrsampeln zur morgendlichen stosszeit - zwischen 7.30 und 9.30 uhr - jeweils zehn minuten betragen.

attraktiver gestalten moechte nottingham dagegen die oeffentlichen verkehrsmittel: der verkehr der staedtischen omnibusse wird dank kuerzterer zeitabstaende und eigener korridore zuegiger als bisher gestaltet. (quelle: afp) (hs)

+++

Montag, 25. August 1975

Blatt 2081

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa) Entscheidende Verbesserungen der Verkehrslage
 durch U-Bahn-Bau
 Seniorenwoche in der Stadthalle eröffnet.
 2.500 Pensionisten bei Bezirksdiskussionen
 Sechs neue Schulen für die Wiener Schuljugend
 Gratz: Unfaßbarer Angriff auf Wien

Lokal:
(orange) Akton "Turntalente" ein Erfolg
 Ferienspiel: Mit der Tramway durch Favoriten
 Belagsarbeiten auf der Wagramer Straße
 Mehr Sicherheit für die Wiener. Neues Unfalls-
 kommando entlastet die Funkstreife

Kultur:
(gelb) 40.000. Besucher der Strauß-Ausstellung
 Adalbert Klaar - 75. Geburtstag

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband.

k o m m u n a l :

=====

entscheidende verbesserungen der verkehrslage durch u-bahn-bau

1 wien, 25.8. (rk) durch eine von der magistratsabteilung 18 (stadtstrukturplanung) bei prof. dr. e. e n g e l in auftrag gegebene nun vorliegende studie ueber die bewertung der verkehrslage und des verkehrsnutzens im wiener raum werden der verkehrs- und stadtplanung neue moeglichkeiten eroeffnet. denn bisher konnte man wohl berechnen, wie teuer zum beispiel die durchfuehrung bestimmter bauvorhaben auf dem verkehrssektor kaeme, nicht aber, was sie an quantitativem, in geld messbarem nutzen fuer die verkehrsteilnehmer braechte. gerade dies aber wird mit hilfe des fuer die vorliegende untersuchung entwickelten verfahrens und moderner hochleistungsfaehiger automatischer rechen- und zeichengerate moeglich.

die in der studie angewandte methodik erlaubit zunaechst die gewinnung eines exakten bildes der derzeitigen verkehrslage. darueber hinaus ermoeoglicht sie aber eine bewertung sowohl von grossraeumigen planungen als auch von detailvorhaben, von geplanten investitionen wie auch von verkehrspolitischen lenkungsmassnahmen unter dem gesichtspunkt der oekonomischen zweckmaessigkeit. die grundlagen fuer eine solche "verkehrswirtschaftliche" beurteilung der geplanten ausbaumassnahmen des oeffentlichen verkehrsnetzes (u-bahn-bau) sowie des strassen- und autobahnnetzes im raum wien sollte die vorliegende studie schaffen. sie ging dabei davon aus, dass die bewertung der verkehrslage eines ortes von der hoehe des aufwandes abhaengt, den die verkehrsteilnehmer benoetigen, um jenen ort zu erreichen ("zielbewertung") beziehungsweise zu verlassen ("quellbewertung"). als faktoren dieses "reiseaufwandes" wurden neben den beiden wichtigsten - zeit und fahrtkosten (tarife, betriebskosten des privaten fahrzeuges, parkgebuehren usw.) - auch andere, wie zum beispiel durch sitzplatzmangel in oeffentlichen verkehrsmittel oder durch zermuerbendes parkplatzsuchen verursachte erschwer-nisse, beruecksichtigt. diese faktoren koennen nach einem komplizierten schluessel in geldeinheiten umgerechnet werden und ergeben -

./.

addiert - den fuer jede fahrt in schillingen angebbaren "reiseaufwand".

die detaillauswertung der vorliegenden untersuchung durch die experten in der magistratsabteilung 18 (stadtstrukturplanung) steht zum teil noch aus. immerhin koennen bereichs einige wesentliche zusammenfassende ergebnisse vorweggenommen werden: durchwegs zeigen die quellbewertungen (wie guenstig koennen von einem standort aus alle in frage kommenden ziele erreicht werden?) nur geringe oertliche unterschiede innerhalb wiens. der "reiseaufwand" schwankt im berufsverkehr zwischen 5.30 und 8.30 uhr (auf den sich die untersuchung in erster linie bezog) zwischen 20 und 40 schilling pro fahrt. lediglich einige randbezirke, namentlich oestlich der donau (zum beispiel neu-essling, nordrandsiedlung), weisen dabei hinsichtlich des oeffentlichen verkehrs unguenstigere ergebnisse auf.

groessere oertliche unterschiede treten bei den zielbewertungen (wie guenstig ist ein standort von allen in betracht kommenden ausgangspunkten erreichbar?) auf. waehrend die verkehrslage in den inneren stadtteilen (zwischen guertel und donau) weitgehend ausgeglichen erscheint, finden sich in den meisten randbezirken gebiete mit ausgesprochen unguenstiger erreichbarkeit, und zwar sowohl hinsichtlich des oeffentlichen als auch des individualverkehrs. waehrend der "reiseaufwand" in den gebieten mit guenstiger verkehrslage mit etwa 20 schilling pro fahrt angegeben werden kann, steigt er in anderen auf bis zu 70 schilling pro fahrt.

die kurz- und mittelfristig geplanten ausbaumassnahmen im wiener verkehrsnetz, die aufgrund der vorliegenden untersuchung erstmals auch in ihren verkehrswirtschaftlichen auswirkungen exakt ueberpruefbar sind, werden hier zum teil entscheidende verbesserungen bringen. besonders einschneidende veraenderungen sind naturgemaess in den vom u-bahn-bau unmittelbar betroffenen gebieten zu erwarten. so wird beispielsweise bei einer verlaengerung der u-bahnlinie u1 bis nach kagran fuer diesen bereich eine verbesserung der gesamtverkehrslage (oeffentlicher und individualverkehr) um 27 prozent (quellbewertung) beziehungsweise 13 prozent (zielbewertung) eintreten. das heisst, durchschnittlich wird der "reiseaufwand"

fuer eine von kagran aus unternommene fahrt um 27 prozent geringer sind als heute.

bezogen auf das gesamte oeffentliche und private verkehrsaufkommen wiens wird schon die erste ausbaustufe der u-bahn eine verbesserung der verkehrslage um rund 6,5 prozent bringen. das verhaeltnis zwischen oeffentlichem und individualverkehr hinsichtlich des durchschnittlichen ''reiseaufwandes'' pro fahrt wird sich - ebenfalls bezogen auf den gesamtraum wien - nach abschluss dieser u-bahnbauphase (1981) gegnueber heute um 12 prozent zugunsten des oeffentlichen verkehrs verschoben haben. (ger)

0950

k o m m u n a l :

=====

seniorenwoche in der stadthalle eroeffnet
2.500 pensionisten bei bezirkssdiskussionen

wien, 25.8. (rk) als ''ausgesprochener hit'' erwiesen sich die im rahmen des vorprogrammes der heurigen seniorenwoche der stadtverwaltung in der woche vom 17. bis 23. august in den verschiedenen bezirken wiens durchgefuehrten veranstaltungen. unter dem motto ''was geschieht fuer die aeltere generation in wien?'' wurden von den bezirksvorstehern diskussionen mit politischen mandataren und vertretern des sozialamts der stadt wien durchgefuehrt, an denen fast 2.500 aeltere wienerinnen und wiener teilnahmen.

die eigentliche seniorenwoche, naemlich die woche vom 24. bis 31. august, die in der stadthalle abgehalten wird, wurde sonntag von buergermeister leopold g r a t z und gesundheits- und sozialstadtrat prof. dr. alois s t a c h e r eroeffnet. der buergermeister unterstrich die notwendigkeit der information gerade fuer die aeltere generation ueber die ihnen zur verfuegung stehenden moeglichkeiten und einrichtungen. sinn und zweck der seniorenwoche wird es sein, wie stadtrat stacher ausfuehrte, die ''senioren'', aber auch die vor der pensionierung stehenden aelteren mitbuenger zu einer sinnvollen und befriedigenden lebensfuehrung anzuregen, sowie sie ueber die ihnen zur verfuegung stehenden verschiedenen sozialen dienste zu informieren.

in einer ''seniorenakademie'' werden u.a. prominente politiker sowie experten auf dem gebiet der gerontologie wesentliche probleme des aus dem berufsprozess ausscheidenden menschen behandeln. neben der reinen information wird aber auch fuer unterhaltung durch konzerte, modeschauen, tanzabende, bunte nachmittag usw. gesorgt werden. fuer samstag, den 30. august, ist eine grossveranstaltung in der wig 74 vorgesehen, bei der neben einem fruehschoppen auch die moeglichkeit geboten werden wird, an einem seniorenfitnessmarsch durch den kur- und erholungspark laaer berg teilzunehmen. (zi)

+++

k o m m u n a l :

=====

sechs neue schulen fuer die wiener schuljugend

2 wien, 25.8. (rk) zu beginn des neuen schuljahres 1975/76 werden wiens pflicht- und berufsschuelern sechs neue schulbauten zur verfuegung stehen. in wien 10, per albin hansson-siedlung ost und wien 11, miltnerweg, sowie wien 21, grossfeldsiedlung 3a, werden zwei schulen des typs schule-wohnhaus mit ihrem zweiten bauteil bezugsfertig sein. weitere neue schulbauten werden in wien 22, meissnergasse, und wien 22, Lieblgasse, zu schulbeginn bezogen werden koennen.

damit hat die stadt wien seit dem ende des zweiten weltkrieges in ganz wien 94 schulneubauten errichtet. im laufenden schuljahr werden ausserdem an zehn schulgebaeuden generaladaptierungen durchgefuehrt. auf dem berufsschulsektor wird mit beginn des schuljahres 1975/76 die neue berufsschule fuer das gastgewerbe in wien 12, laengenfeldgasse zur verfuegung stehen. die gesamt-kosten allein fuer die errichtung und einrichtung dieser schule betragen 35 millionen schilling. insgesamt ist im budget 1975 fuer schulbauten ein betrag von 228 millionen schilling vorgesehen. (may)

0952

L o k a l :

=====

aktion "turmtalente" ein erfolg

3 wien, 25.8. (rk) fast 600 schulkinder im alter von acht bis 15 jahren nahmen an der diesjaehrigen aktion "turmtalente" teil. angesichts des grossen echos bei der wiener schuljugend soll die aktion im herbst dieses jahres weitergefuehrt werden.

fuenf monate lang - von januar bis juni - hatten die kinder jeden samstag von 15 bis 19 uhr trainingsmoeglichkeiten auf dem schmelzer universitaetssportzentrum.

ziel und absicht dieser gelungenen aktion war es, talentierte wiener schueler zu finden, die fuer eine weitere ausbildung im geraeteturnen in betracht kommen.

qualifizierte turntrainer und sportlehrer ueberwachten kritisch die turnwilligen. kosten der aktion, die in zusammenarbeit der stadt wien mit dem wiener fachverband fuer turnen durchgefuehrt wurde, betragen inklusive hallenmiete und trainerhonorare 21.500 schilling. die teilnahme war fuer die interessierten schulkinder gratis. (karp)

0954

L o k a l :

=====

ferienspiel: mit der tramway durch favoriten

4 wien, 25.8. (rk) die aktionen mit spielmarkenausgabe fuer das wiener ferienspiel 1975 sind zwar bereits abgeschlossen, auf die teilnehmer der gruppe b - 10- bis 15jaehrige - wartet jedoch noch die dritte sonderstation: am sonntag, den 31. august, werden unter dem motto "wir lernen den 10. bezirk kennen" strassenbahnrundfahrten durchgefuehrt. sie beginnen um 14 und um 16 uhr beim bahnhof favoriten, erlachgasse. interessenten koennen sich am donnerstag von 15 bis 19 uhr bei der askoe-gruppe favoriten, laxenburger strasse 10, 1. stock, zimmer 3, anmelden. bei dieser veranstaltung des ferienspiels gibt es fuer die teilnehmer allerdings keine spielmarken. (hs)

0956

L o k a l :

=====

belagsarbeiten auf der wagrainer strasse

5 wien, 25.8. (rk) fuer diensttag ist der beginn von belags-
arbeiten auf der wagrainer strasse in wien 22, auf einem ein kilo-
meter langen strassenstueck ab aderklaaer strasse stadtauswaerts
vorgesehen. die arbeiten werden voraussichtlich diese woche
beendet werden. die verkehrsregelung erfolgt mittels signalscheiben.
sollte es diensttag stark regnen, verschiebt sich der baubeginn. (smo)

1013

k u l t u r :

=====

40.000. besucher der strauss-ausstellung

7 wien, 25.8. (rk) in vertretung von vizebuengermeister
gertrude froehlich-sandner begruesste montag vormittag der
direktor der wiener stadtbibliothek, dr. franz patzer,
den 40.000. besucher der johann strauss-ausstellung der stadtbibliothek. es war dies fraeulein ulrike hempel, eine studentin der paedagogik aus muenchen, die vor kurzem ihre lehr-
amtspruefung abgelegt hatte und zur feier dieses ereignisses fuer einige tage nach wien gefahren war. gestern hier eingetroffen, hatte sie heute frueh ihr erster weg in die strauss-ausstellung gefuehrt.

direktor dr. patzer ueberreichte der jubilaeums-besucherin einige erinnerungsgeschenke, darunter eine schallplatte mit strauss-musik und einen faksimile-druck der fledermaus-ouvertuere. die strauss-ausstellung im rathaus ist noch bis 31. oktober geoeffnet. (we)

1140

k o m m u n a l :

=====

gratz: unfassbarer angriff auf wien

10 wien, 25.8. (rk) "es ist unfassbar, dass 30 jahre nach der gruendung der zweiten republik die bundeshauptstadt in einer weise angegriffen wird, die an die schlimmsten zeiten in der zwischenkriegszeit erinnert." dies erklarte buergermeister leopold g r a t z gegenueber der "rathaus-korrespondenz" zu einem inserat, das von einer anonymen institution in zeitungsen veroeffentlicht wurde. in diesem inserat wird behauptet, dass kein anderes land ein derartiges uebergewicht seiner hauptstadt aufweise und der politische pluralismus von der hauptstadt bedroht sei.

"seit der gruendung der zweiten republik, seit 30 jahren, ist der unheilvolle gegensatz der ersten republik zwischen wien und den uebrigen bundeslaendern ueberwunden", erklarte gratz. "im september werden alle neun bundeslaender des tages gedenken, als sich ganz oesterreich einmuetig zur provisorischen regierung renner und zur bundeshauptstadt bekannte. seither ist wien anerkannt als bundeshauptstadt und als bundesland mit gleichen rechten und pflichten wie alle uebrigen laender."

gratz erklarte, dass er sich mit allen kraeften jedem versuch entgegenstellen werde, einen keil zwischen wien und die uebrigen bundeslaender zu trieben. "ich weiss mich einig mit allen landeshauptleuten", betonte er, "in der gemeinsamen arbeit fuer unser heimatland, die republik oesterreich". (sti)

L o k a l :

=====

mehr sicherheit fuer die wiener
neues unfallkommando entlastet die funkstreife

9 wien, 25.8. (rk) der sicherheitsplan von landeshauptmann leopold g r a t z traegt seine fruechte: die polizeidirektion wien hat jetzt ein neues verkehrsunfallkommando - vorerst fuer die bezirke innerhalb des guertels - in dienst gestellt. damit wird nicht nur den opfern des strassenverkehrs eine noch bessere hilfeleistung als bisher gegeben, sondern es werden durch den einsatz dieses unfallkommandos zahlreiche funkwagen fuer den sicherheitsdienst frei.

wie generalinspektor dr. guenther b o e g l bei einer pressekonferenz neuerlich hervorhob, werden zu beginn des neuen schuljahres erstmals polizeikadetten zur schulwegsicherung eingesetzt. eine grosse aufgabe sieht die wiener polizei in den verkehrsaufklaerungs- und schulungsaktionen in den wiener kindergaerten, die - in zusammenarbeit mit dem jugendamt - ab herbst auf 18 kindergaerten ausgedehnt werden. (ka)

1306

k u l t u r :

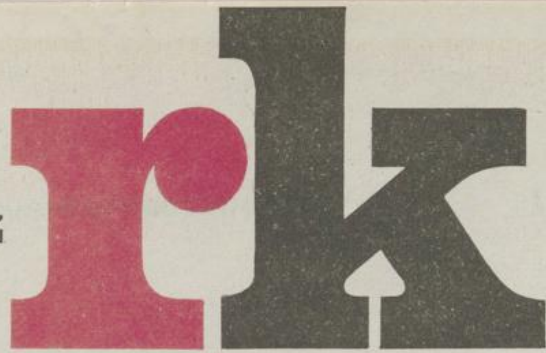
=====

adalbert klaar zum 75. geburtstag

8 wien, 25.8. (rk) am 27. august vollendet hochschulprofessor dipl.-ing. dr. adalbert k l a a r das 75. lebensjahr.

adalbert klaar wurde 1900 in wien geboren. er studierte an der technischen hochschule architektur, erlangte den titel eines diplomingenieur, das doktorat der technischen wissenschaften und das diplom des zivilarchitekten. im jahr 1942 wurde er privatdozent an der technischen hochschule, 1946 dozent an der universitaet und 1958 a.o. professor an der technischen hochschule. er war auch ueber viele jahre staatskonservator im bundesdenkmalamt. adalbert klaar ist ein anerkannter fachmann auf den gebieten des siedlungswesens und der stadtplanung. zu seinen bekanntesten werken gehoeren die buecher "die siedlungs- und hausformen des wienerwaldes", "die siedlungsformen von salzburg", "die siedlungsformen wiens" sowie eine reihe von karten in einschlaegigen geographischen publikationen. prof. klaar ist praesident des vereins fuer landeskunde von niederoesterreich und der geographischen gesellschaft in wien.

1308



Dienstag, 26. August 1975

Blatt 2094

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Peruanische Auszeichnung für Gratz
Wählerverzeichnis liegt auf
Dr. Denscher leitet Büro des Bürgermeisters
Das Recht auf soziale Hilfe
In eigener Sache

Lokal:
(orange)

Abschlußveranstaltung der Aktion "Sportplatz
der offenen Tür"
"Österreich und der 30jährige Friede" in der
Kärntner Straße
Schlangenausstellung wird überprüft

Kultur:
(gelb)

Herbert Thurner - 70. Geburtstag
"Komödianten" nicht in existenz gefährdet

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

26. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2095

k o m m u n a l :

=====

peruanische auszeichnung fuer gratz

wien, 26.8. (rk) der buergermeister der peruanischen hauptstadt lima, dr. lizardo a l z a m o r a , besuchte zum abschluss seines wien-besuchs nochmals das wiener rathaus, um sich von buergermeister leopold g r a t z zu verabschieden. er ueberreichte dabei dem wiener buergermeister die hoechste auszeichnung der stadt lima, das grosskreuz. (sti)

+++

k o m m u n a l :

=====

waehlerverzeichnis liegt auf

1 wien, 26.8. (rk) die nationalratswahl rueckt immer naeher, die wahlvorbereitungen sind im vollen gange. nachdem die zahl der wahlberechtigten wiener (1,199.033) vom rathaus-computer ausgerechnet wurde, werden nun vom 29. august bis einschliesslich 7. september die waehlerverzeichnisse fuer die oktober-wahl zur oeffentlichen einsicht aufgelegt.

die einsichtsstellen befindet sich in den wiener gemeindebezirken am sitz des magistratischen bezirksamtes, in den bezirken wieden, mariahilf und josefstadt im amtshaus, das zugleich der sitz der bezirksvorsteherung ist.

alle wahlberechtigten, die im aufgelegten waehlerverzeichnis nicht eingetragen sind, koennen ihre eintragung verlangen. sie muessen zu diesem zweck durch dokumente nachweisen, dass sie spaetestens am 31. dezember 1955 geboren wurden, die oesterreichische staatsbuergerschaft besitzen und am stichtag (8. august 1975) in wien ihren ordentlichen wohnsitz hatten. aus diesem grund muss auch der polizeiliche meldezettel mitgebracht werden.

in das waehlerverzeichnis kann von montag bis freitag in der zeit von 8 bis 20 uhr, samstag und sonntag von 8 bis 13 uhr, einsicht genommen werden.

vor der auflegung werden in den wohnhaeusern kundmachungen angeschlagen, aus denen die zahl der im waehlerverzeichnis eingetragenen personen zu ersehen ist.

die kundmachung enthaelt neben der reihenfolge der tuernummern und der trennung von weiblichen und maennlichen wahlberechtigten auch die sogenannte "auflegungsstelle". (karp)

26. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2097

L o k a l :

=====

abschlussveranstaltung der aktion ''sportplatz der
offenen tuer''

2 wien, 26.8. (rk) buergermeister leopold g r a t z und
sportstadtrat kurt h e l l e r eroeffneten diensttag nach-
mittag die abschlussveranstaltung der aktion ''sportplatz der
offenen tuer'' auf der anlage in der lorenz mueller-gasse in
wien-brigittenau.

nach der begruessung durch stadtrat heller, der in seiner
rede auf die seit 1968 durchgefuehrte aktion auf 16 wiener sport-
plaetzen hinwies, nahm buergermeister gratz den ''ankick'' des
fussballfinalspiels der schuelermannschaften ''waehring b'' gegen
''lorenz mueller-gasse b'' vor.

nach dem finalspiel nahm sportstadtrat heller die erstmalige
verleihung des ''wiener sport- und turnabzeichens'' an 70 wiener
schul Kinder vor.

das ''wista'' gibt es in bronze und silber. es wurde dieses
jahr zum erstenmal vergeben. im rahmen der aktion ''sportplatz der
offenen tuer'' haben heuer 200 schul Kinder die wista-pruefung ab-
gelegt.

an der aktion ''sportplatz der offenen tuer'' beteiligen sich
jaehrlich an die 38.000 teilnehmer.

nach der wista-verleihung wurde das fussballfinalspiel der
schuelermannschaften ''johann hoffmann-platz a'' gegen ''lorenz
mueller-gasse a'' ausgetragen. (karp)

0923

L o k a l :

=====

"oesterreich und der 30jaehrige friede" in der kaerntner strasse

3 wien, 26.8. (rk) den friedensjahren 1945 - 1975 ist die ausstellung "oesterreich und der 30jaehrige friede" gewidmet, die von 1. september bis 26. oktober (nationalfeiertag) in der fussgaengerzone kaerntner strasse gezeigt wird. historische fotos, zeitungsausschnitte und meldungen dokumentieren leistungen und entwicklung oesterreichs in den vergangenen drei jahrzehnten. gleichzeitig will das oesterreichische gesellschafts- und wirtschaftsmuseum als veranstalter auf den vor zwanzig jahren unterzeichneten staatsvertrag sowie den vor zehn jahren beschlossenen nationalfeiertag hinweisen.

die exposition selbst ist in drei teile, zwei freilichtausstellungen in der fussgaengerzone und eine historische filmschau im konservatorium beziehungsweise im metro-kino, gegliedert. "chronologie des 30jaehrigen friedens", gezeigt im bereich kaerntner strasse - donnergasse, bringt eine dokumentation der wichtigsten ereignisse in jedem jahr nach kriegsende: waehrungsreform, staatsvertrag, sportliche und wirtschaftliche erfolge, einfuehrung eines regulaeren tv-programms, suedtirol-paket usw.

die "notizen 1945 - 1975", im bereich johannesgasse - kaerntner strasse, behandeln zehn, das taegliche leben betreffende themen, u.a. individualverkehr-massenverkehr, der oesterreicher als konsument, der arbeitsplatz, die wohnung.

im rahmen der ausstellung zeigt das oesterreichische filmarchiv historische wochenschauen und filmdokumente. die vorfuehrungen finden zwischen 1. september und 5. oktober taeglich von 9 bis 18 uhr im filmsaal des konservatoriums, 1, johannesgasse 4a, vom 6. bis 25. oktober taeglich von 9 bis 13 uhr im metro-kino, johannesgasse 4, statt. der eintritt ist frei, jedoch nur mit platzkarten - sie werden am tag der vorstellung bei den kinosaelen ausgegeben - moeglich.

am nationalfeiertag selbst, am 26. oktober, werden im metro-kino zwischen 9 und 19 uhr alle zwei stunden filme ueber die unterzeichnung des staatsvertrages, den ersten nationalfeiertag, "50 jahre unserer republik" und die aktuelle wochenschau 1975 gezeigt. platzkarten dafuer werden ab 10. oktober ausgegeben. im ausstellungsbereich in der fussgaengerzone gibt es am nationalfeiertag ganzttaegig platzkonzerte. (hs)

k u l t u r :

=====

herbert thurner - 70. geburtstag

4 wien, 26.8. (rk) am 28. august feiert der architekt professor herbert t h u r n e r seinen 70. geburtstag.

herbert thurner wurde am 28. august 1905 in baden bei wien geboren und studierte an der akademie (heute hochschule) fuer angewandte kunst bei josef hoffmann und josef frank. nach abschluss seiner studien war er von 1926 bis 1928 im atelier von hoffmann taetig, danach unterrichtete er bis 1935 an einer handelsschule.

seitdem arbeitet prof. thurner als freischaffender architekt und ist vor allem durch den bau von wohnhaeusern, innenausstattungen und einrichtungen von ausstellungen (teilweise in zusammenarbeit mit dem architekten euler) hervorgetreten. 1937 wurde er bei der internationalen ausstellung in paris mit einer goldmedaille ausgezeichnet, auf diese ehrung folgten weitere, darunter die verleihung des professortitels im jahre 1959. am 16. mai 1966 wurde prof. thurner der preis der stadt wien fuer architektur verliehen.

herbert thurner, der sich im laufe der jahre zum erfahrenen praktiker entwickelt hat, veroeffentlichte zahlreiche aufsaetze und kritiken in fachzeitschriften. auch als vortragender ist er wiederholt vor die oeffentlichkeit getreten. seine bauten bevorzugen eine klare, sachliche linie, ohne dass der gedanke des funktionalistischen ueberbetont erscheint. thurner versteht es, seine aufgabe mit grossem einfuehlungsvermoegen zu loesen, was nicht zuletzt die umgestaltung des blutgassenviertels beweist.

0931

k u l t u r :

=====

froehlich-sandner:

''komoedianten'' nicht in existenz gefaehrdet

5 wien, 26.8. (rk) zu den geruechten, dass das ensemble der ''komoedianten'' im kuenstlerhaus-theater in seiner existenz gefaehrdet waere, teilt kulturstadtraetin vizebuergermeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r der ''rathaus-korrespondenz'' mit, dass dies nicht zutrifft. im budget dieses jahres waren fuer das ensemble subventionen in der hoehe von 2,5 millionen schilling vorgesehen. der letzte teilzahlungsbetrag dieser summe wurde jetzt angewiesen. (Pr)

0955

26. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2101

k o m m u n a l :

=====

dr. denscher leitet buero des buergermeisters

6 wien, 26.8. (rk) im rahmen der magistratsdirektion -
praesidialbuero wurde senatsrat dr. richard d e n s c h e r zum
leiter des bueros des buergermeisters bestellt. dr. denscher hat
bisher das ressort ''informationsangelegenheiten'' im presse- und
informationsdienst der stadt wien geleitet.

buergermeister leopold g r a t z hat ausserdem redakteur
kurt s t i m m e r vom presse- und informationsdienst zu seinem
mitarbeiter bestellt. (sti)

1305

k o m m u n a l :

=====

das recht auf soziale hilfe

8 wien, 26. 8. (rk) jede wienerin und jeder wiener habe das recht auf soziale hilfe, erklarte buergermeister leopold gratz diensttag in seinem vortrag in der seniorenakademie, die anlaesslich der seniorenwoche in der stadthalle stattfindet.

die finanzielle sicherung im alter ist zwar eine grundvoraussetzung fuer einen sorgenfreien lebensabend, aber sie allein genuegt nicht. menschliche kontakte und menschliche hilfsbereitschaft sind unbedingt notwendig. in wien ist seit zwei jahren ein neues sozialhilfegesetz in kraft. dieses moderne gesetz, das die alten vorschriften ueber armenpflege und fuersorge abloeste, habe die aufgabe "allen menschen die fuehrung eines menschenwuerdigen lebens zu ermoeeglichen, die dazu der hilfe der gemeinschaft beduerfen", fuehrte der buergermeister weiter aus. im zuge der bemuehungen um eine menschenwuerdige und gerechte gesellschaft sei daher ein soziales system entwickelt worden, das allen altersgruppen soziale sicherheit und im bedarfsfall die hilfe der gemeinschaft sichert.

im weiteren verlauf seines referates gab gratz einen ueberblick ueber das zur verfuegung stehende sozialservice der stadtverwaltung, das, wie er betonte, gerade in letzter zeit wesentlich ausgebaut und durch zahlreiche neue dienste erweitert wurde. so wurden unter anderem ein eigener waeschepflegedienst fuer betagte und behinderte, ein besuchsdienst, ein zentraler sozial- und gesundheitsnotruf (63 11 77), und pensionistenermaessigungen in den staedtischen baedern eingefuehrt sowie die zahl der pensionistenklubs auf 145 erhoehrt.

abschliessend begruesste der buergermeister die durchfuehrung der seniorenakademie, weil damit ein wesentlicher beitrug zur loesung der probleme der senioren geleistet werde, was nicht zuletzt auch eine voraussetzung fuer den weiteren ausbau und die verbesserung der sozialen dienste ist. (z1)

26. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2103

L o k a l :

=====

schlangenausstellung wird ueberprueft

7 wien, 26.8. (rk) im palmenhaus im burggarten sollte montag eine schlangenausstellung eroeffnet werden. die baupolizei hat bei der ueberpruefung vor genehmigung der ausstellung insgesamt 23 auflagen erteilt, die der sicherheit der besucher dienen. sie betrafen unter anderem staerke und verschluss der glasvitrinen, den abstand zwischen den vitrinen und den besuchern, vorkehrungen fuer die reinigung der vitrinen und vorschriften bezueglich des fachkundigen personals. gegen elf dieser auflagen wurde berufung eingelegt, die eroeffnung der ausstellung musste deshalb verschoben werden. nun wurde die berufung zurueckgezogen. donnerstag wird die baupolizei ueberpruefen, ob die festgelegten sicherheitsmassnahmen durchgefuehrt wurden. sollte dies der fall sein, koennte die ausstellung genehmigt und eroeffnet werden. (sti)

1307

in eigener sache

=====

in letzter zeit sind im presse- und informationsdienst der stadt wien (magistratsabteilung 53) einige personelle veraenderungen eingetreten. um den redaktionen den weg zu uns zu erleichtern, bringen wir nachstehend die mit 1. september 1975 gueltige liste unserer redaktionellen mitarbeiter mit aufgabenbereich und klappe. wenn nicht anders angegeben, gilt als adresse 1016 wien, volksgartenstrasse 3, 3. stock.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| chefredakteur prof. alois brunthaler | klappe 2970 |
| chefredakteur-stellvertreter robert prosel | klappe 2971 |
| chef vom dienst und diensthabender redakteur taeglich von 7.30 bis 19.30 uhr, samstag 10 bis 17 uhr, sonntag 14 bis 17 uhr | klappe 2971 |
| kurt stimmer, buero des buergermeisters, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2958 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 1, personal und allgemeine verwaltung, sport | klappe 2069 |
| mag. karl seitlinger, geschaeftsgruppe 2, finanzen und wirtschaft, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2311 |
| dr. christine mayerhofer, geschaeftsgruppe 3, kultur jugend und bildung sowie stadtschulrat fuer wien | klappe 2957 |
| hannes zima, geschaeftsgruppe 4, soziales und gesundheit | klappe 2948 |

26. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2105

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| dr. rudolf gerlich, geschaeftsgruppe 5, stadtgestaltung und verkehr | klappe 2012 |
| ab 1. september: rathaus, stiege 8, 1. stock, zimmer 320 | klappe 2058 |
| reinhold perner, geschaeftsgruppe 6, umwelt und oeffentliche einrichtungen, rathaus, stiege 6, halbstock, zimmer 236 | klappe 2965 |
| alfred smola, geschaeftsgruppe 7, wohnen und liegen- schaftswesen | klappe 2977 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 8, staedtische unter- nehmungen | klappe 2069 |
| alfred misak, bezirksangelegenheiten | klappe 2979 |

ferner verfuegt die ''rathaus-korrespondenz'' nun ueber eine
stammredaktion, die ihnen gerne fuer alle fragen in allen ressorts
zur verfuegung steht:

| | |
|------------------------------------|-------------|
| willibald kaps | klappe 2963 |
| leo weber | klappe 2974 |
| redakteursaspirantin helga stanzel | klappe 2059 |

+++

Mittwoch, 27. August 1975

Blatt 2106

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Angewandtes "Recycling": Schlacke aus Müll-
verbrennungsanlagen als Streumittel zur Bekämpfung
von Schnee- und Eisglätte

Bundesehrenzeichen für verdiente Persönlichkeiten
Internationaler Kongreß über Probleme der Sozial-
arbeit

In eigener Sache

Drei neue Hofräte im Wiener Rathaus

Lokal:
(orange)

Fieberhafte Infektion in der Semmelweis-Klinik

Wählerinformations-Service von Studio Wien

Hundertjährige in Liesing

Semmelweis-Klinik: Günstiger Verlauf der Infektions-
erkrankungen

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

bundesehrenzeichen fuer verdiente persoenlichkeiten

wien, 27.8. (rk) drei verdienten, im oeffentlichen dienst stehenden persoenlichkeiten ueberreichte vizebuergermeister hubert p f o c h dienstag im roten salon des wiener rathauses die ihnen vom bundespraesidenten verliehenen ehrenzeichen. in anwesenheit zahlreicher ehrengaeste, unter ihnen stadtschulratspraesident hofrat dr. hermann s c h n e l l , erhielt prof. dr. erich r e i m e r , vorstand der 3. medizinischen abteilung des franz josef-spitals, das grosse ehrenzeichen fuer verdienste um die republik oesterreich. oberamtsrat heinrich w e b e r , der administrative leiter des wiener staedtischen rettungs- und krankens- befoerderungsdienstes, und volksschuldirektor alfred p a t z l , bundesreferent fuer das rettungsschwimmen im oesterreichischen jugendrotkreuz, wurden mit dem goldenen ehrenzeichen fuer verdienste um die republik oesterreich ausgezeichnet. in seiner ansprache wuerdigte pfoch die leistungen der drei ausgezeichneten.

(hs)

+++

k o m m u n a l :

=====

internationaler kongress ueber probleme der sozialarbeit

1 wien, 27.8. (rk) das internationale komitee fuer sozialarbeit (icsw) veranstaltet vom 1. bis 6. september in opatija in jugoslawien einen internationalen kongress, der der diskussion und beratung aktueller probleme der sozialarbeit gewidmet ist. wien ist durch eine delegation unter der fuehrung von gesundheits- und sozialstadt-rat prof. dr. alois s t a c h e r vertreten.

das generalthema des kongresses "soziale entwicklung in europa und den mittelmeerlaendern" wird im verlauf der tagung in vier arbeitskreisen detailliert beraten werden. die spezialthemen sind: "partizipation des buergers und zusammenarbeit zwischen oeffentlichen stellen und privaten organisationen in planungsfragen", "wanderungsbewegung von arbeitskraeften innerhalb der region, ihre wirtschaftlichen und sozialen probleme sowie deren bewaeltigung", "doppelfunktion der frau in beruf und familie, verwandte probleme und deren bewaeltigung", "auswirkungen der sozialen und wirtschaftlichen integration auf berufsausbildung und soziale erziehung". (zi)

0907

L o k a l :

=====

fiebrhafte infektion in der semmelweis-klinik

wien, 27.8. (rk) in der neugeborenenstation der semmelweis-frauenklinik sind seit vergangenem wochenende insgesamt elf neugeborene kinder an einer fiebrhaften infektion erkrankt. bei der erkrankung handelt es sich nach aussage der aerzte gluecklicherweise nur um eine harmlose infektion. symptome des seinerzeit im sanatorium hera aufgetretenen coxsackie-virus wurden nicht festgestellt. sieben der erkrankten kinder wurden in die kinderlinik glanzing gebracht, vier in das preyer'sche kinderspital. bei einem grossteil von ihnen ist bereits eine besserung eingetreten. in der neugeborenenstation der semmelweis-klinik befinden sich derzeit noch 16 gesunde saeuglinge, die in den naechsten tagen die klinik verlassen werden.

um weitere infektionen zu vermeiden, werden in der semmelweis-frauenklinik derzeit keine schwangeren frauen zur entbindung aufgenommen. fuer sie werden betten in anderen wiener spitaelern - im wilhelminenspital, in der frauenklinik gersthof und im elisabethspital - bereitgestellt werden. kommende woche wird die neugeborenenstation nach entlassung des letzten saeuglings fuer einige tage geschlossen werden, um waehrend dieser zeit eine desinfektion durchzufuehren. (z1)

+++

L o k a l :

=====

wählerinformations-service von studio wien

3 wien, 27.8. (rk) als vorbereitung fuer die nationalratswahl 1975 beginnt das landesstudio wien des orf im hoerfunk am 2. september mit einem wählerinformations-service. wiener abgeordnete zum nationalrat werden jeden diensttag und freitag von 11.05 bis 11.30 uhr im lokalprogramm fuer wien, niederoesterreich und burgenland ueber politische und wirtschaftliche fragen, die die bundeshauptstadt besonders betreffen, diskutieren und dabei die wähler ueber ihre bisherige arbeit und die standpunkte ihrer parteien informieren. als themenkreise der diskussionen sind unter anderem vorgesehen: sozialpolitik, familienpolitik, gesundheitspolitik, justizreform, wirtschaftspolitik, fragen der stadtsanierung und des bodenrechts, uno-city, allgemeines krankenhaus und u-bahn-bau sowie probleme der sicherheit in der bundeshauptstadt. die leitung der sendungen hat intendant gundomar e i b e g g e r. die sendungen "grosstadt wien", "wiener impressionen" und "probleme und perspektiven" entfallen im september. (orf)

0909

L o k a l :

=====

hundertjaehrige in Liesing

4 wien, 27.8. (rk) den hundertsten geburtstag feierte frau
auguste e n g l aus liesing, haymogasse 49/2/6, am 13. august.
die geburtstagskind wurde in buchberg in salzburg geboren, ist
verwitwet und lebt mit der tochter adelheid koller - das einzige
von drei kindern, das noch am leben ist - im gemeinsamen haushalt.
frau engl hat ausserdem noch zwei enkel und ein urenkerl.

bezirksvorsteher hans l a c k n e r hat der jubilarin
zum hundertsten geburtstag gratuliert und ein ehrengeschenk der
stadtverwaltung ueberbracht. (hs)

0911

L o k a l :

=====

semmelweis-klinik: guenstiger verlauf der infektions-erkrankungen

5 wien, 27.8. (rk) im befinden der elf neugeborenen aus der semmelweis-klinik, die sich derzeit mit einer infektion im preyerischen kinderspital bzw. in der kinderlinik glanzing befinden, ist nach aussage der behandelnden aerzte teilweise bereits eine besserung eingetreten. auf grund der bisher gezeigten symptome kann daher mit einem guenstigen verlauf der erkrankungen gerechnet werden.

in der neugeborenen-station in der semmelweis-klinik befinden sich derzeit noch zweielf kinder - vier waren im laufe des gestrigen und des heutigen tages nach hause entlassen worden. bei den derzeit noch in der neugeborenenstation befindlichen saeuglingen wurden bisher keinerlei symptome festgestellt, die auf eine infektion hinweisen. dennoch waere es moeglich, dass innerhalb der naechsten tage - sozusagen als prophylaktische massnahme - einzelne saeuglinge noch zur beobachtung in das preyerische kinderspital gebracht werden. (zi)

1057

in eigener sache

=====

in letzter zeit sind im presse- und informationsdienst der stadt wien (magistratsabteilung 53) einige personelle veraenderungen eingetreten. um den redaktionen den weg zu uns zu erleichtern, bringen wir nachstehend die mit 1. september 1975 gueltige liste unserer redaktionellen mitarbeiter mit aufgabenbereich und klappe. wenn nicht anders angegeben, gilt als adresse 1016 wien, volksgartenstrasse 3, 3. stock.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| chefredakteur prof. alois brunthaler | klappe 2970 |
| chefredakteur-stellvertreter robert prosel | klappe 2971 |
| chef vom dienst und diensthabender redakteur taeglich von 7.30 bis 19.30 uhr, samstag 10 bis 17 uhr, sonntag 14 bis 17 uhr | klappe 2971 |
| kurt stimmer, buero des buergermeisters, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2958 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 1, personal und allgemeine verwaltung, sport | klappe 2069 |
| mag. karl seitlinger, geschaeftsgruppe 2, finanzen und wirtschaft, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2311 |
| dr. christine mayerhofer, geschaeftsgruppe 3, kultur jugend und bildung sowie stadtschulrat fuer wien | klappe 2957 |
| hannes zima, geschaeftsgruppe 4, soziales und gesundheit | klappe 2948 |

27. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2114

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| dr. rudolf gerlich, geschaeftsgruppe 5, stadtgestaltung und verkehr | klappe 2012 |
| ab 1. september: rathaus, stiege 8, 1. stock, zimmer 320 | klappe 2058 |
| reinhold perner, geschaeftsgruppe 6, umwelt und oeffentliche einrichtungen, rathaus, stiege 6, halbstock, zimmer 236 | klappe 2965 |
| alfred smola, geschaeftsgruppe 7, wohnen und liegen- schaftswesen | klappe 2977 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 8, staedtische unter- nehmungen | klappe 2069 |
| alfred misak, bezirksangelegenheiten | klappe 2979 |

ferner verfuegt die ''rathaus-korrespondenz'' nun ueber eine
stammredaktion, die ihnen gerne fuer alle fragen in allen ressorts
zur verfuegung steht:

| | |
|------------------------------------|-------------|
| willibald kaps | klappe 2963 |
| leo weber | klappe 2974 |
| redakteursaspirantin helga stanzel | klappe 2059 |
| +++ | |

k o m m u n a l :

=====

angewandtes "recycling": schlacke aus muellverbrennungsanlagen
als streumittel zur bekaempfung von schnee- und eisglaette

6 wien, 27.8. (rk) die verwendung des umweltschaedigenden streu-
salzes (gefaehrung von pflanzen und tieren, beschaedigung von
fahrbahnen u.s.w.) zur bekaempfung von schnee- und eisglaette
wird von der gemeinde wien im kommenden winter moeglichst einge-
schraenkt werden. dies kuendigte umweltstadtrat peter
s c h i e d e r am mittwoch im rahmen einer pressekonferenz an.
waehrend die streusalzverwendung auf fahrbahnen auf maximal 15g/
quadratmeter reduziert wird, soll sie auf gehsteigen - von einigen
unbedingt notwendigen ausnahmen abgesehen - ueberhaupt verboten
werden. da verbote allein aber, wie schieder meinte, niemals echte
problemloesungen seien, sondern den fuer die gehsteigwartung ver-
antwortlichen echte ersatzmittel geboten werden muessten, habe
die stadtverwaltung - magistratsabteilung 22 (umweltschutz) - bei
der bundesversuchs- und forschungsanstalt eine diesbezugliche
untersuchung in auftrag gegeben. besonderes augenmerk wurde dabei
auf die moeglichkeit der verwertung von schlackerueckstaenden aus
den staedtischen muellverbrennungsanlagen fuer streuzwecke gelegt.
die untersuchungen stehen nunmehr vor einem erfolgreichen abschluss.
am mittwoch konnten sich journalisten im rahmen einer presse-
konferenz in der kaeltekammer im arsenal unter "winterlichen"
bedingungen vom "trittkomfort", den die neuen streumittel bieten
werden, ueberzeugen. im winter sollen noch abschliessende gross-
versuche im freien durchgefuehrt werden.

die loesung zweier wichtiger probleme des umweltschutzes -
der bekaempfung von eis- und schneeglaette sowie der beseitigung der
rueckstaende aus der muellverbrennung - ist so auf wirtschaftlich
optimale weise moeglich. die gemeinde wien hat vor - wie stadtrat
schieder betonte -, die neuen streumittel den hausmeistern kostenlos
zur verfuegung zu stellen. (ger)

k o m m u n a l :

=====

drei neue hofraete im wiener rathaus

2 wien, 27.8. (rk) in seiner eigenschaft als landeshauptmann von wien ueberreichte mittwoch nachmittag buergermeister leopold g r a t z im wiener rathaus drei beamten der stadt wien das dekret ueber den ihnen vom bundespraesidenten verliehenen berufstitel "hofrat".

ausgezeichnet mit diesem titel wurden der direktor des besoldungsamtes der stadt wien, franz r a u s c h e r , der direktor des rechnungsamtes, josef s p i n d l e r , und der leiter des personaleinsatzes der magistratsdirektion der stadt wien, prof. wilhelm z o r n .

in seiner rede wuerdigte leopold gratz die taetigkeit der langjaehrigen rathaus-beamten, die fuer ihre verdienstvolle arbeit nun mit dem titel eines "hofrates" vom bundespraesidenten geehrt wurden. (karp)

1515

Donnerstag, 28. August 1975

Blatt 2117

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

- Kommunal:
(rosa) Konstituierung der Wiener Kreiswahlbehörde
Straßenbau: Auf weitestgehende Koordinierung
wird geachtet
Halbzeit in der Erdgasumstellung
Zuwandererfonds fördert Lehrlingswohnungen
In eigener Sache
- Lokal:
(orange) Gewinner des Ferienspiels werden ermittelt
Neuer Abholplatz für abgeschleppte Autos
Urlaubsaufenthalt für Hochwassereinsatz
- Kultur:
(gelb) Stadtbibliothek erwarb "Wien, nur du allein"
Rudolf Kattinig zum Gedenken
Michael Karl Zacherl - 70. Geburtstag

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

in eigener sache

=====

in letzter zeit sind im presse- und informationsdienst der stadt wien (magistratsabteilung 53) einige personelle veraenderungen eingetreten. um den redaktionen den weg zu uns zu erleichtern, bringen wir nachstehend die mit 1. september 1975 gueltige liste unserer redaktionellen mitarbeiter mit aufgabenbereich und klappe. wenn nicht anders angegeben, gilt als adresse 1016 wien, volksgartenstrasse 3, 3. stock.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| chefredakteur prof. alois brunthaler | klappe 2970 |
| chefredakteur-stellvertreter robert prosel | klappe 2971 |
| chef vom dienst und diensthabender redakteur taeglich von 7.30 bis 19.30 uhr, samstag 10 bis 17 uhr, sonntag 14 bis 17 uhr | klappe 2971 |
| kurt stimmer, buero des buergermeisters, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2958 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 1, personal und allgemeine verwaltung, sport | klappe 2069 |
| mag. karl seitlinger, geschaeftsgruppe 2, finanzen und wirtschaft, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2311 |
| dr. christine mayerhofer, geschaeftsgruppe 3, kultur jugend und bildung sowie stadtschulrat fuer wien | klappe 2957 |
| hannes zima, geschaeftsgruppe 4, soziales und gesundheit | klappe 2948 |

28. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2119

- dr. rudolf gerlich, geschaeftsgruppe 5, stadtgestaltung
und verkehr klappe 2012
ab 1. september: rathaus, stiege 8, 1. stock,
zimmer 320 klappe 2058
- reinhold perner, geschaeftsgruppe 6, umwelt und
oeffentliche einrichtungen, rathaus, stiege 6,
halbstock, zimmer 236 klappe 2965
- alfred smola, geschaeftsgruppe 7, wohnen und liegen-
schaftswesen klappe 2977
- georg karp, geschaeftsgruppe 8, staedtische unter-
nehmungen klappe 2069
- alfred misak, bezirksangelegenheiten klappe 2979

ferner verfuegt die ''rathaus-korrespondenz'' nun ueber eine
stammredaktion, die ihnen gerne fuer alle fragen in allen ressorts
zur verfuegung steht:

- willibald kaps klappe 2963
leo weber klappe 2974
redakteursaspirantin helga stanzel klappe 2059
+++

k o m m u n a l :

=====

konstituierung der wiener kreiswahlbehoerde

wien, 28.8. (rk) in vertretung von landeshauptmann leopold gratz nahm mittwoch nachmittag personal-stadtrat kurt h e l l e r in seiner eigenschaft als kreiswahlleiter-stellvertreter die konstituierung der wiener kreiswahlbehoerde vor.

stadtrat heller berichtete, dass die hauptwahlbehoerde sechs beisitzer (ersatzmaenner) der spoe und drei beisitzer (ersatzmaenner) der oevp in die kreiswahlbehoerde berufen hat.

ausserdem - so stadtrat heller - hat die hauptwahlbehoerde als vertreter der freiheitlichen partei oesterreichs, der kommunistischen partei oesterreichs, der demokratischen fortschrittlichen partei und der gruppe revolutionaere marxisten je zwei vertrauenspersonen in die kreiswahlbehoerde wien berufen.

nach ueberreichung der bestellungsdekrete mussten die mitglieder der kreiswahlbehoerde das vorgeschriebene geloebnis ablegen.

nach bestimmungen der nationalrats-wahlordnung 1971 obliegt den kreiswahlbehoerden die berufung der beisitzer, ersatzmaenner und vertrauenspersonen der bezirkswahlbehoerden.

jede der 19 bezirkswahlbehoerden in wien besteht aus neun beisitzern und ebensovielen ersatzmaennern, die von den wahlwerbenden parteien der letzten nationalratswahl nach ihrer bei dieser wahl im bereich der bezirkswahlbehoerde festgestellten staerke vorzuschlagen sind. parteien, die im zuletzt gewaehlten nationalrat durch mindestens drei mitglieder vertreten sind, koennen in jede wahlbehoerde zwei vertrauenspersonen entsenden.

sitzung der verbandswahlbehoerde im rathaus im anschluss an die konstituierung der wiener kreiswahlbehoerde fand in anwesenheit des verbandwahlleiter-stellvertreters, stadtrat kurt h e l l e r , die sitzung der verbandswahlbehoerde fuer den wahlkreisverband roem. eins statt.

im verlauf der begruessungsrede berichtete stadtrat heller, dass die hauptwahlbehoerde fuenf beisitzer (ersatzmaenner) der spoe

und vier beisitzer (ersatzmaenner) der oevp in die verbandwahl-
behoerde fuer den wahlkreisverband roem. eins berufen hat.

nach dem bericht legten die beisitzer, ersatzmaenner und
vertrauenspersonen vor antritt ihres amtes in die hand des vor-
sitzenden heller das geloebnis strenger unparteilichkeit und
gewissenhafter erfuellung ihrer pflichten ab. (karp)

+++

k o m m u n a l :

=====

strassenbau: auf weitestgehende koordinierung wird geachtet

1 wien, 28.8. (rk) zahlreiche derzeit laufende strassenbauarbeiten der gemeinde wien werden in der naechsten zeit abgeschlossen werden koennen, darunter die hietzinger hauptstrasse im bereich des hietzinger platzes und die ottakringer strasse im bereich johann-nepomuk-berger-platz. belagsarbeiten werden derzeit u.a. im bereich des wientales auf der seite des hietzinger kais, in der hadikgasse von der schlossallee bis zur kennedybruecke sowie auf der gruenbergstrasse durchgefuehrt. fast fertiggestellt sind die arbeiten im bereich der wagramer strasse zwischen schuettaustrasse und arbeiterstrandbadgasse, wo - mit finanzieller unterstuetzung des bundes - 6 verschiedene versuchsbelaege eingebaut wurden, um erfahrungswerte fuer aehnliche andere bauvorhaben zu gewinnen.

die arbeiten auf dem guertel werden mit groesstmoeglichster beschleunigung durchgefuehrt. aus technischen gruenden war es allerdings in den letzten wochen teilweise nicht moeglich, den sonst gebrauchten schnellbindenden beton zu verwenden, da dies wegen der grossen hitze zu rissen im belag gefuehrt haette.

die koordinierung der zahlreichen strassenbauarbeiten zwischen den verschiedenen damit in irgendeiner form beschaeftigten dienststellen (strassenverwaltung und strassenbau, bruecken- und wasserbau, stadtstrukturplanung, wasser-, gas- und elektrizitaetswerke u.s.w.) der stadt wien erfolgt ueber eine edv-anlage. darueber hinaus werden etwa auch mit den bundesbahnen regelmaessig kontaktgespraeche gefuehrt.

naturgemaess kann aber auch durch raschesten informationsfluss und weitestgehende koordinierung etwa das ploetzliche auftreten von gebrechen an roehren oder anderer schaeden nicht vermieden werden, das ein unvorhergesehenes aufreissen einer strasse notwendig machen kann. und trotz den allen groesseren strassenbauarbeiten vorhergehenden bodenuntersuchungen lassen sich bestimmte schaeden aus technischen gruenden eben erst feststellen, wenn die strasse geoeffnet ist. aus solchen gruenden kann dann trotz einsatz modernster mittel das eintreten unvorhergesehener verzoeegerungen unvermeidlich werden. (ger)

k o m m u n a l :

=====

halbzeit in der erdgasumstellung

4 wien, 28.8. (rk) stadtwerke-stadtrat franz n e k u l a informierte donnerstag vormittag in einer pressekonferenz im ringturm die journalisten ueber den stand der erdgasumstellung in wien. nach einer dauer von fast fuenf jahren ist nun die haelfe der gasanlagen im wiener versorgungsgebiet auf erdgas umgestellt. damit verfuegen heute insgesamt 387.351 haushalte mit 724.977 geraeten ueber erdgas. nur 71,2 prozent oder genau 516.505 geraete waren "umbauwuerdig". die wiener stadtwerke-gaswerke haben bis mitte august 1975 fuer die erhebung der gasgeraete, den umbau der kochgeraete, die umschaltung von hauptrohr und regleranlage und die organisationen 411,621 millionen schilling aufgewendet. fuer die umstellung von gewerbe- und industriebetrieben leisteten die gaswerke 27,699 millionen schilling zuschuesse.

fuer die zweite haelfte der erdgasumstellung ist nur mehr ein zeitraum von drei jahren geplant, so dass 1978 das gesamte netz und die daran angeschlossenen gasanlagen umgestellt werden. begonnen wurde am 7. september 1970 in kaisermuehlen, wo zunaechst 250 haushalte woechentlich mit erdgas versorgt worden sind. eine steigerung der woechentlichen umstelleistung auf das rund zehnfache der anlaufphase - also auf 2.460 haushalte pro woche - hat nun den endtermin naehergerueckt.

die gruende fuer die erdgasumstellung sind vielfaeltig. auf der einen seite war bereits 1970 das gasrohrnetz in wien zur gaenze ausgelastet, auf der anderen seite war in der gaswirtschaft die auswirkung des strukturwandels spuerbar. der zuwachs beim gasverbrauch verlagerte sich immer mehr vom haushaltsgas zum reinen heizgas. die dadurch verursachten verbrauchsspitzen haetten neben den aufwendungen im rohrnetz den bau von teuren spaltanlagen, die nur an wenigen tagen ausgelastet worden waeren, notwendig gemacht. kostenberechnungen haben fuer diese investitionen im jahr 1970 einen aufwand von rund vier milliarden schilling ergeben, die aber in

./.

irgendeiner form auf die tarifnehmer haetten abgewaelzt werden muessen.

seit beginn der erdgasumstellung im wiener versorgungsgebiet wurde ein anstieg von heizgasansuchen beobachtet. erdgas hat naemlich mehr als den doppelten brennwert wie stadtgas. es muss daher bei einer versorgung mit erdgas nur noch die halbe menge erdgas anstelle des frueher verwendeten stadtgases zum abnehmer transportiert werden, um denselben waermeeffekt zu erzielen. das bedeutet auch, dass die bestehenden gasrohre - auch in den haeusern - nach der umstellung doppelt so leistungsstark sind. die wiener stadtwerke-gaswerke betreiben ein 2.782 kilometer langes rohrnetz, davon werden bereits 1.815 kilometer (65,2 prozent) mit erdgas ''gefahren''. von den insgesamt 198 regleranlagen sind derzeit schon 146 (73,7 prozent) stationen auf erdgasbetrieb umgestellt. (karp)

(forts.mgl.)

1005

28. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2125

l o k a l :

=====

gewinner des ferienspiels werden ermittelt

wien, 28.8. (rk) die gewinner des wiener ferienspiels 1975 werden morgen ermittelt: kommenden freitag, den 29. august, findet um 14 uhr in anwesenheit von vizebuergemeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r im kultur-
amt die auslosung statt. aus den rund 5.500 eingesandten gueltigen teilnahmekarten werden ein bub und ein maedchen die gewinner der 50 wuensch-dir-was-preis und der 500 buchpreise ziehen. diese preise werden im rahmen der grossen ferienspiel-abschlussveranstaltung am 5. september, 15 uhr, in der stadthalle den ausgelosten kindern uebergeben werden. (hs)

+++

L o k a l :

=====

neuer abholplatz fuer abgeschleppte autos

7 wien, 28.8. (rk) verkehrsbehindernd abgestellte kraftfahrzeuge werden ab kommenden montag, den 1. september, nicht mehr in die einsiedlergasse im 5. bezirk, sondern auf den neuen abstellplatz der ma 48 in der eibesbrunnnergasse in favoriten gegenueber dem haus nr. 26 gebracht. telefonnummer der neuen verwahrungsstelle: 62 45 41. der neue abstellplatz ist mit den autobussen der linien 63 a ab stadtbahnstation meidlinger hauptstrasse und 15 a ab schnellbahnstation meidling zu erreichen. die uebersiedlung wurde notwendig, da in der zentrale der ma 48 in der einsiedlergasse zu wenig platz vorhanden war, der betrieb der strassenreinigung behindert und die bewohner der wohnhaeuser ringsum durch das abstellen der fahrzeuge belaestigt wurden. die ausfolgung der kraftfahrzeuge erfolgt von montag bis freitag in der zeit von 7.30 bis 18.30 uhr. die uebersiedlung erfolgt am kommenden wochenende. (rp)

1040

L o k a l :

=====

urlaubsaufenthalt fuer hochwassereinsatz

8 wien, 28.8. (rk) buergermeister leopold g r a t z , der seit 14 jahren in lignano urlaub macht, erhielt heuer durch vermittlung des buergermeisters von lignano fuer den monat september drei appartements im haus "Luna residence" gratis zur verfuegung gestellt. buergermeister gratz hat zwei appartements fuer feuerwehrmaenner zur verfuegung gestellt, die sich beim hochwassereinsatz besonders verdient gemacht haben und die nun dort mit ihren familien urlaub machen. im dritten appartement wird vierzehn tage lang der polizeiwachmann theodor d i e t h a r t mit seiner familie wohnen, der im mai 1973 bei der festnahme eines bankraeubers von diesem angeschossen und schwer verletzt wurde. er leidet heute noch schwer unter den folgen dieser schussverletzungen. die zweite septemberhaelfte wird das appartement fuenf polizeischuelern zur verfuegung stehen, die unter den beim hochwasser eingesetzten polizeischuelern ausgelost wurden. (sti)

1042

k u l t u r :

=====

stadtbibliothek erwarb ''wien, nur du allein''

2 wien, 28.8. (rk) die wiener stadtbibliothek hat ein konvolut von eigenhaendigen kompositionen von rudolf s i e c z y n s k i erworben.

in diesem befindet sich als die wohl bekannteste komposition sieczynski's die niederschrift des weltberuehmten liedes ''wien, wien, nur du allein''.

das konvolut, das sich in auslaendischem besitz befand, konnte nach wien zurueckgebracht und damit fuer unsere stadt gerettet werden.

0947

k u l t u r :

=====

rudolf kattnig zum gedenken

3 wien, 28.8. (rk) auf den 2. september faellt der 20. todestag des komponisten prof. rudolf k a t t n i g .

rudolf kattnig wurde am 9. april 1895 in oberdorf bei treffen (kaernten) geboren und wandte sich an der universitaet in graz zu- naechst dem jusstudium zu. er entschied sich allerdings bald fuer die kuenstlerlaufbahn und bildete sich an der wiener akademie zum musiker aus. in der folge wirkte er als korrepetitor fuer die opernschule am gleichen institut und folgte 1928 einer berufung zum staedtischen musikedirektor nach innsbruck. spaeter unternahm er ausgedehnte konzertreisen als pianist und dirigent. damit verband sich ein intensives kompositorisches schaffen, das zunaechst werke der ernsten musik zeitigte. allmaehlich wandte sich rudolf kattnig aber der heiteren muse zu. seine operetten (''der prinz von thule'', ''kaiserin katharina'', ''balkanliebe'', ''maedels vom rhein'' sowie ''bel ami'') hatten auf deutschen buehnen grossen erfolg. dieser blieb ihm auch treu, als er sich der filmmusik widmete. seine grossen erfahrungen auf diesem gebiet fuehrten 1949 zu seiner berufung als kapellmeister und kompositionslehrer an das neu eingegerichtete praktikum fuer film, ballett, operette und gehobener unterhaltungsmusik an der wiener akademie fuer musik und darstellende kunst. am 2. september 1955 verstarb prof. rudolf kattnig in klagenfurt.

0950

k u l t u r :

=====

michael karl zacherl - 70. geburtstag

5 wien, 28.8. (rk) am 1. september 1975 vollendet dr. phil. ddr. med. vet. h. c. michael karl z a c h e r l , inhaber der lehrkanzlei fuer mediz. chemie und vorstand des med.-chem. inst. der tieraerztlichen hochschule das 70. lebensjahr.

michael karl zacherl wurde am 1. september 1905 in wien geboren. nach abschluss des gymnasiums studierte er hier chemie und wurde 1930 zum dr. phil. promoviert. von 1930 bis 1938 war er als wissenschaftliche hilfskraft und spaeter als assistent am medizinisch-chemischen institut der universitaet graz unter fritz pregel und hans lieb taetig. im jaenner 1938 habilitierte er sich fuer das fachgebiet angewandte medizinische chemie, wurde aber bereits im mai desselben jahres aus politischen gruenden von der universitaet verwiesen. bis kriegsende arbeitete er in verschiedenen betrieben der i.g. farbenindustrie als mikrochemiker, leiter von analytischen laboratorien und schliesslich als betriebsfuehrer. nach 1945 ging er wieder zu professor lieb nach graz zurueck. bereits 1946 wurde er mit der supplierung des medizinisch-chemischen instituts der tieraerztlichen hochschule wien betraut und im mai desselben jahres zum ausserordentlichen professor ernannt. ausserdem erfolgte die uebertragung seiner venia docendi an die wiener universitaet und seine bestellung zum ausserordentlichen examiner der medizinischen fakultaet, weiters seine ernennung zum mitglied der pruefungskommission fuer lebensmittelexperten fuer das fach gerichtliche medizin. 1948 wurde zacherl zum leiter des medizinisch-chemischen instituts der universitaet wien ernannt und 1951 zum ordentlichen professor der tieraerztlichen hochschule bestellt, zu deren rektor er 1959, 1962 und 1965 bis 1967 gewaehlt wurde. weitere vier jahre bekleidete er das amt eines prorektors. zacherl ist mitbegruender des verbandes der professoren der oesterreichischen hochschulen und war auch dessen vizepraesident. 1964 wurde er auch zum praesident des oesterreichischen auslandsstudentendienstes gewaehlt. auch zacherls leistungen als mikrochemiker fanden weltweite anerkennung. 1951 bis 1959 wurde er von der internationalen union

fuer reine und angewandte chemie (iupac) zum praesidenten der kommission fuer mikrochemische methoden gewaehlt. 1959 wurde er zum ehrenmitglied der group de la chimie in der societe de chimie industrielle ernant. seit 1946 ist er vizepraesident der oesterreichischen gesellschaft fuer mikrochemie. er war mitherausgeber des handbuches fuer mikrochemische methoden und hat sich als hauptschriftleiter des internationalen fachorgans mikrochemica acta grosse verdienste erworben. ausserdem ist zacherl verfasser zahlreicher wissenschaftlicher abhandlungen. in anerkennung seiner verdienste wurde ihm 1967 das ehrendoktorat der tieraerztlichen hochschule wien und 1968 das ehrendoktorat der universitaet muenchen verliehen, weiters erhielt er das oesterreichische ehrenkreuz fuer wissenschaft und kunst (roem.) 1. klasse.

k o m m u n a l :

=====

halbzeit bei der erdgasumstellung (forts)

9 wien, 28.8. (rk) stadtwerke-stadtrat franz nekula stellte bei seiner vorlaeufigen bilanz der erdgasumstellung fest, dass bis 1978 voraussichtlich insgesamt 700 millionen schilling fuer die erdgasumstellung aufgewendet werden. im zuge der umstellung wurden auch zahlreiche sicherheitsmaengel bei steigleitungen und haushaltsgeraeten aufgespuert und konnten so rechtzeitig beseitigt werden.

"durch die erdgasumstellung hat die oesterreichische industrie einen einmaligen impuls erhalten", betonte stadtrat nekula in der pressekonferenz. bei der aktion "erdgas fuer wien" wurden bisher 231.482 neugeraete zu einem sehr niedrigen preis verkauft. (karp)

(schluss)

1323

k o m m u n a l :

=====

zuwandererfonds foerdert Lehrlingswohnungen

10 wien, 28.8. (rk) der vorstand des wiener zuwandererfonds beschloss donnerstag in einer geschaeftssitzung, die errichtung von rund 300 wohnplaetzen fuer lehrlinge und gesellen zu foerdern. es handelt sich dabei um ein projekt des kuratoriums wiener jugendheime in wien 15, reichsapfelgasse, und zwei projekte der oesterreichischen jungarbeiterbewegung in wien 12, eichenstrasse, und in liesing. damit foerderte der wiener zuwandererfonds bisher rund 1.100 wohnmoeglichkeiten fuer lehrlinge und gesellen. (sei)

1325

Freitag, 29. August 1975

Blatt 2134

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

In eigener Sache
Wiener Naschmarkt: Kreditaktion für Standler
Amnestie für Disziplinar- und Ordnungsstrafen

Lokal:
(orange)

Verkehrsmaßnahmen der kommenden Woche
Sportanlagen im Auer-Welsbach-Park renoviert
Scheich Zayed bin Sultan im Rathaus
Bisher 12.000 Besucher bei der Seniorenwoche
Zeitgeschichte in der Kärntner Straße:
"Österreich und der 30jährige Friede"

Kultur:
(gelb)

Ehrengrab für Fritz Wotruba
Wotruba-Begräbnis am 5. September

Kommunal
international:
(rosa)

Belgien: Im Sommer zahlt der Chef den Drink

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

in eigener sache

=====

in letzter zeit sind im presse- und informationsdienst der stadt wien (magistratsabteilung 53) einige personelle veraenderungen eingetreten. um den redaktionen den weg zu uns zu erleichtern, bringen wir nachstehend die mit 1. september 1975 gueltige liste unserer redaktionellen mitarbeiter mit aufgabenbereich und klappe. wenn nicht anders angegeben, gilt als adresse 1016 wien, volksgartenstrasse 3, 3. stock.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| chefredakteur prof. alois brunthaler | klappe 2970 |
| chefredakteur-stellvertreter robert prosel | klappe 2971 |
| chef vom dienst und diensthabender redakteur taeglich von 7.30 bis 19.30 uhr, samstag 10 bis 17 uhr, sonntag 14 bis 17 uhr | klappe 2971 |
| kurt stimmer, buero des buergermeisters, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2958 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 1, personal und allgemeine verwaltung, sport | klappe 2069 |
| mag. karl seitlinger, geschaeftsgruppe 2, finanzen und wirtschaft, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2311 |
| dr. christine mayerhofer, geschaeftsgruppe 3, kultur jugend und bildung sowie stadtschulrat fuer wien | klappe 2957 |
| hannes zima, geschaeftsgruppe 4, soziales und gesundheit | klappe 2948 |

./.

29. august 1975

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2136

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| dr. rudolf gerlich, geschaeftsgruppe 5, stadtgestaltung und verkehr | klappe 2012 |
| ab 1. september: rathaus, stiege 8, 1. stock, zimmer 320 | klappe 2058 |
| reinhold permer, geschaeftsgruppe 6, umwelt und oeffentliche einrichtungen, rathaus, stiege 6, halbstock, zimmer 236 | klappe 2965 |
| alfred smola, geschaeftsgruppe 7, wohnen und liegen- schaftswesen | klappe 2977 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 8, staedtische unter- nehmungen | klappe 2069 |
| alfred misak, bezirksangelegenheiten | klappe 2979 |

ferner verfuegt die ''rathaus-korrespondenz'' nun ueber eine
stammredaktion, die ihnen gerne fuer alle fragen in allen ressorts
zur verfuegung steht:

| | |
|------------------------------------|-------------|
| willibald kaps | klappe 2963 |
| leo weber | klappe 2974 |
| redakteursaspirantin helga stanzel | klappe 2059 |

+++

k o m m u n a l :

=====

wiener naschmarkt: kreditaktion fuer standler

4 wien, 29.8. (rk) wirtschaftsstadtrat hans m a y r
kuendigte freitag bei einer pressefuehrung am wiener naschmarkt eine
kreditaktion fuer die wiener maerkte an. nach mayr soll die be-
stehende aktion der stadt wien zur modernisierung von handels- und
gewerbebetrieben entsprechend den beduerfnissen der standler modifi-
ziert werden. damit soll, so mayr, den maerkten als wichtige inner-
staedtische versorgungszentren geholfen werden.

die bestehende aktion sieht kredite in der hoehe von 10.000
bis 300.000 schilling bei einer laufzeit von maximal 10 jahren vor.
durch einen zinsenzuschuss der stadt wien ist die verzinsung mit
5 prozent p.a. guenstig. ein punkt, der fuer die standler geaendert
werden soll: zur zeit ist der kredit nicht direkt durch den kredit-
nehmer ausnuetzbar, sondern es werden die vom kreditnehmer in
ordnung befundenen rechnungen direkt an die lieferfirmen bzw. an
die handwerker ueberwiesen. in zukunft soll den standlern das geld
direkt uebergeben und nur die verwendung des kredites von beamten
des marktamtes ueberprueft werden.

diese aktion, die fuer alle wiener maerkte gilt, ist besonders
fuer den detailmarkt am naschmarkt interessant. nachdem der wiener
stadtsenat am 19. august dieses jahres beschloss, fuer die
renovierung der gemeindeeigenen staende 1,5 millionen schilling
fluessigzumachen, betonte stadtrat mayr heute freitag, dass der
detailmarkt in seiner heutigen form zumindest zehn jahre bestehen
bleiben wird. damit koennen die standler am naschmarkt sicher sein,
dass eigene investitionen auf ein jahrzehnt berechnet werden
koennen. (sei)

L o k a l :

=====

verkehrsmaßnahmen der kommenden woche

1 wien, 29.8. (rk) die ober-laaer strasse wird ab kommenden dienstag, den 2. september, zwischen himberger strasse und laxenburger strasse wegen strassenbauarbeiten gesperrt. pkw werden ueber die laxenburger strasse - per albin hansson-strasse und die rosiwalgasse zur himberger strasse umgeleitet. fuer lkw besteht eine umleitung ueber die raxstrasse - sie koennen wegen einer 3,5 tonnen-beschaenkung nicht durch die per albin hansson strasse fahren. ausserdem kann man ueber die laxenburger strasse bis zur bahnunterfuehrung in der ober-laaer strasse zufahren. die arbeiten werden ungefaehr zehn wochen dauern. (hs)

0922

l o k a l :

=====

sportanlagen im auer-welsbach-park renoviert

2 wien, 29.8. (rk) mit beginn des heurigen schuljahres koennen die jugendsportanlagen im auer-welsbach-park wieder benuetzt werden. rowdies und vandalen hatten die jugendsportanlagen so verwuestet, dass umfangreiche arbeiten zur wiederherstellung notwendig waren. die kosten fuer die renovierung betruen ueber 800.000 schilling. in zukunft wird ein hauptberuflicher platzwart die anlagen pflegen und beaufsichtigen.

ausserdem hat sportstadtrat kurt h e l l e r den wiener polizeipraesidenten dr. karl r e i d i n g e r gebeten, die von kindern und jugendlichen aus penzing und fuenfhaus stark frequentierten anlagen unter seine "obhut" zu nehmen. stadtrat kurt heller: "uns wurden aeusserungen von voruebergehenden rowdies bekannt, die eine demolierung der einzaeunung und der wiederhergestellten anlage ankuendigten." (karp)

0925

L o k a l :

=====

scheich zayed bin sultan im rathaus

5 wien, 29.8. (rk) donnerstag besuchte scheich z a y e d b i n s u l t a n , der staatspraesident der vereinigten arabischen emirate, das wiener rathaus und trug sich ins goldene buch der stadt wien ein. buergermeister leopold g r a t z , der den gast in gegenwart des stadsenats begruesste, unterstrich in seiner begruessungsrede die bemuehungen oesterreichs um freundschaftliche beziehungen mit allen staaten des nahen ostens. diese region, erklaerte gratz, koennte die reichste, fruchtbarste und schoenste der erde sein, wenn endlich gesicherter frieden waere.

der aussenminister der vereinigten arabischen emirate ahmed s w i d i hob in seiner erwidernng den beitrag oesterreichischer soldaten zur erhaltung des friedens im nahen osten und auf zypern sowie die funktion wiens als sitz internationaler organisationen hervor. oesterreich habe auf der grundlage seiner neutralitaet eine eigenstaendige politische linie entwickelt, die bei allen weltproblemen positiv spuerbar sei und die in den arabischen laendern, darueber hinaus aber in der ganzen dritten welt ausserordentlich geschaezt werde. (sti)

1010

k u l t u r :

=====

ehrenggrab fuer fritz wotruba

wien, 29.8. (rk) die stadt wien wird dem donnerstag verstorbenen bildhauer fritz w o t r u b a ein ehrenggrab widmen. dies teilte das kulturamt der stadt wien der ''rathaus-korrespondenz'' mit. (may)

+++

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

belgien: im sommer zaHLT der chef den drink

3 wien, 29.8. (rk) belgiens berufstaetige werden zwar auch im naechsten sommer am arbeitsplatz schwitzen, duerfen sich jedoch auf kosten des chefs erfrischen: in kuerze tritt ein ''hitze-sozialgesetz'' in kraft, das arbeitgeber verpflichtet, ihren arbeitslern und angestellten die arbeit an heissen tagen zu erleichtern. kostenlos muessen erfrischungsgetraenke verteilt und regelmaessig pausen eingelegt werden. diese regelung gilt fuer bueroangestellte bei temperaturen von mehr als 30 grad, fuer fabrikarbeiter ab 28 und fuer schwerstarbeiter ab 26 grad. (quelle: die welt) (hs)

0927

l o k a l :

=====

bisher 12.000 besucher bei der seniorenwoche

7 wien, 29.8. (rk) die von der stadtverwaltung vom 24. bis 31. august in der stadthalle durchgefuehrte seniorenwoche ist bisher ein voller erfolg. seit sonntag haben fast 12.000 aeltere wienerinnen und wiener von der moeglichkeit gebrauch gemacht, an einer der zahlreichen veranstaltungen in der stadthalle teilzunehmen. neben den diskussionen mit prominenten politikern und experten auf dem gebiet der gerontologie im rahmen der seniorenakademie zaehlten vor allem die modeschauen und tanzabende zu den besonderen hits.

morgen, samstag, findet eine grossveranstaltung in der wig 74 (beginn 10 uhr) statt, bei der neben einem fruehschoppen, einem schrammelkonzert und einem sogenannten nostalgiekonzert auch die moeglichkeit geboten wird, an einem senioren-fitnessmarsch durch den kur- und erholungspark laaer berg teilzunehmen. nach absolvierung einer der drei zur auswahl stehenden routen erhaelt jeder teilnehmer als bestaetigung seiner leistung eine plakette.

die abschlussveranstaltung der diesjaehrigen seniorenwoche wird sonntag in der stadthalle (beginn 15 uhr) abgehalten werden. das programm der schlussveranstaltung, an der auch buergermeister leopold g r a t z und vizebuergermeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r teilnehmen werden, beendet ein bunter nachmittag. mitwirkende sind unter anderem maxi boehm, mirjana irsoch, hans lang, elfriede ott, harald serafin, helli reschl und prof. norbert pawlicki. (z1)

k o m m u n a l :

=====

amnestie fuer disziplinar- und ordnungsstrafen

6 wien, 29.8. (rk) zwei wichtige beschluesse fasste freitag die gemeinderaetliche personalkommission in anwesenheit von personalstadtrat kurt h e l l e r unter vorsitz von gemeinderat otto g r a t z l :

im rahmen der woek wird - wie berichtet - ab september den gemeindebediensteten die moeglichkeit eingeraeumt, verbilligtes mittagessen zu beziehen und

anlaesslich der republik- und staatsvertragsfeiern ist in gnadenwuerdigen faellen eine amnestie von disziplinar- und ordnungsstrafen fuer gemeindebedienstete vorgesehen.

beide punkte der tagesordnung gehen nun an stadtssenat und gemeinderat zur beschlussfassung. (karp)

1207

L o k a l :

=====

zeitgeschichte in der kaerntner strasse:

"oesterreich und der 30jaehrige friede"

9 wien, 29.8. (rk) zeitgeschichte beim einkaufsbummel wird von 1. september bis 26. oktober in der fussgaengerzone kaerntner strasse geboten: die vom oesterreichischen gesellschafts- und wirtschaftsmuseum veranstaltete ausstellung "oesterreich und der 30jaehrige friede" zeigt anhand von historischen fotos, zeitungsausschnitten und meldungen leistungen und entwicklung oesterreichs in den friedensjahren 1945 - 1975.

die ausstellung besteht aus drei teilen, zwei freilichtexpositionen in der fussgaengerzone selbst und der historischen filmschau im konservatorium der stadt wien beziehungsweise im metro-kino. eine dokumentation der bedeutendsten ereignisse nach kriegsende bringt die im bereich kaerntner strasse-donnergasse gezeigte "chronologie des 30jaehrigen friedens". die "notizen 1945 - 1975", im gebiet johannesgasse-kaerntner strasse, behandeln zehn themen des taeglichen lebens.

das oesterreichische filmarchiv zeigt im rahmen der ausstellung historische wochenschauen und filmdokumente. die vorstellungen finden bei freiem eintritt zwischen 1. september und 5. oktober taeglich von 9 bis 18 uhr im filmsaal des konservatoriums, 1, johannesgasse nr. 4a, und vom 6. bis 25. oktober zwischen 9 und 13 uhr im metro-kino in der johannesgasse 4 statt. platzkarten werden jeweils am tag der vorstellung bei den kinosaelen ausgegeben.

am nationalfeiertag (26. oktober) werden im metro-kino zwischen 9 und 19 uhr filme ueber die unterzeichnung des staatsvertrages, den ersten nationalfeiertag, "50 jahre unserer republik" und die aktuelle wochenschau 1975 vorgefuehrt. platzkarten dafuer gibt es ab 10. oktober. im ausstellungsbereich in der fussgaengerzone werden am nationalfeiertag mehrere musikkapellen spielen. (hs)

k u l t u r :

=====

wotruba-begraebnis am 5. september

11 wien, 29.8. (rk) das begraebnis fuer den bildhauer fritz
w o t r u b a findet freitag, den 5. september, um 14 uhr, im
wiener zentralfriedhof statt. die trauerfeier beginnt um 14 uhr
in der halle 2 beim 2. tor. wie berichtet, wird die sterbliche
huelle des bildhauers in einem ehrengab der stadt wien beigesezt
werden. (pr)

1347

k o m m u n a l :

=====

naschmarkt (forts):

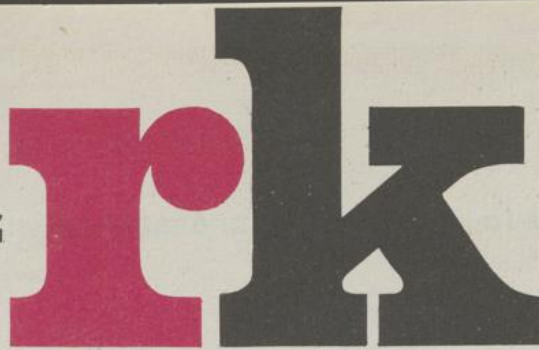
stadtrat mayr: wiener maerkte regulieren preise

12 wien, 29.8. (rk) nur auf den maerkten gibt es noch die klassische situation von vielen unabhaengigen anbiotern und kaeufern, betonte stadtrat hans m a y r freitag am naschmarkt. die maerkte wirken daher preisregulierend und sind, so mayr, konsumentenfreundlich. die hygiene ist auf den maerkten gut. dies ist auch eine auswirkung der kontrolle von 95 in wien eingesetzten marktamsbeamten. jedoch verwies der stadtrat ausdruecklich, darauf, dass die mehrzahl der haendler von sich aus alles tut, um hygienisch einwandfreie ware anzubieten. die kontrolle soll nur aussenseiter im interesse aller aufspueren, stellte mayr fest.

der stadtrat sprach sich weiter fuer eine kurzparkzone am naschmarkt aus. damit sollen es kunden mit einem pkw leichter haben, am naschmarkt einzukaufen. jedoch ist fuer eine kurzparkregelung auf maerkten eine aenderung der marktordnung notwendig. bis jaenner naechsten jahres wird im rahmen einer gesamtaenderung der marktordnung die einfuehrung der zonen moeglich sein, versprach der stadtrat. (sei)

(schluss)

1425



Samstag, 30. August 1975

Blatt 2148

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

In eigener Sache
Verlängerung der Autobuslinien 8a und 15a

Lokal:
(orange)

Ferdinand Porsche - 100. Geburtstag
Neue Bezirkssportanlage für Favoriten
Katze, Hund und eine Polizeimütze

Kultur:
(gelb)

Ausflüge in die Wiener Geschichte

Kommunal

international:
(rosa)

Pariser Metro wird ausgebaut
Darmstadt: Gratistaxi für Rollstuhlfahrer

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

in eigener sache

=====

in letzter zeit sind im presse- und informationsdienst der stadt wien (magistratsabteilung 53) einige personelle veraenderungen eingetreten. um den redaktionen den weg zu uns zu erleichtern, bringen wir nachstehend die mit 1. september 1975 gueltige liste unserer redaktionellen mitarbeiter mit aufgabenbereich und klappe. wenn nicht anders angegeben, gilt als adresse 1016 wien, volksgartenstrasse 3, 3. stock.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| chefredakteur prof. alois brunthaler | klappe 2970 |
| chefredakteur-stellvertreter robert prosel | klappe 2971 |
| chef vom dienst und diensthabender redakteur taeglich von 7.30 bis 19.30 uhr, samstag 10 bis 17 uhr, sonntag 14 bis 17 uhr | klappe 2971 |
| kurt stimmer, buero des buergermeisters, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2958 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 1, personal und allgemeine verwaltung, sport | klappe 2069 |
| mag. karl seitlinger, geschaeftsgruppe 2, finanzen und wirtschaft, rathaus, stiege 5, 1. stock | klappe 2311 |
| dr. christine mayerhofer, geschaeftsgruppe 3, kultur jugend und bildung sowie stadtschulrat fuer wien | klappe 2957 |
| hannes zima, geschaeftsgruppe 4, soziales und gesundheit | klappe 2948 |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| dr. rudolf gerlich, geschaeftsgruppe 5, stadtgestaltung und verkehr | klappe 2012 |
| ab 1. september: rathaus, stiege 8, 1. stock, zimmer 320 | klappe 2058 |
| reinhold perner, geschaeftsgruppe 6, umwelt und oeffentliche einrichtungen, rathaus, stiege 6, halbstock, zimmer 236 | klappe 2965 |
| alfred smola, geschaeftsgruppe 7, wohnen und liegen- schaftswesen | klappe 2977 |
| georg karp, geschaeftsgruppe 8, staedtische unter- nehmungen | klappe 2069 |
| alfred misak, bezirksangelegenheiten | klappe 2979 |

ferner verfuegt die "rathaus-korrespondenz" nun ueber eine
stammredaktion, die ihnen gerne fuer alle fragen in allen ressorts
zur verfuegung steht:

| | |
|------------------------------------|-------------|
| willibald kaps | klappe 2963 |
| leo weber | klappe 2974 |
| redakteursaspirantin helga stanzel | klappe 2059 |

+++

k o m m u n a l :

=====

verlaengerung der autobuslinien 8a und 15a

6 wien, 30.8. (rk) jetzt ist es endgueltig: ab montag, den 1. september, werden mit betriebsbeginn die autobuslinien 8a und 15a bis zur meidlinger schnellbahnstation gefuehrt werden. das verkehrsministerium hat die dafuer notwendigen konzessionen den wiener verkehrsbetrieben erteilt.

wie die rk schon berichtete, werden die bisher provisorischen haltestellen, sowie die doppelend- und anfangstation meidling-schnellbahn (hoffmeistergasse nr. 7-11) fuer staendig errichtet.

eine weitere geaenderte linienfuehrung gibt es ab montag bei der autobuslinie 66a. die fahrtstrecke der bis atzgersdorf kurz gefuehrten busse der linie 66a wird bei der schleifenfahrt atzgersdorf ab brunner strasse, reklewskigasse ueber brunner strasse - carlberggasse - breitenfurter strasse - erlaaer strasse geaendert.

in richtung raxstrasse-rudolfshuegelgasse wird in der carlberggasse vor breitenfurter strasse eine haltestelle errichtet. (karp)

+++

L o k a l :

=====

ferdinand porsche - 100. geburtstag

1 wien, 30.8. (rk) auf den 3. september faellt der 100. geburtstag des kraftwagenkonstruktuers ferdinand p o r s c h e.

ferdinand porsche wurde 1875 in maffersdorf bei reichenberg, geboren. nach seiner studienzeit in wien trat er den lohner werken bei, wo er auch die ersten elektrisch betriebenen autos konstruierte und baute. 1906 wurde er direktor und technischer leiter der oesterreichischen daimler-motoren ag. 1908 baute er den ersten flugzeugmotor, der sich anderen fabrikaten ebenso ueberlegen erwies wie die von ihm fuer die oesterreichische armee erzeugten schlepper, spezial- und schienenfahrzeuge. nach dem ersten weltkrieg gruendete er in stuttgart das "porsche-konstruktionsbuero", in dem fundamentale konstruktionen fuer die deutsche autoproduktion verfertigt wurden. auch die konstruktion fuer den beruehmten "steyrer 100" wurde von ihm geliefert. die nationalsozialistische deutsche regierung benuetzte seine genialitaet und gab ihm die moeglichkeit, den plan eines volkswagens zu verwirklichen, so dass das volkswagenwerk in fallersleben errichtet werden konnte. nach dem zweiten weltkrieg verlegte er seine taetigkeit nach gmuend in kaernten und rief die porsche-konstruktion gmbh ins leben. zuletzt zog er wieder nach stuttgart, wo er am 30. jaenner 1951 verstarb. ferdinand porsche war ehrendoktor der wiener technischen hochschule sowie dr. ing. h. c. und honorarprofessor der stuttgarter technischen hochschule.

+++

L o k a l :

=====

neue bezirkssportanlage fuer favoriten

5 wien, 30.8. (rk) buergermeister leopold g r a t z und sportstadtrat kurt h e l l e r eroeffnen sonntag vormittag die neue bezirkssportanlage in favoriten.

nach viereinhalbjaehriger bauzeit und einem kostenaufwand von 12,5 millionen schilling wurde die sportanlage laxenburger strasse - heuberggstaettenstrasse jetzt fertiggestellt.

die attraktion ist zweifelsohne die 800 meter lange kunststoff-langlaufloipe, die auf den fuer volleyball, basketball und leichtathletik vorgesehenen spielfeldern errichtet wurde.

an freianlagen wurde nur das rasenspielfeld und das trainingsfeld ausgefuehrt. die anlage verfuegt neben dem zweigeschossigen garderobehaus ueber sitz- und stehplaetze fuer 1000 zuschauer.

die neue sportanlage stellt einen gleichwertigen ersatz fuer die durch den autobahnbau verlorengegangene sportanlage 'wienerfeld ost' dar. durch die errichtung der kunststofflanglaufloipe wird aber die bedeutung der favoritner bezirkssportanlage verstaerkt, da sie auch fuer die bewohner der anliegenden bezirke benuetzt werden kann. (karp)

+++

k u l t u r :

=====

ausfluege in die wiener geschichte

2 wien, 30.8. (rk) ein spezialservice fuer kinder hat sich das historische museum der stadt wien fuer den kommenden herbst ausgedacht. die fuehrungen werden mit einem kleinen spaziergang durch einen bestimmten teil der wiener innenstadt beginnen und dann - nach einer einstuendigen erholungspause - mit einer den gewonnenen erkenntnissen angepassten fuehrung im historischen museum der stadt wien fortgesetzt.

diese doppel Fuehrungen, die besonders fuer kinder im alter von 8 bis 12 jahren gedacht sind, werden jeweils am donnerstag um 15 uhr in der innenstadt und um 17 uhr im historischen museum am karlsplatz beginnen. der erste ausflug in die wiener geschichte startet am donnerstag, dem 4. september um 15 uhr beim prinz eugen-denkmal am heldenplatz und wird der wiener burg und ihrer naechsten umgebung gewidmet sein. eine woche spaeter am 11. september lautet das motto "was von der alten stadtmauer uebrigblieb", treffpunkt ist um 15 uhr die moelker bastei. am 18. september trifft man sich vor dem riesentor des stephansdomes, um den dom und seine umgebung zu erkunden. am 25. september geht der ausflug von der ruprechtskirche weg in "das aelteste wien". am 2. oktober schliesslich steht die wiener ringstrasse auf dem programm, treffpunkt ist wieder um 15 uhr vor dem burgtheater. (may)

+++

k o m m u n a l i n t e r n a t i o n a l :

=====

pariser metro wird ausgebaut

3 wien, 30.8. (rk) ausbau- und modernisierungsplaene fuer das metro-netz wollen die pariser verkehrsbetriebe ratp in den naechsten jahren verwirklichen. die bestehenden linien sollen weiter in die stark besiedelten vororte gefuehrt, das seit 1969 bestehende express-metro-netz ausgebaut werden. bereits in zwei jahren wird der durch computer gesteuerte zugsverkehr die vollstaendige automatisierung der pariser u-bahn ermöglichen. weiter modernisiert werden auch die metrostationen und das wagenmaterial.

das metro-netz der franzoesischen hauptstadt wird gegen ende der achtziger jahre 280 km, das der expressmetro 170 km umfassen. derzeit hat die pariser u-bahn 16 linien mit einer gesamtstreckenlaenge von 182 km und 345 bahnhoefen. zwei expresslinien, die weit in die vororte des pariser grossraums hineinreichen, befahren 75 km strecke und bedienen 52 stationen. die beiden u-bahn-systeme transportierten 1974 insgesamt 1,3 milliarden fahrgaeste. (quelle: afp) (hs)

+++

darmstadt: gratistaxi fuer rollstuhlfahrer

4 wien, 30.8. (rk) fuer fahrten zum arzt, zu den behoerden, aber auch ins theater duerfen in darmstadt rollstuhlfahrer mit niedrigem einkommen kuenftig ein taxi auf kosten der stadtverwaltung benutzen. der fahrgast muss den fahrpreis zunaechst selbst bezahlen, erhaelt ihn aber vom verein fuer behinderte und ihre freunde bzw. der stadtverwaltung rueckerstattet. lediglich spazierfahrten mit dem taxi sind von der in hessen einmaligen aktion ausgenommen.

die neue regelung gilt nur fuer die buerger der stadt. in darmstadt gibt es rund 250 rollstuhlfahrer, von denen etwa zehn prozent keinen eigenen wagen besitzen. (quelle: reuter) (hs)

+++

L o k a l :

=====

katze, hund und eine polizeimuetze

wien, 30.8. (rk) eine katze, ein hund und eine polizeimuetze gehoeren neben zahlreichen fahrraedern, kassettenrecordern und skiausruestungen zu den wuenschen jener teilnehmer am heurigen wiener ferienspiel, deren spielkarten freitag von vizebuergemeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r und einigen kindern in anwesenheit eines notars gezogen wurden. 50 der insgesamt 5.500 kinder, die ihre vollgeklebten spielkarten rechtzeitig an das landesjugendreferat gesandt hatten, bekommen den von ihnen genannten wunsch erfuehlt. weitere 500 kinder werden trostprieise in form von buechern erhalten.

die uebergabe der preise erfolgt im rahmen der grossen abschlussveranstaltungen in der wiener stadthalle am kommenden freitag, dem 5. september. wegen der grossen teilnehmerzahl - neben den am spiel teilnehmenden kindern und ihren betreuern wurden auch die bauernfamilien, die sich fuer die fahrt zum bauernhof bereitgestellt hatten, eingeladen - wird es zwei abschlussveranstaltungen geben: eine um 15 uhr und eine um 18 uhr. (may)

+++



60984 81800

